PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni »Doberdob« v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni »Slovenija« pod Vojskim pri Idriji, do 8. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poštnina plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 700 lir - Leto XLIII. št. 136 (12.768)

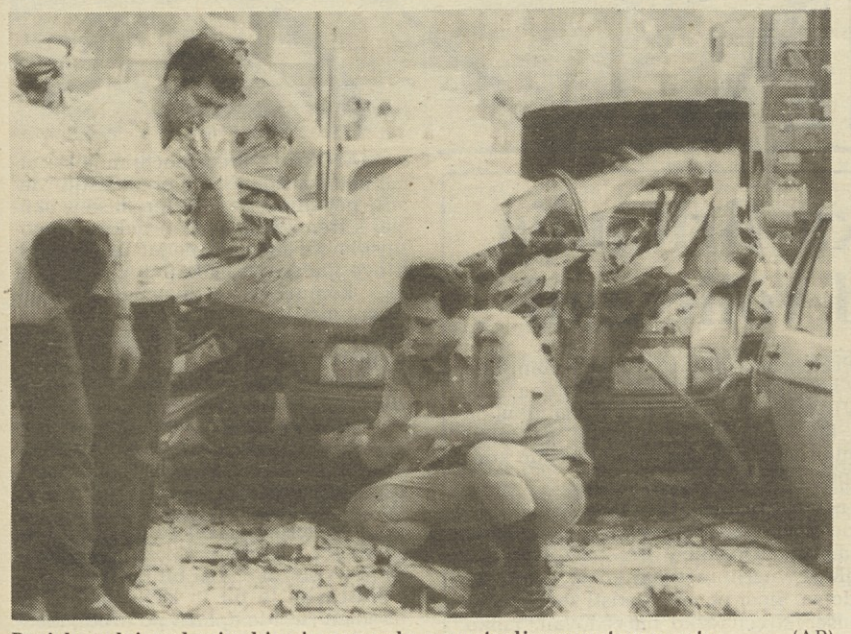
Trst, sreda, 10. junija 1987

OSREDNJA KNJIŽNICA
P.P.132
66001 KOPER
8554 AA
60100200

Atentati »mednarodnih protiimperialističnih brigad« ob beneškem

Z raketnimi izstrelki in eksplozivom proti ameriški in britanski ambasadi

Na srečo le gmotna škoda in nobene človeške žrtve



Preiskovalci na kraju, kjer je razneslo z razstrelivom natrpan avto (AP)

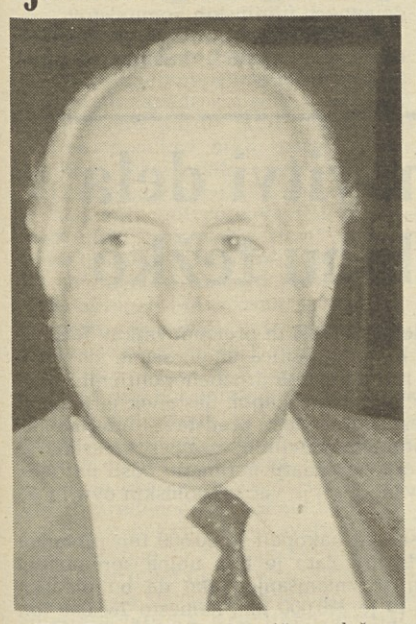
RIM — Včeraj zjutraj med 6.55 in 7.45 sta bili britanska in ameriška ambasada tarči treh atentatov, ki le za las niso povzročili človeških žrtev, ampak samo gmotno škodo, in ki si jih lastijo »mednarodne protiimperialistične brigade«. V britansko veleposlaništvo so ciljali z izstrelkom iz grobo izdelanega raketometalca, ki so ga namestili na dvorišče poslopja, kjer je Muzej bersaljerjev, vendar brez prave škode. Iz podobnega raketometalca, postavljenega na balkon sobe štev. 418 v hotelu Ambasciatori, so izstrelili v nasproti stoječe diplomatsko predstavništvo ZDA dva naboja, od katerih je eden izvrtal luknjo s 30 centimetri premera na dvorišču ambasade in razbil dve okenski šipi, medtem ko se drugi ni razpočil. Oba naboja so aktivirali z elektronskim impulzom. Poleg tega je v bližnji Ul. Boncompagni eksploziv raznesel avto ford sierra (GE A36719), pri čemer sta bili huje poškodovani še dve parkirani vozili.

Ob 15.30 sta rimska agencija France Presse in londonsko uredništvo Associated Press dobila anonimen telefonski poziv, s katerim je moški v angleščini pripisal odgovornost za atentate omenjenim brigadam s pripombo, da gre za odgovor »državnemu terorizmu, mednarodnemu imperializmu, ki ga vodijo ZDA, in varnostnim ukrepom v Benetkah« ob zasedanju sedmerice najbogatejših zahodnih držav. Neznančevo angleščino je označeval »orientalski naglas« in res je sobo v hotelu Ambasciatori najel moški z Daljnega vzhoda, morda Japonec. Na kanadskem potnem listu, s katerim se je predstavil v recepciji, je pisalo, da mu je ime Hsu Kao Yen, iz pričevanj hotelskega osebja pa izhaja, da je star 30-40 let, visok 1,65 metra in temnih las s prečo na levi.

Je atentate zagrešila propalestinska skupina?

RIM — »Mednarodne protiimperialistične brigade«, ki naj bi zagrešile rimske atentate, so bile že lani vpletene v podobne teroristične napade: maja na japonsko, ameriško in kanadsko ambasado v Džakarti, avgusta na francosko-libanonske banke v Bejrutu, septembra na tamkajšnjega francoskega vojaškega svetnika, ki je bil ubit, in oktobra spet v Bejrutu na britansko veleposlaništvo. Notranje ministrstvo primerja sicer včerajšnje atentate tudi z napadom na ambasadi ZDA v Madridu in Lizboni februarja 1985 in 1986 ter z izstrelitvijo 5 raket v tokijsko poslopje, kjer so bili zbrani državniki »sedmerice najbogatejših« ob lanskem srečanju. V Bejrutu so atentatorji zahtevali od Italije izpustitev teroristke Josephine Abdo Sarkis, to je družice Georgesa Ibrahima Abdalaha, ki je zaprt v Franciji. Ker pa naj bi bil ta eden od voditeljev teroristične organizacije FARL — sestavljajo jo propalestinsko usmerjeni kristjani iz severnega Libanona — so rimski preiskovalci mnenja, da je ta skupina morda kriva tudi za včerajšnje dogajanje. Na beneškem vrhu so vpričo rimskih atentatov potrdili nepopustljivo stališče do teroristov, kot tudi pripravljenost na učinkovite ukrepe zoper katero koli državo, o kateri bi se izkazalo, da mednarodni terorizem podpira ali celo navdihuje.

Scalfaro: Kljub atentatom država jamči za varnost



TRST — »Demokratična država jamči varnost in njena pozornost je stalno usmerjena v ta problem. Vendar, če lahko naredim to primerjavo, ko se borimo za preventivno zdravljenje, včasih lahko izbruhne bolezen. Toda država je dovolj močna.« Tako je med drugim izjavil včeraj popoldne notranji minister Oscar Luigi Scalfaro o jutranjih atentatih v Rimu. Scalfaro je prispel popoldne v Trst, kjer je imel volilno zborovanje, pozornost novinarjev, ki so se zbrali na Pomorski postaji, pa je bila vsa usmerjena v dopoldanski teroristični izpad.

Potem ko je poudaril, da si je odgovornost za atentat prilastila mednarodna brigadistična organizacija s sporočili v Londonu in v Rimu, je Scalfaro dejal, da je bilo ob zasedanju sedmerice v Benetkah pričakovati napad mednarodne teroristične organizacije, ki skuša ustvarjati napetost. Pričakovati v smislu, je pripomnil, da tudi v državi, kjer je varnost na taki stopnji, ki bi si je pred časom niti ne sanjali tako glede preventive kot represivne akcije, so atentati lahko nepredvidljivi tako glede na tarčo kot na način izvedbe. Kljub stalni budnosti se kaj takega lahko zgodi, kot kažejo tudi izkušnje drugih evropskih mest. Na srečo tokrat ni bilo človeških žrtev.

Na Laguni zapihal gospodarski veter Danes zaključki beneškega »summita«

BENETKE — Teroristični atentati v Rimu so odjeknili tudi v Benetkah, kjer je včeraj minil najtežji dan gospodarskega vrha sedmih industrijsko najbolj razvitih držav Zahoda. Na Lidu, kjer se zbirajo predvsem ameriški novinarji, ki imajo beneškega vrha, varnostnih ukrepov in visokih cen kar čez glavo, je nekdo »odkril« plavajočo mino. Rdečkasto lakiran predmet pa je bil le plavajoči bojler (v beneški Laguni plava marsikaj) in razburjenje je kmalu poleglo.

Na Laguno je zasijalo sonce in jepolegla tudi nevarnost visoke vode, ki je sinoči zmočila Mitterrandove čevlje in grozila stabilnosti predsednika Reagana. Izboljšano vremensko stanje je omogočilo predstavnikom vrhunske delegacije, da so se nasmejano predali fotografom, ki so jih ovekovečili na notranjem dvorišču Fondazione Cini, kjer bodo še danes potekala zasedanja.

Včeraj se je v Knjižnici della Longhena sestala smetana beneškega vrha. Za ovalno mizo je sedelo 9 oseb, saj sta bila poleg najvišjih predstavnikov sedmerice prisotna tudi dva predstavnika EGS, predsednik komisije Delors in predsednik ministrskega sveta Martens. Na elan, s katerim se je v knjižnici debatiralo o perečih vprašanjih mednarodnega terorizma, gospodarstva, konflikta v Zalivu in razorožitve, je znatno vplival tempo, ki ga je določila Margaret Thatcher.

Britanski premier se ni hotela odreči še zadnjemu predvolilnemu naskoku na domačih tleh, zato je že včeraj popoldan zapustila Benetke. Politične karte vrha so torej vse odigrane in trije sporazumni dokumenti predstavljajo najbrž dokončne dosežke vrhunskega zasedanja.

Igre so uradno še odprte na gospodarskem področju, čeprav je skupina finančnih ministrov že včeraj dosegla vrsto pomembnih sporazumov, ki jih bodo vsekakor danes formalno sprejeli s predstavitvijo končnega dokumenta. Finančni ministri sedmerice so se, kolikor jim je to seveda mogoče, uprli gospodarski politiki, kjer vsakdo skrbi

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

Maria Pia Fanfani in Ronald Reagan sta si privoščila trenutek mondenega premora (Telefoto AP)

V Rimu se je začel ciklus slovenske kinematografije

RIM — Na pubudo osrednje državne ustanove za predstave (Ente nazionale dello spettacolo) se je včeraj v Rimu pričel ciklus slovenske kinematografije, ki je namenjen tako specializirani publiki ter filmskim kritikom kot tudi širši rimski javnosti. V Rimu bodo predvajali enajst slovenskih filmov nove in najnovejše produkcije, na sporedu pa bodo tudi številna strokovna srečanja ob prisotnosti mnogih slovenskih filmskih ustvarjalcev. Pri organizaciji ciklusa aktivno sodeluje tudi goriški Kinoatelje, ki že vrsto let odigrava zelo pomembno vlogo na tem področju ter se zavzema za sodelovanje med jugoslovansko in italijansko kinematografijo.

Rimska prireditev, za katero so organizatorji izdali obširni katalog, predstavlja prvo filmsko predstavitev izključno slovenske kinematografije v kaki evropski prestolnici. Doslej je bil na podobnih manifestacijah slovenski film prisoten samo kot sestavni del jugoslovanske proizvodnje ali pa samo posredno ob perspektivah posameznih avtorjev (igralcev, režiserjev, scenografov itd.). Katalog je uredil Davorin Devetak, pri sestavi in oblikovanju pa so še sodelovali Darko Bratina, Igor Prinčič, Aleš Doktorič in Nadja Marinčič.

Na košarkarskem EP v Atenah

Danes tudi Italija ter Jugoslavija

□ □ □

Na 18. etapi Gira

Calcaterra v sprintu Danes zelo težko

□ □ □

Nogomet: prijateljska tekma

V Zürichu Italija proti Argentini

Tri beneške resolucije

BENETKE — Nočno delo skupin tako imenovanih »šerp« je obrodilo prve konkretne sadove beneškega vrha. Gre za sprejetje treh resolucij, ki predstavljajo gledanje sedmerice na kočljiva vprašanja mednarodnega terorizma, odnosov Vzhod-Zahod ter konflikta v Zalivu.

O terorizmu je sedmerica izjavila; da »nima nikakršnega opravičila za obstoj«. Sodelovanje in poenotenje protiteroristične strategije naj bi podpirali skupni boj držav vrhunskega zasedanja, ki bodo napele vse sile, da bodo mednarodnemu terorizmu kos. V ta namen so se pripravljene ostro zoperstaviti tudi državam, ki ga podpirajo; če je potrebno, so pripravljene tudi zapreti svoja letališča letalskim družbam teh držav.

Resolucija Vzhod-Zahod zadeva predvsem vprašanja mednarodnega miru in razorožitve. Sedmerica je pripravljena na strumno sodelovanje tudi na tem področju, izstopajoči element dokumenta pa so neprikrita priznanja novemu toku sovjetske notranje in zunanje politike. Sedmerica gleda torej z zanimanjem na Gorbačova, čeprav obstajata še vedno odprti vprašanji spoštovanja človečanskih pravic in Afganistana. Rešitev zalivskega vprašanja pa je po mnenju sedmerice v mednarodnih pogajanjih, ki bi morala biti pod okriljem varnostnega sveta OZN.

• Beneški vrh

NADALJEVANJE S 1. STRANI

in neguje izključno svoj vrtiček. Usklajevanje gospodarske politike in sodelovanje na vseh gospodarskih področjih je bila vodilna misel včerajšnjega zasedanja. Sodelovanja in srednjeročne razvojne načrte naj bi zarisali ob začetku leta, nakar bi se morali finančni ministri sestati še po nekajkrat v letu in tako preveriti dosežke, oz. zabeležiti morebitne neskladnosti. Razvojne stopnje naj bi primerjali po indeksih gospodarskega napredka, ki so jih določili že na lanskoletnem vrhu v Tokiu. Pokazateljev, ki naj bi omogočali skladen razvoj mednarodnega gospodarstva, je sicer v beneški ponudbi manj (izginila sta indeks brezposelnosti in komercialne bilance), zato pa bo pridobil na teži predvsem pokazatelj menjalnega tečaja.

Pomembna točka gospodarskega dokumenta pa zadeva pomoč sedmerice manj razvitim državam. Finančni ministri so sprejeli vrsto finančnih ukrepov, ki bi morali omogočiti tudi najrevnejšim državam na jugu Afrike, Sahare in Sahela, da si opomorejo. Države v razvoju - predvsem latinskoameriške - tarejo predvsem nakopičeni dolgovi, ki jim niso kos, zato je sedmerica odločila, da jim za deset let podaljša rok vračanja posojil, obenem pa priskoči na pomoč najrevnejšim afriškim državam in jim, po italijanskem zgledu, drastično zniža interese na posojilih.

V odboru zveznega zbora za pravosodje

Kritika na javnega tožilca Slovenije

BEOGRAD — Javnega tožilca Slovenije Pavleta Carja so včeraj v odboru zveznega zbora za pravosodje kritizirali zaradi prenagljene, neargumentirane in slabe ocene nedavne seje odbora, na kateri so razpravljali tudi o morebitnem kazenskem pregonu avtorjev prispevkov v 57. številki Nove revije. Stališča iz njegove izjave, ki so jo objavili beograjski časopisi, so označili kot očiten pritisk na odbor in na zveznega javnega tožilca in jih zavrnili kot nesprejemljive.

Pavle Car je izjavil, da bi morebitno sprožitev kazenskega pregona avtorjev prispevkov v Novi reviji s strani zveznega javnega tožilca razumel kot nezaupnico proti sebi in da bi od republiške skupščine zahteval oceno o njegovi sposobnosti za opravljanje svoje dolžnosti. Dejal je tudi, da zadnjo sejo odbora za pravosodje ocenjuje kot pritisk na tožilstvo in posebej na sodišča.

Razpravo o javni izjavi slovenskega republiškega tožilca je predlagal predsednik odbora Borislav Krajina. Potem ko so se delegati strinjali, je Krajina spomnil, da je odbor 28. maja obravnaval poročilo o lanskem delu zveznega javnega tožilstva in da so v razpravi omenili sporni plakat za dan mladosti in 57. številko Nove revije, v kateri so bili objavljeni prispevki za slovenski narodni program.

Če bi zvezni javni tožilec sprožil kazenski pregon, to ne bi pomenilo nikakršno nezaupanje, saj je to njegovo zakonsko pooblastilo in dolžnost pri zavestnem in odgovornem izpolnjevanju funkcije. Republiški javni tožilec Slovenije, ki govori o pritisku odbora na tožilstvo in sodišče, pa ne dela drugega, kot očitno izvaja pritisk na zveznega tožilca in odbor za pravosodje, je dejal Krajina. (dd)

Ševardnadze pride v Jugoslavijo

BEOGRAD — Na povabilo jugoslovanskega zunanjega ministra za zunanje zadeve Dizdarevića bo v drugi polovici tega meseca Jugoslavijo uradno in prijateljsko obiskal sovjetski zunanji minister Edvard Ševardnadze.

V Manili ranili ustanovitelja NPA

MANILA — Predsinočnjim je skupina petih neznancev v predmestju Manile napadla avto, v katerem se je skupaj s tremi sodelavci in nekim televizijskim snemalcem peljal ustanovitelj Nove ljudske armade (NPA — filipinske komunistične gverile) Bernabe Buscayno. V atentatu je bil ubit televizijski snemalec, vsi ostali pa so bili ranjeni.

43-letni Buscayno je ustanovil Novo ljudsko armado pred 18 leti. Marcosovi vojaki pa so ga zajeli leta 1976 in ga strpali v ječo, kjer je ostal vse do leta 1986, ko so ga skupaj z drugimi političnimi jetniki izpustili na svobodo s prihodom Aquinove na čelo Filipinov. Februarja lani se je kandidiral za senat na levičarski koalicijski Zvezi za novo politiko, a ni bil izvoljen.

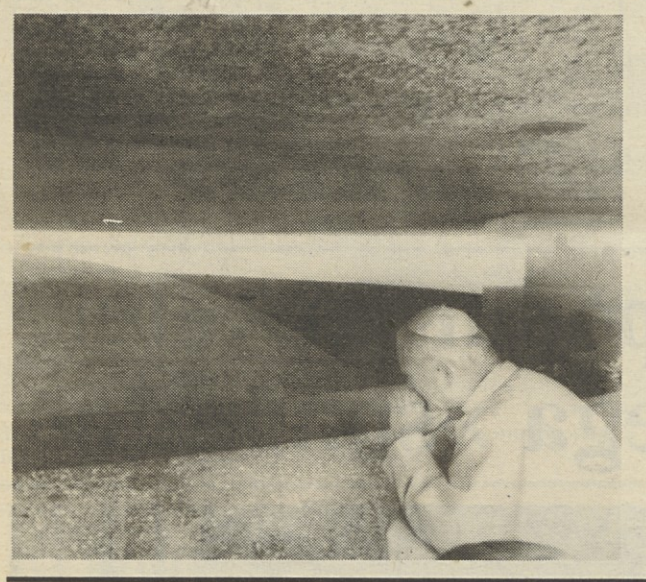
Buscayno je bil le lažje ranjen, saj ga je en strel le oplazil po hrbtu, medtem ko so bili njegovi trije sodelavci težje ranjeni. Ubiti televizijski operater pa je Buscayna poprosil, naj ga zaradi pozne ure s svojim avtom pospremi do doma. Komunistični voditelj je namreč pred tem snemal neko televizijsko oddajo, posvečeno februarskim volitvam.

Trenutno ni jasno, kdo je za tem atentatom. V Manili pa vlada prepričanje, da je to odgovor filipinske desnice zaradi okrepljene teroristične dejavnosti filipinskih komunistov.

Na sliki (telefoto AP)**: ranjeni Buscayno v manilski bolnišnici, ob njem je žena Mila.**

Včeraj se je poklonil žrtvam nacističnega lagerja Majdanek

Papež poziva poljsko ljudstvo naj služi Bogu, a tudi državi



LUBLIN — Papež je obiskal včeraj Lublin in se poklonil žrtvam nacističnega lagerja Majdanek. Skozenj je šlo 500.000 ruskih in poljskih vojnih ujetnikov pa še Židov in nesrečnikov iz drugih 27 držav, a od tega jih je 360.000 končalo v plinskih celicah: trupla so sežgali, pepel pa uporabili kot gnojilo. Janez Pavel II. je bil ganjen, zlasti še po pogovoru s 60-letno Wando Osowsko, ki je poleg v tem taborišču bila še v Auschwitzu. Nato je šel na lublinsko katoliško univerzo, kjer se je zavzel za avtonomijo študija, sicer pa nadaljeval poslanstvo, ki si ga je očitno zadal: pripraviti Poljake, da »služijo Bogu, a tudi državi«. Ljudstvo vabi k tistemu sporazumevanju z oblastjo, za katero si prizadeva Jaruzelski, zavrača pa očitek, po katerem naj bi se Cerkev potegovala za oblast: »Cerkvi je le do svobodnega izražanja kritik in odprave krivic oziroma ideološko-političnih sporov, ki jih še zaostruje gospodarska kriza.« (dg)

Velika Britanija pred volitvami

LONDON — Predvečer volitev v Veliki Britaniji bo nedvomno ostal v spominu prebivalcev Brightona. Moderna tehnologija je namreč omogočila računalniku, da je dognal, kako bo med 650 britanskimi volilnimi okrožji prav Brighton mejnik, ki bo določil zmago konservativcev ali vzpon laburistov.

Računalniško naj bi bilo namreč dokazano, da bi pomenila laburistična zmaga v Brightonu matematično izselitev železne dame iz Downing Streeta. Zato pa so v Brighton navalili novinarji, medtem ko so domačini raje ostali zaprti doma. Sicer pa so laburisti že preračunali, da bodo konservativci težko napredovali, lahko pa bi ohranili svoje pozicije. Da bi Kinnock nadomestil Thatcherjevo, bi si morali laburisti priboriti vsaj 68 od 392 sedežev političnih nasprotnikov. Najtežje bo laburistom v volilnih okrožjih na jugu države, kjer je bogatejše britansko prebivalstvo tradicionalno naklonjeno konservativcem.

Laburisti bodo vsekakor prežali na ključna oporišča, ki sta Leicester, kjer so jih leta 1983 konservativci premagali za 7 glasov, in Hyndburn, kjer so bili »poraženi« za 21 glasov. Ahilova peta konservativcev pa je Carlisle, kjer so klonili laburistom za 71 glasov. »Če bodo konservativci lahko postavili svojo zastavo na Carlisle, bodo volitve dobili,« trdijo pri Sunday Timesu, »mi pa bomo lahko šli zgodaj spat«.

Mladinski protest v Vzhodnem Berlinu

BERLIN — V prvih včerajšnjih urah je vzhodnonemška policija aretirala več kot 50 oseb, ki so bučno protestirale, ker jim Volkspolizei ni pustila bliže k berlinskemu zidu, da bi slišali koncert rok skupine Genesis na drugi strani zidu. Mladina je ob petju Internacionale in s skandiranjem gesel »proč z zidom« in »živel Gorbačov« izrazila svoje nasprotovanje s pohodom po drevoredu Unter den Linden, ker so jim prepovedali dostop do Brandenburških vrat. Voposi so posegli z vso odločnostjo, saj je bilo mladih več kot 4 tisoč.

Podobni incidenti so bili že v noči z nedelje na ponedeljek, ko je na zahodni strani berlinskega zidu igrala rok skupina Eurythmics.

Na sliki (telefoto AP)**: vzhodnonemška mladina pred Brandenburškimi vrati.**

Tudi po obnovitvi dela stanje v Labinu težko

LABIN — O sedanjih razmerah v kolektivu istrskih premogovnikov Raša in možnih rešitvah zelo zapletenih razmer, ki so posledica enomesečne stavke v labinskem rudniku, so včeraj razpravljala izvršna telesa družbenopolitičnih organizacij, izvršni svet in predsedstvo skupščine občine Labin. Sestanek je potekal za zaprtimi vrati s pojasnilom, da je še prezgodaj javnosti predstaviti informacije, ki ne vsebujejo dokončnih rešitev za odpravo številnih težav, s katerimi se premogovniki Raša soočajo po stavki. Včeraj so rudarji normalno odšli na delo, vendar pa proizvodnja ne teče po pričakovanjih, saj je več tehnoloških ovir in bo proces normalizacije proizvodnje še trajal.

Aprila in maja so zaradi 33-dnevne stavke nakopali le 20.500 ton premoga oziroma za 32.000 ton manj kot so načrtovali. Zato je bila nujna sprememba letnega načrta proizvodnje oziroma njegovo zmanjšanje, tako da bo planska naloga za leto 1987 manjša za 26.000 ton, to je 240.000 ton, namesto 266.000 ton premoga. Tudi brez te izgube, ki jo je do konca leta nemogoče nadomestiti, je gmotni položaj rudnikov nezaviden in očitno je napočil veliko težji čas od dneva stavk. Obnovo proizvodnje je treba sprejeti kot začetek široke akcije za reševanje zelo zapletene problematike labinskega rudnika.

Dizdarević v Pjongjangu

PJONGJANG — *Na izredni ministrski konferenci neuvrščenih držav, posvečeni sodelovanju Jug-Jug, ki se je včeraj začela v Pjongjangu, je govoril tudi zvezni sekretar za zunanje zadeve Raif Dizdarević. Uvodoma je poudaril, da je krepitev vzajemnega gospodarskega sodelovanja temelj večji enotnosti neuvrščenih in ostalih držav v razvoju ter njihovega sodelovanja pri reševanju ključnih svetovnih problemov ohranjevanja miru in varnosti ter splošnega razvoja v svetu.*

Medsebojno gospodarsko sodelovanje, je dejal Dizdarević, je bistvo politike neuvrščenosti in neločljiv del prizadevanj za ohranitev suverenosti politične neodvisnosti in svobodne izbire sistema družbenogospodarskih odnosov. To sodelovanje je v sedanjih zapletenih mednarodnih razmerah, ki so polni neenakopravnosti in različnih monopolov, za neuvrščene sredstvo reševanje problemov lastnega razvoja in vključevanja v mednarodna gospodarska gibanja in delitev dela.

Države v razvoju niso revne, je dejal zvezni sekretar za zunanje zadeve. Da so v takšnem položaju, je posledica razmer v mednarodnih ekonomskih odnosih. Pogoji menjave se iz leta v leto slabšajo na škodo držav v razvoju. Cene surovin umetno ohranjajo na neupravičeni nizki ravni, zunanji dolgovi naraščajo. (dd)

Proces proti »klavcu iz Lyona« naj bi odkril temna ozadja francoskega odporniškega gibanja?

PARIZ — Peti teden procesa proti »klavcu iz Lyona« Klausu Barbieju je v znamenju nastopov prič »v splošnem interesu«, nekdanjih borcev odpora in deportirancev, prič za zgodovino, med njimi je tudi predsednik skupščine Jacques Chaban Delmas, De Gaullov koordinator. Ta del procesa, ki naj bi bil za porotnike širša osvetlitev časa nacistične okupacije Francije, se utegne sprevreči tudi v razkrivanje takšnih poglavij odpora, kot je vprašanje aretacije Jeana Moulina, heroja odpora, prvega De Gaullovega pooblaščenca, pa tudi razlik v obravnavi komunističnih in golističnih odpornikov. Senca Jeana Moulina, ustanovitelja nacionalnega sveta odpora z nalogo, da združi pod enim vrhovnim vodstvom različne smeri odpora, ujetega z več sodelavci 21. junija 1944 v Caluiru pri Lyonu, bo vsekakor visela nad razpravo v porotni dvorani sodne palače v Lyonu.

Ta teden se bodo zvrstili Leon Poliakov, ustanovitelj centra za sodobno židovsko dokumentacijo, ki bo govoril o mitu arijevstva. Za njim pride na vrsto nečakinja generala De Gaulla, Genevieve De Gaulle-Anthonioz, deportirana v Ravensbrück, zdaj predsednica francoskega združenja bivših internirank in deportirank. V imenu teh bo spregovorila tudi nekdanja komunistična poslanka, priča že na nürnberškem procesu, Marie-Claude Vaillant-Couturier, deportirana v Auscwitz in v Ravensbrück, predsednica francoske zveze deportirancev in internirancev, odpornikov in patriotov (FNDIRP). Marie Madeleine Fourcade, nekdanja voditeljica odporniške skupine Alliance, bo pričala z obema komunistkama v imenu golistov (akcijski komite odpora).

Kot priči, ki naj z »druge strani« osvetlita nacistični sistem, sta povabljena poslanec »zelenih« v Bundestagu, general Gerd Bastian, nekoč poveljnik 12. oklepne divizije zahodnonemškega Bundeswehra in nekdanji urednik »Frankfurter Rundschau« Emil Carlebach, interniranec od leta 1934 in predsednik mednarodnega združenja Buchenwald-Dora.

Bolj neposredno se tičeta Barbieja in njegove vloge - pa tudi morda vloge koga drugega - pri udarcu na vrh odpora v Caluiru pričevanji Andreja Tourneja, bivšega poslanca in komandanta FFI (Francoske sile v domovini) v Lyonu leta 1944 in Pierra Meuniera, bivšega generalnega sekretarja odpora, pozneje šefa kabineta generalnega sekretarja KP Francije Mauricea Thoreza.

Opombi usode Jeana Moulina in tovarišev in z njo povezanega vprašanja o izdajstvu se ne bo mogoče ogniti. Po eni strani skoraj ni dvoma, da je ne bo uporabil že ta teden, če ne pa prihodnji, ko bo na vrsti obramba, Barbiejev branilec Jacques Verges, ki ne skriva namena razkriti to in druge temne plati sodobne francoske družbe, katero odklanja.

JAKA ŠTULAR

Na avstrijskem Koroškem so mladi kolesarji postavili dvojezične napise

Nad 120 mladih kolesarjev se je na binkoštni ponedeljek (8. 6.) po dveh progah v Koroški Podjuni pomikalo proti zbirališču v Šentprimožu. Grede pa se je mlada druščina ustavljala ob začetku in koncu vasi, da je izpopolnjevala enojezične krajevne oznake dvojezičnih krajev.

Vse je potekalo v miru in v dobrem, samozavestnem razpoloženju. K javni protestni akciji so pozvale štiri mladinske in študentske organizacije koroških Slovencev, da bi opozorile na nadaljnje ponemčevanje dvojezičnega področja. Le v šestini dvojezičnega področja so postavljeni dvojezični napisi, ki jih predvideva v tem ozkem obsegu zakon o narodnih skupinah. Po členu 7 avstrijske državne pogodbe pa bi morali biti takšni napisi tam, kjer živi slovensko oz. dvojezično prebivalstvo.

»S to akcijo hočemo opozoriti na obstoječe pomanjkljivosti,« je rečeno v letaku, ki so ga spotoma delili prebivalstvu. »Javnih tabel nismo poškodovali, le dopolnili smo jih — z vrvmi so pripeli manjkajoča slovenska imena... Dvojezični napisi nobenemu ne škodijo, vendar pripadnikom manjšine dajo občutek, da so priznani v svoji deželi,« je napisano v letakih.

Žandarmerija je opazovala kolesarski sprevod, ki je skušal na nenasilen način opozoriti na potrebo po izpolnitvi manjšinskih pravic. V nobenem od nad 30 krajev sprevoda niso ovirali, le v Miklavčevem (Miklautzhof) se je Žitrajski župan Mochael Posod postavil pred enojezično tablo, da bi jo branil pred dvojezičnostjo. Kolesarji so zabili dva kola, pritrdili tablo in nadaljevali svojo pot. Na zaključni prireditvi v Šentprimožu je mladina sprejela protestno pismo avstrijskemu kanclerju Franzu Vranitzkemu in zahevala dvojezične napise v vsem naselitvenem področju koroških Slovencev.

O akciji je poročal tudi koroški radio. Že uro po zaključku akcije pa so nestrpneži raztrgali nekaj lepenk s slovenskimi imeni...

(Vinko Wieser)

Na območju okoli Žusterne

Gradnja novega družbenega centra

KOPER — V Žusterni III., med Emona centrom in Domom upokojencev že brnijo gradbeni stroji, ki pripravljajo teren za gradnjo novega družbenega centra in nekaterih drugih objektov, ki jih v tem gosto naseljenem delu Kopra še ni. In kaj bo »zraslo« nad postajo lokalnega avtobusa oziroma med omenjenima objektoma?

Kot smo izvedeli na Invest biroju, kjer so naredili osnutek zazidalnega načrta (osnutek bo v javni razpravi do konca tega meseca, julija pa naj bi zazidalni načrt sprejeli delegati občinske skupščine), bo na tem območju Stavbenik zgradil niz treh oziroma več objektov. Skupna površina vseh objektov bo okrog 3000 kvadratnih metrov. Najprej naj bi zgradili objekt ob Emona centru, v njem pa naj bi mesto dobila banka in gostinski lokal, v nadaljevanju le-tega v smeri proti Domu upokojencev pa naj bi zrasel še drugi objekt, v pritličju katerega so predvideni poslovni prostori oziroma trgovine, v nadstropju in morebiti mansardi pa stanovanja. Zadnji objekt v tem nizu naj bi bil dom za družbene dejavnosti z večnamensko dvorano in prostori za KS, ali druge organizacije in dejvnosti kot so knjižnica in podobno. Pod tem nizom stavb naj bi zgradili še eno podolgovato stavbo z lokali za trgovine in drugo dejavnost. Dolgoročno je ob t.i. družbenem domu predviden tudi letni kino, med obema nizoma objektov pa bo tudi sprehajalna pot na koncu katere (v smeri proti domu upokojencev) naj bi uredili tudi manjšo tržnico.

Projektanti pričakujejo, da bodo od občanov dobili precej pripomb oziroma nasvetov, kako to območje kar najbolj kakovostno urediti, zato zapišimo, da si občani načrt ureditve tega dela Žusterne III. ogledajo v prostorih KS Žusterna, v E-Centru na Markovcu in seveda v avli občinske skupščine.

DUŠAN GRČA

V letošnjem zvezku zbirke »Qualestoria«

Novi podatki o Frausinovem odlikovanju

Pred kratkim je izšel prvi letošnji zvezek zbirke »Qualestoria«, ki ga že štirinajst let izdaja Deželni inštitut za zgodovino osvobodilnega gibanja v Furlaniji-Julijski krajini. Skoraj v celoti je posvečen Luigiju Frausinu, miljskemu komunistu in borcu proti fašizmu in nacizmu, ki so ga leta 1957 uradno proglasili za mučenika za svobodo in odlikovali z zlato medaljo za vojaške zasluge. Utemeljitev za podelitev tega visokega odličja je burila duhove slovenskega in italijanskega prebivalstva že veliko prej, leta 1950, tako da se je postopoma sprevrgla v pravo afero, ki je zavzemala izrecno politični značaj. Zvezek iz zbirke »Qualestoria« namerava prav to afero razčistiti s pomočjo zanesljivih zgodovinskih virov in pričevanj.

Seveda ne bo mogoče na teh straneh obnoviti celotne vsebine zvezka, tudi zato, ker bo miljska občinska uprava septembra priredila obširno in poglobljeno razpravo o Luigiju Frausinu in njegovem življenju, na kateri bo resnica verjetno le prišla na dan. Leta 1950 sta Antonio Fonda Savio in Ercole Miani predložila pristojnemu ministrstvu dokumentacijo in formalni predlog za odlikovanje Luigija Frausina z najvišjim redom za narodove zasluge. Njuna utemeljitev je, kot zahteva praksa, vsebovala tudi podroben Frausinov življenjepis in podatke o njegovi mučeniški smrti. Fonda Savio in Miani ugotavljata, da so ga 26. 8. 44 v zagonetnih okoliščinah aretirali esesovci, ga zaprli v bunker na Oberdankovem trgu, kjer so ga mučili, pokončali pa naj bi ga v neznanem kraju. Pet let pozneje, se pravi leta 1955 je pristojna ministrska komisija odobrila predlog, leta 1957 pa je tudi formalno priznala Frausina za mučenika z obvestilom v uradnem listu z dne 7. avgusta in z utemeljitvijo, ki ni imela s prvotno dokumentacijo skoraj nič skupnega. Utemeljitev se glasi: *"... rodoljub, ki se je razdajal v ljubezni do Italije in svobode... padel v sovražnikove roke zaradi slovanske ovadbe (delazione slava)..."* **Prav ta izraz je, mimo ostale patriotsko-vojaške terminologije vzbudil veliko zaprepadenost med slovenskimi in italijanskimi komunisti, o čemer pričajo članki in dopisi bodisi v Primorskem dnevniku, bodisi v italijanskem glasilu KPI Il Lavoratore. Ta utemeljitev pa je tudi edina ostala uradna, kljub temu da sta Miani in Fonda Savio takoj zahtevala uporabo izvirne, prvotne utemeljitve.**

Čemu po tolikih letih obujati dogodek, ki je nemara že potonil v pozabo? Pred dvema letoma ga je iz zgodovinskih arhivov izbezal občinski svetovalec za Listo za Milje Gianni Marchio. Na neki seji občinskega sveta je provokativno vprašal, zakaj motivacija za odlikovanje Luigija Frausina ni nikjer javno izpostavljena. Med drugim je omenil sramoto, ki naj bi se je občinski upravitelji bali in podobne ugotovitve, s katerimi je očitno nameraval postaviti v dvom možnost sožitja med Slovenci in Italijani. Na take provokacije je župan Willer Bordon odgovoril s potezo, ki se mu je edina zdela umestna. Potem ko bodo dogodki in laži dokončno pojasnjeni in brezhibno dokumentirani (kar je v omenjenem zvezku že delno storjeno), bo tudi sam v občinskem svetu formalno zahteval, da se motivacija za odlikovanje Luigija Frausina spremeni v prvotno obliko. Na isti podlagi bo to zahtevo naslovil na pristojne vladne oblasti, saj, kot nam je povedal v daljšem pogovoru, je nepojmljivo, da se določeni krogi še naprej poslužujejo argumentov iz bližnje preteklosti, ki so že itak povzročili preveč gorja in osebnih sovraštev. "Zgodovine, zlasti pa zagonetnih dogodkov in neutemeljenih zgodovinskih zapisov," je dejal "ni mogoče izkoriščati v politične namene, katerih cilj je podpihovati sovraštvo in narodnostno nestrpnost."

(mi)

Ob koncu meseca zapade pogodba s SASPI

Negotova usoda upepeljevalnika

Pogodba med tržaško Občino in zasebnim podjetjem SASPI za upravljanje delovanja upepeljevalnika na Pantelejmunu zapade konec meseca, tako da ni znano, kaj bo od 1. julija s 340 tonami odpadkov, ki jih mesto in bližnji kraji »proizvajajo« vsak dan. Občinska uprava in tržaška Pokrajina, ki je nedavno tudi sprejela del pristojnosti glede uničevanja smeti, namreč kljub dramatičnosti položaja in že skoraj poteklemu roku za nujne odločitve nista ukrepali pravočasno, saj do konca meseca manjka le prav malo, ukrepov pa še ni od nikoder.

V takih razmerah je skrajna zaskrbljenost bolj kot upravičena, in izrazili so jo v ponedeljek na sedežu KPI na tiskovni konferenci, ki jo je priredila komunistična svetovalska skupina v tržaškem občinskem svetu, ob sodelovanju izvedencev in načelnika skupine KPI v pokrajinskem svetu Martoneja. Na njej so poudarili pravo dramatičnost položaja, o čemer priča tudi razčlenjena stavka, ki jo je bilo osebje upepeljevalnika prisiljeno izvajati pretekli teden, ker pač ni prejelo niti od Občine niti od podjetja SASPI nobenega pojasnila o njunih namenih glede nadaljevanja dela po koncu meseca.

Kot je znano, je naglasil odgovorni za vprašanja zaščite okolja pri deželnem vodstvu KPI Morgutti, že vrsto let trajajo očitki glede kvarnih učinkov tržaškega upepeljevalnika, ki so bili predmet številnih protestov najbolj prizadetega prebivalstva iz Valmaure in Škednja. Sedaj so naprave povsem dotrajane, dimni filtri onesposobljeni, delovanje upepeljevalnika sploh ni več v skladu z zakonskimi predpisi. Toda tržaška občinska uprava še ni oddala del za njegovo prilagoditev normam, kljub temu da je občinski svet že sprejel ustrezni sklep, ki predvideva strošek poltretje milijarde lir, je pristavil podnačelnik skupine KPI v občinski skupščini Monfalcon.

Nejasno je še tudi, kako nameravata Občina in Pokrajina izvajati deželni zakon št. 19 iz leta 1985 in deželni načrt o uničevanju mestnih odpadkov, ki predvideva en sam upepeljevalnik za vso tržaško pokrajino. Tržaški občinski svet je sicer pred nedavnim odobril resolucijo KPI, ki se je zavzemala za ureditev diferenciranega pobiranja odpadkov, za njihovo delno reciklažo (na primer stekla in kovin), kar bi močno zmanjšalo potrebo po upepeljevanju (in torej tudi po onesnaževanju okolja), toda občinski odbor ni pokazal nobene posebne vneme prinjenem izvajanju. V veliki zamudi pri izvajanju svojih pristojnosti je tudi Pokrajina, je naglasil Martone, saj odbor ni dal niti še svetovalcem v razpravo stališča Občine glede deželnega načrta o uničevanju odpadkov, kar se bo zgodilo šele na seji pokrajinske skupščine 29. t. m., to se pravi dan pred zapadlostjo pogodbe z družbo, ki upravlja upepeljevalnik.

Za popolnost informacije smo vprašali za mnenje tudi pristojnega občinskega odbornika Orlanda, ki pa nam je znal povedati samo, da so še v teku pogajanja z omenjeno družbo SASPI, tako za sklenitev nove pogodbe za upravljanje, kot tudi za prilagoditev upepeljevalnika zakonskim normam. Niti njemu ni še jasno, koliko časa naj bi trajala nova pogodba (3 ali 5 let, kolikor bi bilo potrebno za zgraditev nove naprave), pa niti koliko bo SASPI za to zahteval. Doslej je stalo upepeljevanje kvintala smeti tržaško Občino 1.580 lir, po mnenju sindikalistov CGIL pa bo SASPI, ki se spričo nuje lahko pogaja s položaja moči, zahtevala vsaj podvojitev dosedanje tarife. Upati je vsekakor, da se bodo pristojni občinski organi podvizali vsaj v teh zadnjih tednih pred koncem meseca, da se ne bo zgodilo, da se nam bodo smeti kopičile po stanovanjih in na ulicah.

SLOVENIJALES TRGOVINA

doma in v svetu dobro poznan

Kljub nasprotovanju volilni instrumentalizaciji

Protislovnost stališč KD glede zaščite Slovencev

Krščanska demokracija odklanja volilno instrumentalizacijo, ki jo vodijo nekatere druge stranke bivše vladne večine v zvezi z vprašanjem zaščite slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in zatrjuje, da je ona edina imela vedno v zadnjih letih do tega vprašanja dosledno stališče, ki ga zagovarja tudi med volilno kampanjo in bo navdihovalo njeno delovanje tudi po volitvah. Kot je prišlo jasno do izraza na posebni tiskovni konferenci, ki jo je tržaška KD priredila včeraj na Pomorski postaji s sodelovanjem senatorja Beorchie, poslanca Colonija in neodvisnega kandidata za senat Gerina, vodil jo je pa deželni tajnik Longo, ostaja zares KD na svojih znanih stališčih, ki jih pa močno obremenjuje načelno protislovje.

Pri opredelitvi tega stališča je bil najbolj jasen poslanec in nosilec liste KD za poslansko zbornico Coloni: da bi prišlo do uzakonitve zaščitnih norm za Slovence v Italiji je osnovni pogoj, da vlada predloži svoj zakonski osnutek, ki naj odraža voljo parlamentarne večine. Če bi pa vlada svojega osnutka ne predložila, kot ni storila doslej navzlic večkratnim obljubam, in bi druge stranke ponovno vložile svoje zakonske predloge, potem bo to storila tudi KD, ki si bo prizadevala, da prodrejo njene usmeritve. Osnovna vodila demokristjanskega osnutka bodo ostala slej ko prej nespremenjena, je poudaril Coloni: treba je dopustiti posameznim članom manjšine, da se poslužijo zaščitnih norm ali ne, vsekakor pa mora biti zaščita razdeljena na 3 ravni, in sicer nekaj poskusnih posegov na Videmskem, omejena zaščita v mestih Trst in Gorica, javna raba slovenščine pa samo v krajih, kjer predstavljajo Slovenci večino prebivalstva.

Novega naj bi v novem osnutku KD bilo le to, da bi izključili avtomatične postopke za prehod med 3 nivoji zaščite, kar naj bi prepustili morebitnim naknadnim zakonom. KD se ne zavzema, kot nekatere druge sile med to volilno kampanjo, za poenotenje že obstoječih zaščitnih norm, je dejal Coloni, češ da osnutek KD že itak predvideva nižjo raven zaščite od dosedanje. Pa tudi ne zahteva preštevanja manjšine, saj je njeno »konzistenco« po Colonijevem mnenju lahko ugotavljati na osnovi vpisov v šole.

Protislovnost izhodišč, na katerih temelji KD svoj odnos do Slovencev, pa je prišla do izraza v odgovorih Beorchie in Gerina na vprašanje našega dnevnika, kako je mogoče, da osnutek KD ne priznava Slovencem enake zaščite kot Francozom v Dolini Aoste in Nemcem na Južnem Tirolskem, saj za vse enako velja člen 6 ustave. Demokristjanska predstavnika sta namreč po eni strani zatrjevala, da je zaščita Slovencev stvar notranje zakonodaje, po drugi strani pa sta opravičevala diskriminacijo do Slovencev, češ da so Nemci in Francozi dobili zaščito zgolj na osnovi mednarodnih sporazumov.

V zvezi z vprašanjem rabe slovenščine

Pismo Brezigarja predsedniku skupščine KZE odv. Camberju

Župan devinsko-nabrežinske občine Bojan Brezigar je poslal predsedniku skupščine KZE Camberju pismo, v katerem izraža začudenje za stališče, ki ga je zavzel glede rabe slovenskega jezika na nedavnem srečanju s tržaškim županom Staffierijem.

V pismu, ki ga je poslal v vednost tudi drugim županom tržaške pokrajine, Brezigar poudarja, da je dejstvo, da se skupščina KZE sestaja v prostorih tržaškega občinskega sveta, zgolj logistični faktor, ki ne more imeti posledic na avtonomno odločanje skupščine glede lastnega delovanja. Skupščina pa je v okviru svojih pristojnosti sklenila dovoliti rabo slovenščine tudi glede na dejstvo, da sedijo v njej člani štirih občinskih svetov, v katerih je raba slovenščine nesporna. O tem stališču lahko vsak državljan ima svoje mnenje, vendar nobeni drugi ustanovi ali inštituciji ne more biti dovoljeno vmešavanje od zunaj.

Brezigar v svojem pismo opozarja Camberja, da bi moral kot predsednik skupščine ohraniti uravnovešeno pozicijo in kvečjemu nastopati kot moderator, ne pa zavzemati arbitrarna stališča.

Pogovori s kandidati

Nives Košuta (KPI): Politično delo z novimi prijemi in novo vsebino

NIVES KOŠUTA, ki kandidira la listi KPI kot predstavnica ZKMI, je najmljaši kandidat v Italiji, ki se letos predstavlja na volitvah za poslansko zbornico. Volilna kampanja je njena prva izrazito politična preizkušnja, saj se je doslej ukvarjala pretežno s kulturnim delom in sicer kot glasbeni pedagog pri Glasbeni matici, kot referent za glasbeno dejavnost pri društvu Tabor in kot tajnik ZSKD.

Čeprav se je rodila v Trstu, je Nives Košuta preživela prva leta svojega življenja v Trbižu (mati je namreč Italijanka in po rodu iz Ukev). Šolo pa je vsekakor obiskovala v Trstu. Vzporedno je tudi študirala glasbo pri GM in končala študij leta 1983. Trenutno je vpisana na DAMS v Bologni, vendar službene zadolžitve ji ne dopuščajo, da bi lahko obiskovala lekcije v tolikšni meri kot bi želela. V ZKMI je vpisana od leta 1976.

Zakaj si se odločila, da kandidiraš kot predstavnica ZKMI na teh volitvah? Kaj ti pomeni kandidatura?

Kandidaturo so mi predlagali tovariši ZKMI. Zdi se mi posebno važno, da je organizacija, ki združuje predvsem italijanske mladince, ponudila kandidaturo meni kot Slovenki. To se mi zdi tem bolj važno, če pomislim na tržaško volilno kampanjo, ki je tematsko zelo omejena in zaskrbljujoča. Predlog ZKMI se mi zdi zato odraz povsem nove idejne in kulturne težnje med mladimi.

Sprejela pa sem tudi iz drugih razlogov: mladi skušamo vnesti v politiko nove prijeme in novo vsebino in dejstvo, da se doslej nisem poklicno ukvarjala s politiko, se usklaja s tem okvirom. Mislim pa tudi, da si moramo mladi prevzeti svoje odgovornosti in tako odgovoriti tistim, ki trdijo, da znamo samo zahtevati, damo pa nič.

Katere so glavne točke programa ZKMI?

ZKMI je izdelala deset osnovnih točk, ki smo jih v svojih dokumentih označili kot zanikane pravice. Program ni nastal čez noč, pač pa je sad dolgih razprav, rekla bi, da zametek tega programa izhaja iz kongresa, na katerem se je organizacija preosnovala in postala gibanje. Program zadeva vse mlade od novorojenčkov do 29 let starosti. Mlade je treba obravnavati po našem mnenju kot enakopraven družbeni dejavnik na vseh področjih, na katerih se udejstvujejo. Konkretno mislimo predlagati ustanovitev posebnega ministrstva za mladino, v okviru parlamenta pa oblikovanje posebne komisije, ki bi specifično obravnavala probleme mladih. To je prva točka našega programa. V ostalem, če naj navedem samo naslove, program obravnava vprašanje nasilja, pravico do dela, pravico do študija, pravico do miru, pravico do zaščite okolja, pravico do zavestne spolnosti, pravico da mladi ne umirajo zaradi vojaške službe, prvico, da ne umirajo za mamili, pravico do kulture in socializacije.

To velja seveda v vsedržavnem merilu. Kaj pa pomeni danes biti mlad v Trstu, ki je eno najstarejših italijanskih mest?

Najprej bi rekla, da kolikor poznam slovensko in italijansko mladinsko stvarnost, so problemi, ki se pojavljajo, skupni. Trst je staro mesto in ne samo zaradi anagrafskih podatkov. Tudi mladi so v tem pogledu pomanjkljivi in morda edina izjema je skupina, ki deluje znotraj bivše umobolnice, ko se skuša odpreti javnosti in ki ni strankarsko opredeljena.Zdi se mi, da manjka izmenjav, da ni prevetritve. Redke priložnosti pa, se mi zdi, vplivajo tudi na ustvarjalne zmogljivosti mladih. Domačega nastaja malo in povečini tudi kmalu zamre, ker ni možnosti in ni sredstev za razvoj. Tudi javne ustanove so v tem pogledu skrajno pomanjkljive.

Ali se stara miselnost mladih pozna tudi pri iskanju zaposlitve?

Mislim, da se. Indikativne pa so tudi izbire na univerzi. Humanistične vede na primer imajo veliko dijakov, druge stroke, ki so v Italiji obiskane, pa so pri nas zanemarjene.

Med zanikanimi pravicami v Trstu je nedvomno pravica do sožitja in do medsebojnega spoznavanja. Kako gledaš na to vprašanje in kaj bi v tem okviru morali narediti?

Mislim, da bi morali biti zlasti Slovenci aktivnejši. Premalo se trudimo, da bi primerno prikazali našo kulturo (tukajšnjo in vseslovensko), bolje bi se morali organizirati in predlagati ustanovam, ki so za to poklicane, da uresničijo primerne načrte. Mislim, da bi morali odigrati v še večji meri svojo posredovalno vlogo in imeti več posluha za italijansko javnost.

Bistvenega pomena je seveda tudi šola. Birokracija predstavlja veliko oviro, je pa na italijanski šoli dovolj demokratičnih profesorjev, s pomočjo katerih bi s smotrnimi predlogi lahko prodrli.

Kot predstavnica ZKMI nastopaš kot neodvisna na listi KPI. Se čutiš avtonomna v vodenju volilne kampanje?

Čeprav morda avtonomije ne znamo izkoristiti do konca, nimam občutka, da bi me partija pogojevala. KPI je izkazala veliko spoštovanja in upoštevanja za naša stališča in mislim, da se bo na tej osnovi lahko marsikaj zgradilo.

Prisotnost ZKMI je zgolj volilni pojav, ali pa bo kot organizacija prisotna v tukajšnji stvarnosti tudi po volitvah?

Nevarnost nedvomno obstaja, vendar že s tem, da smo si prevzeli odgovornost kandidatur, mislim, da smo se obvezali, da bomo svojo nalogo speljali do konca. Izkušnja je pozitivna, ker kaže, kakšne so možnosti dela. Izkušnja volitev nam bo nedvomno vlila poguma, da bo ZKMI nadaljevala po sedanji poti ter se bo zavzela za reševanje problemov sožitja in sodelovanja.

Razgovor zapisal
VOJMIR TAVČAR

Tako sindikati kot deželna uprava izrazili hudo zaskrbljenost

Vodstvo Tržaškega Lloyda gre svojo pot mimo vseh dogovorov in zakonskih določil

Po šestih mesecih od sprejetja zakona o preustroju družb skupine Finmare je položaj Tržaškega Lloyda, tako v krajevnem kot v vsedržavnem gospodarskem okviru izredno zaskrbljujoč in na skrajni meji rešljivosti. Takšna je ocena, ki so jo na včerajšnji tiskovni konferenci izrazili predstavniki pokrajinskih tajništev CGIL, CISL in UIL ter njihovih sindikatov transportnih delavcev, in ki sloni na popolnem razhajanju med cilji tega zakona oziroma med izhodišči načrta Finmare na eni strani ter med konkretnimi koraki, ki jih je napravilo vodstvo Tržaškega Lloyda na drugi.

Zakon o preustroju Finmareja je družbam Tržaški Lloyd, Italia in Adriatica namenil 875 milijard v 10 letih, s katerimi naj bi okrepili njihovo upravljanje in omogočili izgradnjo novih ladij, ki bodo imele za 50 odstotkov več nosilnosti od sedanjih. Hkrati zakon predvideva predčasno upokojitev delavcev, ki jim manjka še pet let delovne dobe do starostne upokojitve; tako naj bi se pri Tržaškem Lloydu izpraznilo 659 delovnih mest od skupnih 1.257 v okviru skupine Finmare. Skratka, glavni namen zakona je okrepitev linijskih služb, ki so bistvenega pomena za oskrbovanje italijanske industrije in za njen izvoz.

V načrtu Finmareja iz letošnjega januarja so upoštevane usmeritve zakona s potrditvijo okrepitve linijskih služb in nakupa novih ladij in torej zastavljeni pogoji za dejansko ekonomsko in proizvodno relansiranje ladjarskih družb. V povsem nasprotnem smislu pa se giblje vodstvo Tržaškega Lloyda: že lani je pokazalo jasne namene o logistični koncentraciji kontejnerske službe v Milanu in o premiku postankov svojih ladij iz jadranskih v tirenska pristanišča. Predsednik skupine Finmare Rosina je odklonil soočanje s sindikalnimi organizacijami na te teme, pač pa se je s predsednikom deželnega odbora Biasuttijem dogovoril za protokol, ki zagotavlja, da bosta ostali generalna in komercialna direkcija v Trstu in da bo družba okrepila postanke svojih ladij v jadranskih pristaniščih.

Komaj nekaj mesecev po teh umirjujočih zagotovilih, je položaj bistveno drugačen oziroma celo nasproten. Ne samo, da direkcija določil protokola ni spoštovala in je začela opuščati postanke v Trstu in na Jadranu, temveč je celo številne svoje dejavnosti začela seliti v tujino. S svojo kratkovidno politiko je v zadnjih mesecih uspela izgubiti lepo število klientov (na primer na Dunaju in v Livornu), medtem ko je preselila v tujino ne le del svojih dejavnosti, temveč tudi kapitale.

Po drugi strani — so včeraj opozorili predstavniki sindikalnih organizacij — se ta, milo rečeno čudna politika vodstva Tržaškega Lloyda in še predvsem njegovega pooblaščenega upravitelja Riccija, odraža tudi znotraj podjetja, kjer imajo veliko besede zunanji "svetovalci" in množica mladih z začasno delovno pogodbo za poklicno usposabljanje. Tako se ustvarja neka paralelna struktura, ki povzroča še večjo zmedo in omogoča izvajanje rušilnega načrta, ki si ga je zamislilo vodstvo Tržaškega Lloyda.

V naslednjih dneh se bodo predstavniki sindikalnih organizacij srečali s predsednikom Finmareja Rosino, že pred časom pa so zahtevali tudi sestanek z Biasuttijem. Predsednik deželnega odbora je položaj pri tržaškem ladjarju prav včeraj podrobno preučil z odbornikom za načrtovanje Carbonejem: ob koncu sestanka sta izrazila hudo zaskrbljenost zaradi nespoštovanja oziroma neizvajanja omenjenega protokola, ki je med drugim predvidel vstop tržaškega predstavnika v upravni svet družbe. (vb)

Poezija, glasba in proza na zaključnem večeru DSI

Zadnji večer letošnje sezone je Društvo slovenskih izobražencev posvetilo umetniški besedi v poeziji, glasbi in prozi. S petjem je ponedeljkovo zaključno prireditev obogatil Tržaški mešani zbor, ki ga vodi prof. Tomaž Simčič. Z uglasbljeno pesniško besedo pa so se harmonično prepletale recitacije, brani teksti pretežno sodobnih ustvarjalcev. S pravim igralskim pristopom in z izredno lepo, pravilno in jasno izgovarjavo sta odlomke iz proznih del in pesniških zbirk sodobnih umetnikov podala Giorgina in Andrej Pisani.

Vodilna misel večera — kaj pomeni ustvarjalnost v sodobnem svetu — je izzvenela iz tekstov etnomuzikologinje Zmage Kumer, skladateljev Pavleta Merkuja in Lojzeta Lebiča, pesnikov Srečka Kosovela, Petra Levca in Marka Pavčka ter znanega planinca Juliusa Kugyja. Precej posrečen in logično povezan izbor proznih in pesniških del, prikaz pojmovanja ustvarjalnosti in različnih zornih kotov, sta pripravila Marjan Kravos in Maja Lapornik.

Tržaški mešani zbor se je občinstvu predstavil s celovečernim koncertom in res skrbno pripravljenim programom. V svoj spored je vključil med seboj stilno in glasbeno različne pesmi, od preprostih in lahko izvedljivih narodnih in zahtevnejših črnskih duhovnih ter ognjevitih španskih pesmi do otožnih ali poskočnih srbskih in makedonskih skladb. Z aplavzom je publika še posebej nagradila posamezne solistične točke. Zanimivo simbiozo med péto in govorjeno umetniško besedo je Tržaški mešani zbor z mladima igralcema Andrejem in Giorgino Pisani prvič predstavil v Borštu pred dvema mesecema.

Društvo slovenskih izobražencev je s ponedeljkovo prireditvijo srečno zaključilo sklop svojih rednih kulturnih večerov. Ob koncu je predsednik društva Sergij Pahor obiskovalce spomnil na najodmevnejše teme in znane predavatelje, ki so v Peterlinovo dvorano v tem letu privabili največ poslušalcev.

pismo uredništvu

Seghene: Smo in ostajamo prijatelji Slovencev

Prejeli smo s prošnjo za objavo odgovor pokrajinskega tajnika PSI Segheneja na pismo tajnika tržaške federacije KPI Polija, ki smo ga objavili v včerajšnji številki našega dnevnika.

Spoštovani urednik,
prebral sem noto pokrajinskega tajnika KPI Uga Polija in sem razumel le nekaj: da si želi neuspeh operacije politične inteligence, ki so jo izpeljali socialisti. Za utemeljitev svoje bojazni, da bi se morala KPI soočati z močnejšo PSI, morda s svojim parlamentarnim zastopstvom, se komunistični tajnik poslužuje psevdopolitičnega razmisleka ter nekaterih osebnih pojasnil, ki po njegovem krepijo ta politični razmislek. Najprej moram pojasniti, da so stvari, ki jih Poli pravi o Agnelliju, neresnične. Malce me kar strese ob obnavljanju metode lažnega natolcevanja, za katero sem upal, da je že izginila iz komunistične tradicije. Če je to teren soočanja, in glede na to, da so v tej državi arhivi javni, bomo tudi mi začeli opozarjati na fašistično preteklost nekaterih krajevnih komunistov, ali na imena tistih, ki imajo okrvavljene roke, kar je gotovo huje kot pa govoriti proti neki mednarodni pogodbi.

Glede psevdorazmisleka komunističnega tajnika pa potrjujem naša načela v prepričanju, da bo inteligenca volivcev obračunala z ihto, ki ni vredna pretirane pozornosti. Naš sporazum je volilnega značaja ter ne predvideva nič drugega kot pripravljenost Liste za Trst, da podpre Arduina Agnellija za senat, in kandidaturo dveh neodvisnih predstavnikov LpT v naši listi za poslansko zbornico. Kot veš, so sporazum za senat v naši deželi podpisali tudi socialdemokrati in radikalci. To je v skrajni sintezi bistvo sporazuma.

Nobene druge obveze nismo podpisali, ocene drugih političnih sil v tej zvezi so zato instrumentalne in volilne. Zaradi večje jasnosti ti povem, da smo proti preštevanju, glede enotnega besedila pa menimo (čeprav nismo med njegovimi zagovorniki), da lahko pomeni korak naprej za tiste sile, ki nasprotujejo zaščitnim zakonom in med katerimi Lista za Trst ni najbolj zagrizena. Strumentalni napad na sintezo, ki jo je opravil predsednik senatne komisije za ustavna vprašanja Garibaldi, je sprožila Krščanska demokracija in ne Lista za Trst. Jasna je torej instrumentalizacija demokristjanov in komunistov, ki jim ni uspelo si zagotoviti rezervoar glasov, in to prav zaradi sporazuma za senat med Listo, radikalci, socialdemokrati in socialisti in za poslansko zbornico med LpT in PSI.

Glede problema zaščite moram podčrtati, da se stališče PSI ni spremenilo in se ne bo spremenilo, neglede na volilni izid. Mi smo za zaščitni zakon, ki naj zajamči pravice vseh, smo za uravnovešeno rešitev, pri kateri naj bi se nobena nacionalna komponenta ne znašla v neugodnem položaju. Smo za obnovo odnosov, ki so se skalili predvsem zaradi zadržanja tistih sil, ki se proglašajo za demokratične, ki pa v resnici obnavljajo nacionalni spopad, ki so ga leta dela zgladila. Med temi silami prednjačita KD in KPI, pomagajo pa jim republikanci in liberalci, ki jih je ozračje spopada, ustvarjeno od dveh večjih strank, še posebno vznemirilo.

Mi smo bili, smo in bomo ostali prijatelji Slovencev, naj se zgodi karkoli, ker smatramo, da je sožitje skupna dobrina, ki jo je treba v interesu vseh ohraniti.

Glede kandidature Giulia Camberja, ki je bila predmet ostrih polemik, še posebno v nekaterih slovenskih ambientih, bi dejal, da je kandidatna lista nageljna uravnovešena zaradi prisotnosti podpisanega tajnika tržaške socialistične federacije. Skratka, kdor voli za nagelj, nima dolžnosti, da bi volil za Camberja, ampak lahko voli za socialista, ki prav gotovo ne potrebuje, da bi ga predstavljali.

Zahvaljujem se ti za pozornost in te pozdravljam.

AUGUSTO SEGHENE
Pokrajinski tajnik PSI

Volilna kampanja gre h koncu

Drevi shod KPI s posl. Pajetto na Trgu Unità

Volilna kampanja se bliža h koncu, saj se bo morala po zakonu zaključiti že v petek zvečer, da bodo mogli volivci premisliti v volilnem zatišju, kako bodo oddali svoj glas v nedeljo in ponedeljek. Pokrajinska federacija KPI bo tako že danes sklenila svojo osrednjo volilno kampanjo z večjim shodom ob 19. uri na Trgu Unità, na katerem bodo spregovorili član vsedržavnega vodstva Giancarlo Pajetta ter kandidata za poslansko zbornico Antonino Cuffaro in za senat Stojan Spetič. Omembe vreden dogodek današnjega dne je tudi tiskovna konferenca o zaščiti Slovencev, ki jo prirejata opoldne v hotelu Excelsior skupaj PSI in Lista za Trst, kar izzveni resnici na ljubo precej nerazumljivo, saj bi morali biti stališči obeh strank glede tega vprašanja zelo različni.

Medtem se vrstijo nastopi kandidatov na raznih shodih po naši pokrajini ter po radijskih in televizijskih valovih. Kandidatka KPI za poslansko zbornico Nives Košuta je v Miljah izjavila, da je politično vzdušje med volilno kampanjo na Tržaškem skrajno zaskrbljujoče, ker je v teku nazadnjaška ofenziva proti demokratičnim pridobitvam. Če bi ta ofenziva uspela, je naglasila Košutova, bi nazadoval tudi boj Slovencev za zaščito in sožitje, zaradi česar se morajo tudi s svojim glasom zoperstaviti tej kampanji. Tudi poslanec Cuffaro je na shodu na Trgu Cavana poudaril, da bi bilo celo za perspektive znanstvenega razvoja Trsta zelo nevarno, če bi prišli v parlament zastopniki krajevnih šovinističnih sil, ker se mora naše mesto nasprotno razvijati v duhu odprtosti.

Na zborovanju v športnem središču v Zgoniku sta nastopila kandidata Slovenske skupnosti na listi Sardinske akcijske stranke Bojan Brezigar (za poslansko zbornico) in Humbert Mamolo (za senat), ki sta poudarila pomembnost volilnih zavezništev med manjšinskimi strankami, ki ga bo treba v perspektivi še razširiti, da bi imele manjšine v italijanskem parlamentu čim močnejše zastopstvo. Kandidat PSI za senat Agnelli pa je na volilni prireditvi v Miljah zatrdil, da sta se v zadnjih časih PSI in Lista za Trst znašli večkrat na podobnih pozicijah glede temeljnih izbir in programov za razvoj Trsta, kar utemeljuje tudi volilno zavezništvo, ki naj bi pripomoglo k večji zastopanosti Trsta v parlamentu.

Med volilno kroniko sodi tudi sporočilo Proletarske demokracije, da je izvedba »samoupravnega« referenduma o vprašanjih, ki zadevajo jedrsko energijo, dokazala, da velika večina (95 odstotkov) okrog 300 vprašanih nasprotuje gradnji jedrskih central. Kandidatka radikalcev Licia Ghersina Marsi pa je izdala tiskovno noto, v kateri zavrača instrumentalizacijo vprašanja »bilingvizma«, hkrati pa ostro napada državno RAI-TV, češ da prikriva dejavnost radikalcev.

Danes je napovedanih vrsta volilnih shodov in nastopov kandidatov raznih strank. V večernih urah bodo kandidati KPI Stojan Spetič, Antonino Cuffaro in Giancarlo Pajetta odgovarjali na vsprašanja volivcev po Radiu Opčine. Stranke prirejajo tudi niz letečih volilnih shodov: tako bo Slovenska skupnost imela hitra zborovanja ob 19. uri v Lonjerju in Repniču, ob 19.30 v Gročani in Zgoniku, ob 20. uri v Bazovici in Saležu, ob 20.30 v Gropadi in Gabrovcu in ob 21. uri na Padričah in v Križu. PSI bo imela volilne shode ob 18. uri v Naselju S. Mauro in v Miljah, ob 18.45 v Devinu, ob 20. uri v Ribiškem naselju. KPI pa prireja ob 21. uri na Trgu Unità »koncert za alternativo«, na katerem bo nastopil Angelo Baiguera.

V zvezi z volitvami tržaška Občina sporoča, da leži v njenih uradih še 9 tisoč volilnic, ki jih upravičenci lahko dvignejo vsak dan od 8. do 19. ure. V volilnem uradu v 1. nadstropju nudijo tudi kopije izgubljenih volilnic.

Za učence in dijake končno »konec šole«

Od danes vsi (ali skoraj) na brezskrbnih počitnicah

S tradicionalnimi zaključnimi šolskimi mašami, razdeljevanjem spričeval in objavo učnih uspehov se bo danes končalo letošnje šolsko leto. Večini učencev in dijakov se bodo odprla vrata brezskrbnih poletnih počitnic, ki bodo ostala na stežaj odprta vse tja do srede septembra. Tisti, ki se v teku šolskega leta niso najbolje izkazali, bodo lahko v teh mesecih svoje znanje izpopolnili in profesorjem v septembrskem roku na ponovnem preverjanju študijskih sposobnosti dokazali, da so godni za višji razred.

Za učence petih razredov osnovnih šol, tretjih razredov nižjih in petih razredov višjih srednjih se bodo danes šolske dejavnosti le začasno prekinile. Nadaljevale se bodo po volitvah z zaključnimi in zrelostnimi izpiti. Mature bo letos na Tržaškem opravljalo skupno 132 kandidatov (med temi so trije privatisti): na znanstvenem liceju Prešeren bo polagalo zrelostne izpite 33 kandidatov, na klasičnem 4, na trgovskem tehničnem zavodu 48, na oddelku za geometre 9, na učiteljišču 16 (med temi dva privatista), na poklicnem zavodu pa 22 (eden je privatist).

Na številnih naših šolah in vrtcih so se učenci in dijaki tudi letos poslovili od šolskega leta z zaključnimi prireditvami, mnogokje pa so pripravili tudi razstave risb in ročnih del. Številne prireditve so se že zvrstile konec preteklega in v začetku tega tedna. Med temi je bila zaključna prireditev učencev celodnevne osnovne šole na Pesku, s katere je naš fotografski posnetek.

Danes se bodo staršem predstavili tudi na osnovnih šolah Bazoviški junaki, France Bevk in Dragotin Kette. Rojanski otroci in malčki otroškega vrtca z Grete bodo v pekarni Mišmaš razprodajali pecivo. Tudi openski učenci bodo »praznovali« konec pouka v družbi najmlajših iz otroškega vrtca, in sicer zvečer (ob 19.30) v openskem Prosvetnem domu, učenci šole Kette pa bodo »zaključili šolo« na sedanjem »začasnem« sedežu.

Ob sklepu šolskega leta so medtem na tržaškem Šolskem skrbništvu razobesili splošno prednostno lestvico kandidatov s specializacijo rednega natečaja za vzgojiteljice v slovenskih otroških vrtcih. Lestvica bo razobešena do 13. junija. Do tega datuma imajo zainteresirani možnost za morebitni priziv.

V Rimu nov sestanek za Aquilo tudi tokrat brez rezultatov

Pogajanja za rešitev žaveljske rafinerije Aquila, ki bi morala na včerajšnjem sestanku na ministrstvu za industrijo v Rimu odpreti nova upanja, so se še poslednjič izjalovila. Sestanka se namreč niso udeležili zastopniki družbe Afamya, ki načrtuje odkup žaveljske rafinerije in ne predstavniki deželne uprave. Prisotni pa so bili deželna finančna družba Friulia, ki se je seznanila z novim kupcem - multinacionalno družbo Petracco, sindikalna federacija CGIL, CISL, UIL, tržaški podžupan Seghene in odbornik miljske občinske uprave Tremul.

Taka "sestava" seveda ni mogla priti do pozitivnih zaključkov, zato je ravnatelj prodajnega sektorja naftnih derivatov pri ministrstvu odložil sestanek na 24. t. m., potem ko je vzel na znanje celotno stanje Aquile in vsebino pisma, ki ga je na ministra Pigo naslovil miljski župan Bordon. V njem je tudi formalno navedel ukrepe, ki se jih bo miljska občinska uprava, s podporo Dežele in ustanove EZIT poslužila v primeru, da bo lastnica Aquile, francoska multinacionalna družba Total, vztrajala pri zahtevi po ohranitvi obalnega skladišča brez sprejemljivih proizvodnih načrtov za žaveljski obrat. Ravnatelj Ammassari je vsekakor povedal, da se mora bonifikacija strojev nadaljevati. Tovarniški svet Aquile je za danes zjutraj sklical skupščino delavcev, na kateri jih bo podrobneje seznanil o včerajšnjem sestanku.

Po nevihtah in poplavi prejšnjega tedna

Tudi včeraj razsajalo neurje

Iz Francije je v naše kraje prispel včeraj bolj neprijeten gost. Zračni tokovi so nam iz zahodne Evrope prinesli namreč nevihto in neurje. Včeraj je celo jutro lil dež, med 9. in 13. uro so na meteorološki postaji zabeležili 26,4 mm dežja. V tem času so si sledile tri nevihte: prva je razsajala od 8.50 do 9.20 in v tem času je zapadlo 4,6 mm dežja, nato je prenehal dež, vendar je približno do 11. ure grmelo. Zadnja in najbolj silovita nevihta pa je včeraj razsajala od 11. do 13. ure, ko je zapadlo 21,8 mm dežja. Nevihta in močan dež sta v tem časovnem presledku povzročila precejšnje nevšečnosti. Promet je bil zlasti v mestu zelo upočasnjen, ni pa prišlo do hujših prometnih nesreč.

Gasilci in mestni redarji pa so le imeli polne roke dela. Dež je namreč poplavil več stanovanj in kleti, padlo je tudi nekaj napuščev, na Opčinah pa je neurje podrlo drog za električno razsvetljavo. Redarji so že ob prvih znakih neurja kontrolirali zaščitne pokrivače kanalizacije v najbolj izpostavljenih predelih mesta, kot so Greta, Rojan in Ul. Molino a Vento. V teku jutra je namreč v Miramarskem drevoredu in v Ul. Romagna odskočilo nekaj zaščitnih pokrovov, sicer pa nič hudega v primerjavi s četrtkovo nevihto, ko sta zemlja in suho listje popolnoma zamašila vse požiralnike. Tokrat ni prišlo do hujših poplav, ker so občinski uslužbenci v preteklih dneh očistili vodne požiralnike. Sicer pa je tudi popoldanska razjasnitev pomagala, da se je stanje kaj kmalu normaliziralo.

Po napovedih meteorološke postaje vojaškega letalstva bo vreme tudi v prihodnjih dneh spremenljivo.

Tržičana pogrešajo od nedelje

V nedeljo zjutraj je odšel od doma 63-letni upokojenec Luigi Alessi iz Tržiča. Okrog poldne je telefoniral domov, da čaka na prijatelje, nekje pri Repentabru. Za možakarjem se je zatem izgubila vsakršna sled. Sorodniki naprošajo vse, ki bi kaj vedeli, naj telefonirajo na štev. (0481) 45475. Alessi je bil oblečen v športni jopič rjavkastorumene barve. Šepa na levo nogo.

● **Inštitut za medicino dela pri tržaški Univerzi** in Služba za medicino dela sta v okviru načrta za zaščito zdravja delavcev v delovnem okolju pripravila vrsto izpopolnjevalnih tečajev, da bi opredelila kriterije in metode sanitarnih kontrol in izbir na področju industrijske higiene, preventivne medicine dela ter poklicnih patologij. Aprila in maja sta že bila prva dva tečaja o rakastih obolenjih in onesnaževalnih dejavnikih, naslednji tečaj pa bo jutri na temo poklicne astme.

Predstavitev dialektološkega atlasa prof. Rade Cossutte

Tržaška slovenščina pod drobnogledom

Tržaški Slovenci smo dobili svoj narečni atlas. Sestavila ga je prof. Rada Cossutta, in sicer v okviru svojega magistrskega dela na Filozofski fakulteti v Ljubljani pod mentorstvom prof. Tineta Logarja, izdala pa ga je Višja šola za moderne jezike, za tolmače in prevajalce pri Tržaški univerzi z naslovom »Slovenski dialektološki leksikalni atlas tržaške pokrajine«. Prav na tej šoli oziroma fakulteti so atlas sinoči predstavili na pobudo njenega ravnatelja prof. Franca Crevatina, ki si je med drugim pridobil veliko zaslug za sam nastanek dela, saj je pri njem izšla prvotna zamisel.

»Poleg znanstvenega ima naša pobuda tudi moralni pomen,« je uvodoma podčrtal Crevatin. »Kot se spodobi ustanovi, ki nosi ime "univerza", hočemo na tak način spodbuditi krajevno kulturo k odpiranju v smislu občečloveških vrednot. Objava atlasa pa hoče biti le prvi korak na poti širšega znanstvenega preučevanja jezikovnih in drugih kulturnih pojavov na območju, na katerem se stikata romaski in slovanski svet.« Atlas je med drugim izšel v slovenščini kot prvo delo iz zbirke »Slavica tergestina«, ki jo ureja ravno Crevatin.

O strukturi in genezi atlasa je podrobneje spregovorila avtorica Cossutta. Po poklicu je profesorica na Državnem znanstvenem liceju »France Prešeren«, na prigovarjanje Crevatina in drugih pa se je odločila za podiplomski študij v Ljubljani, za kar ji je tamkajšnja univerza dodelila tudi štipendijo. Atlas je plod temeljite raziskave govorov v desetih vaseh tržaške pokrajine, in sicer v Medji vasi, Mavhinjah, Samatorci, Križu, na Proseku, v Repnu, Trebčah, Gročani, Mačkoljah in pri Koroščih. Cossutta je na osnovi 740 vprašanj skušala ugotoviti, kako tržaški Slovenci v svojih narečjih poimenujemo zlasti naravne pojave in gospodarske dejavnosti. Med drugim je povedala, da je pri anketirancih na splošno naletela na topel sprejem.

Glavne izsledke raziskave je na včerajšnji tiskovni konferenci strnjeno predstavil mentor Cossuttove prof. Tine Logar. Med drugim je povedal, da se v slovenskih govorih na Tržaškem na različne načine prepletajo prvine beneško-briškega, notranjskega, istrskega in predvsem kraškega narečja. Z njegovimi izvajanji se ni povsem strinjal jezikoslovec Mario Doria s Tržaške univerze, pri katerem je Cossutta diplomirala leta 1973 z nalogo o slovanskih elemetih v tržaškem italijanskem dialektu. Doria je namreč izrazil mnenje, da je marsikateri pojav v zgodovini slovenskega jezika na Tržaškem mogoče pravilno razumeti na osnovi vzporednih pojavov v sosednjih romanskih govoricah, od tržaškega narečja do knjižne italijanščine.

Na predstavitvi, ki se je je udeležilo lepo število tržaških jezikoslovcev, študentov in kulturnih delavcev, je govoril tudi prof. Giovanni Battista Pellegrini s Padovske univerze. Povabljen je bil kot glavni urednik Furlanskega zgodovinskega, lingvističnega in etnografskega atlasa, na katerega se je Cossutta metodološko oprla. Avtorici je iskreno čestital za trud, pozdravil pa je tudi dejstvo, da je atlas plod zglednega sodelovanja med tržaškim in ljubljanskim vseučiliščem.

Na sliki (z leve proti desni): avtorica Rada Cossutta in profesorji Tine Logar, Franco Crevatin, Giovanni Battista Pellegrini ter Mario Doria.

†

V globoki žalosti nas je zapustila naša draga žena, mama, nona in sestra

Zora Tretjak roj. Tretjak

Pogreb drage pokojnice bo danes, 10. t. m., ob 15.30 iz hiše žalosti v domačo cerkev.

Žalostno vest sporočajo mož Ivan, sin Vojmir in hči Dušanka z družinama, sestra Marica, brat Srečko in ostalo sorodstvo.

Sv. Križ, 10. junija 1987

ŠD Vesna izraža globoko sožalje svojemu predsedniku in svojcem ob izgubi drage tašče oziroma mame, žene in sestre Zore Tretjak.

Sindikat upokojencev CGIL - sekcija Križ izraža iskreno sožalje svojemu odborniku in družini ob težki izgubi drage žene in mame Zore Tretjak.

Sekcija KPI J. Verginella in odbor Ljudskega doma izrekata možu in družini iskreno sožalje ob izgubi drage Zore Tretjak.

Sekcija KPI J. Verginella, odbor Ljudskega doma in Sindikat upokojencev SPI-CGIL iz Križa izražajo globoko sožalje družinam Sirk ob izgubi moža, očeta in brata tov. Bogomira.

Ob smrti Bogomira Sirka izreka iskreno sožalje družini KD Vesna.

Ob nenadni izgubi očeta izrekata Sonji in družini najgloblje sožalje Stanka in Riko.

Plavolaska v jaguarju mu je pobrala 4 milijone lir in še spodnje hlače...

Popolnoma nag se je predstavil straži kvesture rekoč, da ga je plavolasa ženska okradla vsega, kar je imel. Zgodilo se je včeraj zjutraj ob 4.40. 47-letni tržaški obrtnik (policija ni hotela izdati njegovega imena) ni imel na sebi niti spodnjih hlač, ko je policaje tržaške kvesture poprosil za pomoč.

Uro prej se je z mopedom vračal proti domu, potem ko je večer in prve jutranje ure preživel v nočnem lokalu Mexico. Mož se ga je bil malo napil, tako da je z neverjetno lahkomiselnostjo nasedel ponudbam ženske, ki jo je srečal na cesti. Ko se je vozil po Nabrežju, je zraven njega namreč pristavil rdeči jaguar, ki ga je upravljala debelejša plavolasa ženska in ki mu je ponujala svoje usluge proti plačilu. Najprej pa je hotela preveriti, ali ji moški lahko izplača dogovorjeno vsoto. Moški je lahkomisleno potegnil iz žepa denarnico, v kateri je hranil štiri milijone in dvesto tisoč lir v bankovcih ter ček v vrednosti enega milijona lir. Ko je zagledala denar, so se ženski gotovo zabliskale oči in si je takoj izmislila način, kako bi moškega osleparila. Rekla mu je, da ga bo čakala v mirnejšem kraju, v Drevoredu Elizejskih poljan. Tu je v bližini neke picerije moški stopil v avto in se slekel do golega. Ženska pa ga je pregovorila, da se bosta na zadnjih sedežih počutila udobneje. Moški je popolnoma gol izstopil iz avtomobila, da bi se spravil na zadnji sedež. Zadnja vrata pa so bila zaklenjena. Zato je obkrožil avtomobil, da bi vstopil po drugi strani. Ženska pa je urno zaprla vrata in odpotovala z vsem njegovim imetjem.

Nesrečnež se je nag in premražen odpravil na kvesturo, od koder so policaji poklicali njegovo ženo, ki je kmalu nato prispela z nadomestnimi hlačami in ga nejevoljno odpeljala domov.

Gost KD Vodnik je bil zbor KUD Abrašević iz Valjeva

Srbska ljudska in umetna pesem na kakovostnem koncertu v Boljuncu

»Srbska ljudska in umetna pesem«: tak podnaslov bi lahko pripisali prvemu Junijskemu glasbenemu večeru, na katerem je nastopil Mešani mladinski zbor KUD Kosta Abrašević iz Valjeva.

Celovečerni koncert, ki ga je KD Valentin Vodnik priredilo prejšnji petek v občinskem gledališču F. Prešeren v Boljuncu, je kronal dvodnevno gostovanje šestdesetih mladih pevcev iz Valjeva, srbskega mesta jugozahodno od Beograda. Večer je v imenu dolinskega društva otvorila Vihra Kodrič, ki je občinstvu, po uvodnih mislih o vsebini Junijskih glasbenih in likovnih večerov, predstavila goste in njihov spored. Mešani mladinski zbor iz Valjeva, ki ga vodi Dragan Vasiljević, je svoj nastop začel s polifoničnima skladbama Orlanda di Lassa in Johanna Sebastiana Bacha. Sledile so nato pesmi srbskih skladateljev in priredbe ljudskih pesmi. Naj med drugim omenimo štiri skladbe srbskega skladatelja Stevana Mokranjca, ki je konec prejšnjega in začetek tega stoletja ustvaril bogat glasbeni opus. Predvsem v zborovskih skladbah je dosegel tako mero dovršenosti in učinkovitosti, da jih lahko primerjamo simfonični glasbi. Mokranjac je v svoje skladbe prelil vsebine in značilnosti ljudske pesmi, pisal pa je tudi liturgične skladbe. Iz prvega sklopa je zbor zapel Osmo rukovet in Himno Vuku, iz drugega pa je izbral znano Tebe pojem in pa poročno pesem Akatist. Na vrsti sta bili nato skladbi Vojslava Ilića Himna Proti Mateji, spev, s katerim je srbski skladatelj proslavil duhovnega vodjo in intelektualca, ki se je zavzemal za kulturni in narodni preporod Srbije, ter Zagonetka, šaljiva »glasbena« uganka. Prvi del je sklenila priredba španske borbene pesmi Rumbala Duška Koha.

V odmoru med prvim in drugim delom koncerta je Kosta Marković, predsednik KUD Abrašević, prof. Claudiu Furlanu slavnostno podelil zlati kipec Koste Abraševića, ki ga je harmonikarski ansambel Synthesis 4 zmagal na lanskih XX. jugoslovanskih srečanjih amaterjev, ki so se odvijala v Valjevu. Sledilo je še nagrajevanje dijakov nižje srednje šole Simon Gregorčič, ki so sodelovali na mladinskem ex tempore, s katerim so se začeli letošnji Junijski glasbeni in likovni večeri.

Drugi del koncerta Mešanega mladinskega zbora Abrašević je uvedel instrumentalni trio, ki ga sestavljajo člani stalnega orkestra folklornega ansambla valjevskega kulturno-umetniškega društva. Zaigral je splet pesmi in plesnih melodij narodov SFRJ, nakar se je spored nadaljeval z vokalno-instrumentalnim sprehodom po foklornih stezah Jugoslavije. Zbor je ob spremljavi tria zelo dobro izvedel črnogorsko in makedonsko pesem v priredbi Darinke Matić, srbsko kolo v priredbi Aleksandra Bajšanskega, zagorsko ljudsko Vuprem oči v priredbi Vinka Žganca in pa pesem Rum dum dum, spet makedonsko ljudsko, ki jo je za zbor priredil Stojan Šuplevski.

Predvsem v drugem delu petkovega koncerta je zbor dokazal izredno občutljivost in interpretacijsko sposobnost, ki sta prišli do izraza v spevnih makedonskih, vedrih srbskih in otožnih zagorskih pesmih. Nič manj kakovostne pa niso bile niti izvedbe polifonskih in »klasičnih« zborovksih skladb, ki jih je zbor vključil v prvi del svojega koncerta.

Začel se je tako tudi glasbeni del junijskih kulturnih manifestacij KD Valentin Vodnik. Na naslednjem koncertu, ki bo v petek, 12. t. m., v dolinski cerkvici sv. Martina, bo nastopila vokalno-instrumentalna skupina I madrigalisti di Venezia. Še prej pa je na sporedu Večer s pesmimi štirih, na katerem bodo nastopili štirje slovenski pesniki, in sicer Kovič, Menart, Pavček in Zlobec. Literarni večer bo danes ob 21. uri v Zadružni gostilni v Dolini. (dam)

izleti

Društvo slovenskih upokojencev v Trstu priredi izlet na Mašun. V Ilirski Bistrici se bomo srečali s člani pobratenega društva upokojencev. Odhod avtobusa bo danes, 10. t. m., ob 7.30 izpred Deželne palače na Trgu Oberdan.

SKD Vigred v Šempolaju priredi 21. t. m. izlet v Avstrijo na Belo jezero (Weissensee). Za informacije in vpisovanja tel. 200377. Vabljeni!

Zveza vojnih invalidov NOV obvešča udeleŽence izleta v Tolmin, Baško dolino, Bohinj in Bled, da je odhod avtobusa v petek, 12. t. m., ob 7. uri izpred sodne palače (Foro Ulpiano).

SPDT priredi v nedeljo, 14. t. m., avtomobilski izlet na 16. SREČANJE SLOVENSKIH PLANINCEV, ki bo v Vratih. Odhod ob 6.00 izpred sodne palače v Trstu in ob 6.15 izpred Prosvetnega doma na Opčinah. Izlet vodi Vojko Slavec, ki nudi tudi ostale informacije: tel. 764832 (v delovnih urah) in 742405 (v večernih urah). Vabljeni!

PD Slovenec iz Boršta in Zabrežca organizira 21. junija izlet v Belo krajino. Program: malica v Metliki, ogled belokranjske obrti v Adlešičih, pokušnja medu in medice, nato kosilo, popoldne ogled nastopa folklorne skupine s prikazom belokranjskih rekov in pesmi, po nastopu bomo lahko zaplesali ob zvoku tamburic, nato povratek domov. Cena izleta 45.000 lir. Vpisovanje pri Zorki Auer - tel. 228463 in pri Mariji Zahar - tel. 228494.

kino

ARISTON - 17.00, 22.00 **Radio Days**, kom., ZDA 1987, 88'; r. Woddy Allen; i. Mia Farrow, Seth Green.

EXCELSIOR II - 17.45, 21.45 **Cronaca di una morte annunciata**, dram., It. 1987; r. Francesco Rosi; i. Ornella Muti, Gianmaria Volontè.

FENICE - 18.30, 22.15 **The Barbarians**, fant.-akc., It. 1987, 89'; r. Ruggero Deodato; i. David Paul, Peter Paul.

MIGNON - 16.00, 22.15 **Eleven Days, Eleven Nights**, kom., It. 1987, 95'; r. Joe D'Amato; i. J. Moore, J. McDonald □□

NAZIONALE II - 16.15, 22.00 **Dovevi essere morta**, srh., □

NAZIONALE I - 16.15, 22.00 **Momenti privati**

GRATTACIELO - 17.30, 22.15 **I vizi segreti degli italiani**, porn., □□

EDEN - 15.30, 22.00 **La matrigna vogliosa**, porn., □□

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 **Sid e Nancy**, dram., VB 1986, 114'; r. Alex Cox; i. Gary Oldman, Cloe Webb.

EXCELSIOR I - 18.00, 22.15 **Il commissadro,** dram., Fr. 1986, 100'; r. Claude Chabrot; i. Jean Poiret, Jean Claude Brialy.

CAPITOL - Danes zaprto

LUMIERE FICE - 17.00, 22.00 **Agnese di Dio**, dram., ZDA 1985, 98'; r. Norman Jewison; i. Jane Fonda, Meg Tilly.

VITTORIO VENETO - 17.00, 21.45 **Gunny**, vojni, ZDA 1986, 100'; r. Clint Eastwood; i. Clint Eastwood, M. Mason.

RADIO - 15.30, 21.30 **Sexy aphrodite**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

gledališča

VERDI

Spomladanska simfonična sezona. Jutriob 20.30 (red A) in v soboto ob 18. uri (red S) simfonični koncert. Dirigent Herbert GEITZEN, solista Andrea TRAUBOTH in Thomas HAMPSON.

razstave

V galeriji Malcanton je odprta razstava GIULIANA PECELLIJA.

Na Gradu sv. Justa bo do 28. junija odprta antološka razstava tržaškega slikarja PIETRA MARUSSIGA.

V galeriji Rossoni - Korzo Italia 9 - razstavlja do 20. junija slikarka LILI LUPIERI.

V TK Galeriji razstavljajo svoja dela CARLO DEGHENHARDT, ALVARO PETRICIG, MICHELE VONCINI in VASCO PETRICIG.

razna obvestila

JK Čupa iz Sesljana prireja v poletni sezoni tečaje jadranja: za otroke od 6. do 12. leta na jadrnicah razreda optimist, za mlade od 14. leta dalje tedenske tečaje na jadralnih deskah. Tečaji na optimistih se začnejo 22. t. m., 6. 7., 20. 7. in 3. 8., tečaji na deskah pa 29. t. m., 6. 7., 13. 7. in 20. 7. Prijave sprejemajo na društvenem sedežu v Sesljanskem zalivu do 18. 6. ob torkih in četrtkih od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah od 13. do 19. ure.

šolske vesti

Na srednjih šolah I. Cankar in S. Gregorčič v Dolini je odprto vpisovanje na tečaj 150 ur za šolsko leto 1987/88. Na tečaj se lahko vpiše vsakdo, ki nima diplome nižje srednje šole in bi to rad dosegel ter je že izpolnil 16. leto starosti. Vpisovanje se zaključi 7. julija. Izjemoma je možen vpis do 10. septembra.

COŠ S. Gruden - Šempolaj-Slivno obvešča, da bo zaključna šolska maša danes, 10. t. m., ob 11. uri v cerkvi v Slivnem.

Učenci in učiteljice OŠ K. Širok iz Ul. Donadoni vabijo starše in prijatelje na ogled likovnih izdelkov ter ročnih del. Razstava bo odprta še danes v šolskem urniku.

Šola O. Župančič obvešča, da bo razstava ročnih del danes v jutranjih urah. Vabljeni!

Velika razprodaja dobrega peciva bo v pekarni MIŠMAŠ danes, 10. t. m., ob 11. uri na osnovni šoli Bazoviški junaki v Rojanu. Sodelujejo vsi učenci in otroci iz vrtca na Greti. Prisrčno vabljeni!

Učenci OŠ F. Bevk in otroci openskega vrtca vabijo na zaključno šolsko prireditev, ki bo danes, 10. t. m., ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah.

OŠ D. Kette vabi na zaključno šolsko prireditev, ki bo danes, 10. t. m., ob 10.30 v šolskih prostorih.

Ravnateljstvo pri Sv. Jakobu sporoča, da se bodo zaključne šolske maše vrstile s sledečim urnikom:
- šola Ribičič: danes, 10. t. m., ob 10. uri v cerkvi pri Sv. Jakobu
- šola Kette: danes, 10. t. m., ob 8.15 v kapeli v Ul. del Ronco
- šola Širok: danes, 10. t. m., ob 11. uri v cerkvi sv. Vincencija
- šola Grbec: danes, 10. t. m., ob 17.30 v cerkvi v Škednju.

Učiteljišče A. M. Slomšek s priključeno vzgojiteljsko šolo vabi na ogled razstave risb in ročnih del. Razstava bo odprta še danes od 8. do 18. ure.

čestitke

Naš GIORGIO slavi danes 50. rojstni dan. Vse najboljše in še mnogo srečnih let mu želimo Nadja, Mitja, Franka in Alojzija.

GIORGIO ZONTA se danes sreča z Abrahamom. "Živjo Jure in korajžno naprej!" ti kličejo Sandro, Danica, Gizela, Iztok, Saša, Paola, Adriana in mala Anuška.

Včeraj sta praznovala srebrno poroko MARIJA in DUŠAN ŽERJAL. Vse najboljše jima želijo Marčela, Pino, Claudia, Mario in vsi, ki ju imajo radi.

Danes praznujeta srebrno poroko LUCIANO in ERMINIJA ŽERJAL. Iz srca jima čestitata oče Franc in mama Marija.

razne prireditve

Godbeno društvo Nabrežina prireja v soboto, 13., in v nedeljo, 14. t. m., na igrišču Sokola v Nabrežini PRAZNIK OB 90. OBLETNICI NABREŽINSKE GODBE. V soboto, 13. 6.: ob 17. uri otvoritev praznika; ob 19. uri koncert godbenega društva Nabrežina in nastop plesne skupine Club Diamante; nato ples z ansamblom Taims. V nedeljo, 14. 6.: ob 16. uri promenadni koncert godb iz Doline, Doberdoba, Križa, Postojne, Proseka, Ricmanj, Turriaca in Nabrežine; zvečer ples z ansamblom Taims.

Glasbena matica - Trst. Šolsko leto 1986/87. ZAKLJUČNE AKADEMIJE GOJENCEV ŠOLE GLASBENE MATICE v evangeličansko-luteranski cerkvi - Trg Panfili. V torek, 16. junija, ob 20.30: Simona Slokar - violončelo; Miran Košuta - klarinet; Šolski godalni orkester - dirigent: Borut Logar, prof. Mojca Šiškovič, prof. Ravel Kodrič - klavirska spremljava. Vabljeni!

Glasbena matica vabi na sledeče nastope: danes, 10. t. m., ob 20.30 v srenjski hiši v Borštu, v petek, 12. t. m., ob 18. uri v dvorani I. Gruden v Nabrežini in ob 20.30 v Prosvetnem domu na Opčinah.

KD I. Grbec - Škedenj priredi FILMSKI MARATON ALJOŠE ŽERJALA. V soboto, 13. junija, ob 20.30 bo na sporedu 3. večer filmov: Triglav, Forma viva, Izkustva A. Černigoja, Čas ne izbriše, S. Maria de Iquique (Čile).

KD F. Venturini - Domjo priredi 13., 14. in 15. junija ŠAGRO NA KRMENKI. V soboto, 13. 6.: ob 16. uri odprtje kioskov; od 20. do 24. ure ples. V nedeljo, 14. 6.: ob 10. uri odprtje kioskov; ob 17. uri kulturni program; zvečer ples. V ponedeljek, 15. 6.: ob 16. uri odprtje kioskov; od 20. do 24. ure ples. Vse tri večere bo igral ansambel Pomlad in bodo delovali dobro založeni kioski z domačo kapljico, ribami in specialitetami na žaru. Vabljeni!

Sekcija KPI Z. Kralj Trebče - Padriče - Gropada prireja 13., 14. in 15. junija na Griži v Trebčah FESTIVAL UNITA' IN DELA. Vse večere ples z ansamblom L. Furlana. V soboto, 13. 6., bosta v okviru zaključka volilne kampanje govorila tov. Stojan Spetič in tov. Antonino Cuffaro.

prispevki

Ob 6. obletnici smrti brata Marija daruje Alfredo Danev 50.000 lir za spomenik padlim v NOB na Kontovelu.

Ob 1. obletnici smrti ljubljene mame Dore Znidarčič-Čok darujeta hčerki Adrijana in Neva z družinama 100.000 lir za SKD Barkovlje.

GLASBENA MATICA
TRST
Šolsko leto 1986/87

Zaključne akademije gojencev šole glasbene matice

Jutri, 11. t. m., ob 20.30
v Evangeličansko-luteranski cerkvi - Trg Panfili

David Bogatec, Tatjana Jercog, Milena Kovačič, Tamara Ražem, Eva Zafran - klavir; **Ambra Cossutta, Maila Ozbič, Raffaella Petronio** - violina; **Martina Ozbič** - flavta; **Marino Ukmar** - klarinet; **Miran Cante** - trobenta; **Aleks Košuta, Jordan Pisani** - kitara; **Igor Cante, Boris Dolliani, Aleksander Ipavec, Dario Savron, Daniela Stefani** - kvintet harmonik; **prof. Bogdan Kralj, Aljoša Starc, Marko Ozbič, prof. Verenka Terčelj** - klavirska spremljava.

Vabljeni!

GLASBENA MATICA
TRST
v sodelovanju s
KROŽKOM ZA KULTURO IN UMETNOST
Šolsko leto 1986/87

Zaključne akademije gojencev šole glasbene matice

V soboto, **13. junija 1987, ob 20.30**
v Krožku za kulturo in umetnost - Ul. San Carlo 2

ZBORI GLASBENE MATICE

Otroški pevski zbor - klavir: **Aljoša Starc**
Mladinski pevski zbor
Dekliški pevski zbor - rogova: **Marco Panella, Giorgio Raseni**; harfa: **Jasna Corrado-Merlak.**

Dirigent: STOJAN KURET

Vabljeni!

včeraj - danes

Danes, SREDA, 10. junija
BOGO

Sonce vzide ob 5.15 in zatone ob 20.53 - Dolžina dneva 15.38 - Luna vzide ob 19.48 in zatone ob 3.36.

Jutri, ČETRTEK, 11. junija
SREČKO

PLIMOVANJE DANES: ob 3.33 najnižje -62 cm, ob 10.03 najvišje 25 cm, ob 15.00 najnižje -14 cm, ob 21.03 najvišje 57 cm.

VREME VČERAJ: temperatura zraka 18,7 stopinje, zračni tlak 1007,6 mb rahlo raste, veter 6 kilometrov na uro, južni, vlaga 93-odstotna, nebo oblačno - dežuje, morje rahlo razgibano, temperatura morja 20 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Carlotta Bon, Alberto Vidoni, Gaia Potok.

UMRLI SO: 76-letna Cornelia Simonitti vd. Coreni, 95-letna Eugenia Panajotopulo, 84-letna Emma Iob, 80-letni Giovanni Parma, 90-Marcella Sancin vd. Ellero, 82-letni Antonio Zacchigna, 80-letna Maria Cernaz por. Bossi, 51-letni Luigi Marasco, 96-letni Giuseppe Cornachin, 86-letna Maria Lupetin, 92-letna Anna Giacomini, 66-letni Enrico Gioni, 80-letna Maria Dodich, 71-letni Bogomir Sirk.

DNEVNA IN NOČNA SLUŽBA LEKARN
Od ponedeljka, 8., do sobote, 13. junija 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiamonti.
NABREŽINA (tel. 200466), MILJE (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Trg Venezia 2, Ul. Fabio Severo 112, Ul. Baiamonti 50, Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44.
NABREŽINA (tel. 200466) in MILJE (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere

Nočna služba - od 20.30 do 8.30
Ul. Roma 15, Ul. Ginnastica 44, Lungomare Venezia 3 (Milje).
NABREŽINA (tel. 200466) in MILJE (tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

6. JUNIJSKI GLASBENI IN LIKOVNI VEČERI

KD Valentin Vodnik

vabi na

VEČER S PESMIMI ŠTIRIH

KAJETAN KOVIČ
JANEZ MENART
TONE PAVČEK
CIRIL ZLOBEC

Uvodno razmišljanje: MIROSLAV KOŠUTA

Danes, 10. t. m., ob 21. uri v Zadružni gostilni v DOLINI.

KD F. Venturini Domjo
Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture Trst
Odsek za zgodovino pri Narodni in študijski knjižnici v Trstu

vabijo na predstavitev kasete tržaških godcev na ljudsko diatonično harmoniko PLONER & CO.

Danes, 10. t. m., ob 18. uri na Odseku za zgodovino v Ul. Petronio 4. Slovesnost bo popestril nastop ljudskih godcev.

SKD I. GRUDEN

priredi danes, 10. t. m., ob 20.30 v dvorani v Nabrežini

večer diapozitivov

Duška Jelinčiča o Južni Ameriki

V petek, 12. t. m., ob 20.30 bo v Bazovici

GENERALNA VAJA

za nastop, ki bo v nedeljo, 14. t. m., na Barki v Brkinih ob 15. uri pri otvoritvi spomenika padlim.

Ta bo 400. nastop TPPZ.

Vsem članom priporočamo prisotnost in točnost.

mali oglasi

OBIŠČITE OSMICO pri Batkovih - Repen 32. Točijo belo vino in teran.

PRIVATNIKU prodam 2-sobno komfortno stanovanje. Tel. 421412 med 13.30 in 15. uro.

INŠTALATERSKA dela opravljam po ugodni ceni. Tel. 912969.

DEKLE, izučeno za šiviljo, z izkušnjami v ročni obrti išče zaposlitev na področju šiviljstva ali umetniške obrti. Tel. 211815.

PRODAM 4 mladiče siamske mačke. Tel. 229243.

MOPED PIAGGIO SI popolnoma nov prodam po ugodni ceni. Tel. 911262.

V **RICMANJIH** je Zdenko Hrvatič odprl osmico. Toči belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Zgoniku Mario Milič. Toči pristno belo vino in teran.

TRGOVINA POHIŠTVA PUPIS - SESLJAN takoj zaposli delavca za prenos in montažo pohištva, starost 19 - 26 let, z opravljenim vojaškim rokom, po možnosti z izkušnjo v montaži pohištva ali z mizarsko prakso. Pogovor od 8.30 do 12.30 in od 15.30 do 19.30, od torka do sobote.

GOSTILNA NA KRASU prodaja stolice, šank in hladilnik v dobrem stanju po ugodni ceni. Pismene ponudbe poslati na Oglasni oddelek, Ul. Montecchi 6, Trst, pod šifro »KRAS«.

19-LETNO DEKLE s slovensko vzgojiteljsko šolo išče zaposlitev pri slovenski družini kot negovalka in vzgojiteljica otrok. Upoštevam tudi druge primerne ponudbe. Tel. 231819.

OSMICO je odprl Ladi Rebula - Bajta 69.

PRODAM zaradi selitve fiat 131, letnik 1981, v dobrem stanju. Tel. 229148 od 8. do 12. ure ter od 17. do 21. ure.

PANDO 30, bele barve, v odličnem stanju, ugodno prodam za 3.600.000 lir. Tel. 52277 ob urah obedov.

PRODAM motorno kolo honda NS 125 F po ugodni ceni. Tel. 227281.

PRODAJAMO hišo, skedenj in hlev pri Črncih na Vrhu. Tel. 0481/92103.

STAREJŠI VDOVEC išče dobro in pošteno gospodinjo, ki bi pri njem stanovala in zanj skrbela. Tel. 040/575436.

menjalnica

9. 6. 1987

Ameriški dolar	1285.—	Japonski jen	8.50
Nemška marka	721.—	Švicarski frank	865.—
Francoski frank	213.—	Avstrijski šiling	102.—
Holandski florint	637.—	Norveška krona	191.—
Belgijski frank	34.—	Švedska krona	204.—
Funt šterling	2115.—	Portugalski eskudo	8.50
Irski šterling	1910.—	Španska peseta	9.50
Danska krona	188.—	Avstralski dolar	880.—
Grška drahma	9.—	Debeli dinar	1.85
Kanadski dolar	930.—	Drobni dinar	1.90

BCKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA Tel.: Sedež 61446 - 68881 Agencija Domjo 831-131

ti in morje vojko colja

Rio 590 novost iz Sarnica namenjena predvsem Nemcem

Rio 590 spominja tako v barvah kot v obliki dna in vetrobrana na svojega večjega brata ria 1000 fly, ki je namenjen predvsem italijanskim kupcem

O gliserjih obrata Rio iz Sarnica smo pred leti precej pisali, saj je bilo to eno prvih novejših podjetij, ki je skušalo približati motorno navtiko širšemu krogu ljubiteljev morja. To jim ni uspelo, v obratu pa niso obupali in so svojo »ljudsko« proizvodnjo usmerili predvsem v izvoz z zelo dobrimi uspehi, da so brez večjih težav preboleli krizo, ki je pred leti prizadela italijansko navtično industrijo. Seveda so ob »ljudskih« plovilih ponujali tudi velike motorne jahte, ki v Italiji po podatkih sodeč lažje dobijo kupca.

Načrtovalci Ria pa, kot kaže, ne obupujejo. Prepričani so, da bo prej ali slej tudi v Italiji zapihal nov veter in da se bo srednji sloj odločil za motorni navtični turizem. Zadnja novost je rio 590, komaj 5,90 metra dolg kajutni gliser, ki omogoča cestni prevoz s srednjerazrednimi avtomobili, da se tako znebimo stalnega priveza, ker držimo gliser v morju le poleti. Gliser je širok 2,40 metra, ugrez pa znaša 0,50 metra. Načrtovalec Carlo Scarani je tako zarisal gliser, ki je kot nalašč za nezahtevno družino. Kokpit je večnamenski in res smotrno načrtovan. Pod sedežem pilota in kopilota sta kuhinjski resor in hladilnik. Na tako majhnih gliserjih je namreč kuhanje med plovbo skoraj nemogoče, lokacija v kokpitu pa je najbolj smotrna. Naslonjalo tega dvojnega sedeža lahko poljubno premikamo, da se lahko vsedemo tudi s hrbtom proti premcu, med njim in krmnim divanom dvignemo mizico in imamo tako jedilnico. Ponoči pa nam miza služi kot podlaga, da razširimo divan in dobimo tako dodatni ležišči. Preko kokpita namreč z enostavno operacijo razgrnemo platno, da imamo popolnoma zaprt prostor, v katerem lahko tudi v dežju udobno prespimo. Ker sta tako kuhinjski resor kot hladilnik pod sedežema v kokpitu, je v podkrovju dovolj prostora za pravo zakonsko posteljo in za vso prtljago štiričlanske družine. Predvidena je tudi možnost namestitve kemičnega stranišča. Podkrovje je svetlo in zračno, saj je ob bokih pleksi steklo, v stropu pa vodotesen prehod, ki odprt omogoča zračenje.

Kot vsi novejši gliserji rio je dno kompjutersko oblikovano, da je v bistvu evolucija starega katedralnega dna, ki omogoča hitro glisanje, a se sprejemljivo obnaša tudi med izrivno plovbo. Prav zaradi te značilnosti je bolj smotrna ugraditev notranjega motorja z »Z« pogonom kot pa krmnega, ki bi ga ob nevihtah nevarno zalivalo. Če k temu dodamo, da tehta rio 590 ob polni obremenitvi kar 1400 kilogramov, je lahko vsakomur jasno, da bo glisanje možno tudi med maestralom, če nimamo preveč občutljivih želodcev. Vsekakor nas bo le s težavo močilo. Posebno oblikovan vetrobran jamči suh kokpit tudi med izrivno plovbo v razburkanem morju.

Obrat Rio predvideva vgraditev bencinskega motorja volvo penta 151 KM, ki omogoča maksimalno hitrost 32 vozlov. Povprečna poraba je 25 litrov na uro, kar ni malo. S 120-litrskim rezervoarjem pa imamo nad 200 kilometrov širok radij in pet ur avtonomije. Vsekakor lahko vgradimo tudi dizelski motor, pri tem se seveda cena spremeni. Rio 590 s 151-konjskim volvom penta stane namreč brez davka IVA 35 milijonov lir, kar ni pretirano za tak gliser. Upravljanje s takim gliserjem ni prezahtevno, saj opusti marsikatero napako. Kot vsi gliserji obrata Rio so s poliuretanom zagotovili nepotopljivost. V krmi je običajna kopalna ploščad, na katero v sili lahko namestimo tudi mali pomožni motor, da lahko »panuliramo«.

Po vsem tem se samo po sebi zastavlja vprašanje, komu je namenjeno tako plovilo. Iz dosedanjih izkušenj bo ta gliser vzbudil zanimanje predvsem med zahodnonemškimi kupci. Cena je njim dostopna, omogoča cestni prevoz, vzdrževanje pa je za mesec dopusta minimalno. Navsezadnje so predvsem Nemci pripravljeni na daljša križarjenja tudi z manjšimi plovili, ki jih vlačijo na prikolicah. Za Italijane je tak način križarjenja preciganski. Njim bo rio 590 služil kot dnevni gliser, a teh je na italijanskem trgu prava poplava. Med drugim je treba omeniti, da so klasični italijanski kajutni dnevni gliserji cenejši od Riovih. Izgledi torej, da bi ta novi gliser postal modnih hit, so za obrat iz Sarnica malenkostni, a po vsem sodeč jih to ne skrbi, saj so vse dosedanje njihove modele zahodnonemške specializirane revije še kar pohvalno ocenile.

ženska in njena stvarnost breda pahor

Ugibanja in domneve o glasovanju žensk

Volitve so tako rekoč pred vrati in končno bo na osnovi verodostojnih podatkov tudi razrešena življenjska uganka, kako v tem trenutku italijanski državljani izbirajo lastne predstavnike v parlament. Interpretacij o izbirah bo seveda več, toda suhoparne številke in odločujoči odstotki bodo prevladali nad besedami.

Še nekaj dni pa lahko ugibamo, razglabljamo, razbiramo iz izjav, bolj ali manj poglobljenih raziskav ali anket. Ker so tokrat italijanske politične volitve bolj žensko obarvane kot doslej, kot smo tudi mi v prejšnjem sestavku poudarili, so podobno raziskavo o orientaciji volivcev prvič izvedli med ženskami.

Naročnica raziskave, ženska tedenska revija Anna, izrecno poudarja, da gre le za bežen vpogled v volilno orientacijo žensk, saj bi "preresna" interpretacija navedenih podatkov lahko koga zavedla. Odmiki od realnih odločitev so namreč lahko zelo veliki, kajti izkušnje učijo, da Italijani neznanemu spraševalcu prej zaupajo intimne težave, kot pa ime stranke, za katero mislijo voliti.

Raziskava ženske volilne orientacije, ki jo je izvedla družba Computel, je manjšega obsega, saj so intervjuvali le tisoč žensk. Kljub vsemu so zbrani odgovori zanimivi: Krščanska demokracija ostaja na vrhu lestvice prejetih glasov, vendar so se zanjo v enaki meri izrekle gospodinje in študentke; med liderji je Bettino Craxi daleč najbolj priljubljen; 70% intervjuvanih je prepričanih, da je politični položaj sicer zapleten, vendar se je že odločilo, kako bo glasovalo.

KD je torej stranka, za katero naj bi glasovalo največ žensk, vendar njena priljubljenost upada. Iz podrobnejše analize odgovorov je na primer razvidno, da so ženske precej jasno začele ločevati med verskim in političnim prepričanjem, čeprav je zanimiv podatek, da mlajši rodovi oba pojma ponovno združujejo.

Če na hitro preletimo seznam strank, moramo ugotoviti, da je pravzaprav največ glasov prejelo gibanje »ne vem«, za kar se je odločilo nad 41% intervjuvank. Drugače pa je na prvem metu KD s skoraj 13%, na drugem PSI z 8, na tretjem KPI s 7,6 in na presenetljivem četrtem so »zeleni« z 2%. Precej visok je tudi odstotek žensk, ki na to vprašanje niso odgovorile.

Na drugo vprašanje »v splošnem vas politika zanima« so bili odgovori sledeči: »zelo« 5,6%; »precej« 32,9%; »malo« 40%; »nič« 20,6%. Iz odgovorov je razvidno, da žensk na splošno politično dogajanje ali udejstvovanje ne privlači pretirano, čeprav ni moč reči, da so indiferentne.

Svoj odpor ali vsaj nezanimanje so italijanske ženske utemeljile pri naslednjem vprašanju, ki se je nanašalo na politični položaj v zadnjih petih letih. Skoraj 70% intervjuvanih je namreč menilo, da se je položaj še nadalje zapletel. Kljub temu bo nad 46% intervjuvanih žensk volilo za isto stranko kot na prejšnjih volitvah, slabih 20% se bo odločilo za drugo, 29% intervjuvank pa ne ve, kaj bo storilo.

Sicer je večina prepričana, da gre vse po starem: skoraj 42% vprašanih žensk je namreč prepričanih, da odnosi med državo in državljani ostajajo več ali manj isti, 30% jih meni, da se slabšajo, slabih 20% pa je optimistk. Za 30% žensk bi morala biti politika servis na voljo državljanom, 22,5% jih meni, da bi morala ščititi šibkejše, 14% ji pripisuje nesposobnost in dolžnost upravljanja socialnih servisov, za 12% pa je politika javno upravljanje, ki ga vodi neki ideal.

In končno, kaj ženske najbolj očitajo političnim strankam? Kar 41% je odločno mnenja, da preveč govorijo in premalo naredijo; skoraj 20% jim očita, da mislijo samo na oblast in denar; za 16% jih je kratkomalo preveč; slabih 12% pa je prepričanih, da ne vedo za resnične težnje ljudi. Ne glede na politične stranke pa so ženske izbirale voditelja, ki jim vliva največ zaupanja. Skoraj polovica vprašanih se sicer ni odločila za nobeno od navedenih imen, kljub temu je premočno zmagal Craxi s skoraj 15% preferenc. S 5% mu sledi Spadolini, za njim se je uvrstil Andreotti, nato Natta. Očitno šarm Marca Pannelle upada, saj je pristal na sedmem mestu za Almirantejem in De Mito, vsekakor pa pred Cossigo.

Toliko o napovedih in razbiranjih iz raziskav. Kako so bodo ženske tokrat v resnici odločile, pa bomo izvedeli prav v kratkem.

današnji televizijski in radijski sporedi

RAI 1

7.20 Rubrika: Uno Mattina
9.35 Nanizanka: Trapper John
10.30 Rubrika o gospodarstvu
10.50 Rubrika: Okrog nas
11.30 Nanizanka: Tata e il professore
12.05 Variete: Pronto... chi gioca?
13.30 Dnevnik
14.05 Dokumentarne oddaja: Quarkov svet
14.50 Inf. oddaja: Zgodbe včeraj, danes, jutri - Mladi raziskovalci
15.15 Evropske pravljice: Il grande lumacone
15.30 Kolesarstvo: 70. Giro d'Italia
17.00 Dokumentarec: Svet je tvoj
17.50 Oddaja iz parlamenta
18.00 Dnevnik - kratke vesti
18.05 Dnevnik - kronika
18.30 Kviz: La grande corsa
19.40 Almanah, vreme in dnevnik
20.25 Nogomet: Italija-Argentina (prenos iz Züricha)
22.15 Dnevnik
22.25 Nanizanka: Casa Cecilia - 3. leto
23.25 Filmske novosti
23.30 Šport: lahka atletika (iz Bocna)
0.40 Dnevnik - zadnje vesti

RAI 2

11.15 Informativna oddaja: Vzgajati in misliti (13. del)
11.45 Variete: Cordialmente
13.00 Dnevnik
13.25 Dnevnik - Knjižne novosti
13.30 Volilna tribuna
13.50 Nadaljevanka: Quando si ama
14.30 Dnevnik - kratke vesti
14.35 Mladinska oddaja: Tandem
16.50 Aktualna oddaja: Iz parlamenta
17.00 Dnevnik - kratke vesti
17.05 Rubrika: Più sani più belli
17.55 Volilna tribuna
18.15 Športne vesti
18.40 Nanizanka: Perry Mason - La donna in mare
19.45 Dnevnik
20.30 Film: L'ultimo metro (dram., Fr. 1980, r. Francois Truffaut, i. Catherine Deneuve, Gèrard Depardieu, Jean Poiret)
22.30 Dnevnik
22.45 Inf. odd.: Mixer - reportaža
23.30 Aktualnosti: Odprti studio
23.45 Film: Victim (dram., VB 1961, r. Basil Dearden, i. Kirk Bogarde, Sylvia Syms, John Barrie)

RAI 3

12.00 Izobraževalne oddaje: Ehosistemi (4. del), 12.40 Poizkusi v fiziki, 13.00 Celice - Potovanje v center življenja
13.30 Tečaj ruskega jezika
14.00 Izob. odd.: Baia, rimsko mesto
14.30 Mladinska oddaja: Jeans (vodita Fabrizio Fazio in Simonetta Zauli)
15.30 Inf. oddaja: Stiffelius due
17.35 Film: Avanti c'è posto (kom., It. 1943, r. Mario Bonnard, i. Andrea Checchi, Adriana Benetti)
19.00 Dnevnik
19.40 Variete: Speciale Dadaumpa
20.10 Izobraž. odd.: Fare e disfare
20.30 Film: Il salario della paura (dram., ZDA 1977, r. William Friedkin, i. Roy Scheider, Bruno Cremer)
21.20 Dnevnik
21.25 Film (2. del), nato Večer z protagonisti resničnih zgodb
23.15 Dnevnik - zadnje vesti
23.20 Dnevnik - deželne vesti
23.40 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)

RTV Ljubljana

17.50 Poročila
17.55 Pravljice iz lutkarskega vozička: O lažnivi laži, za možitev godni
18.20 Poljudnoznastveni niz: Živalski svet - Kačji pastirji
18.45 Risanka
19.00 Danes. Obzornik
19.26 Vreme in dnevnik
20.05 Dokumentarec: Mednarodna obzorja - Kuba
20.50 Film: Amorosa (biog., Šved. 1986, r. Mai Zettering, i. Stina Ekblad, Erland Josephson, Philip Zanden; film, s katerim se je režiserka Mai Zettering predstavila na lanskoletnem Beneškem filmskem festivalu, je obenem življenjska zgodba ene najpomembnejših švedskih pisateljic Agnes von Krusenstjerna 1894-1940 in delna avtobiografija režiserke, ki pripoveduje o lastnem odnosu do umetniške ustvarjalnosti)
22.35 Poletna noč
22.40 Nanizanka: Ladja zaljubljencev
0.30 Zanimivosti

TV Koper

14.00 TV Novice
14.10 Nanizanka: New Scotland Yard
15.00 Otroški spored
17.00 Nanizanka: Skippy il canguro
17.30 Dokum.: Divji živalski svet
18.00 Nadaljevanka: Vite rubate
19.00 Odprta meja

V današnji Odprti meji bodo med drugim naslednji prispevki:

TRST — Predvolilni obisk ministra Scalfara
TSRT — KPI za zaščito okolja
TRST — Intervju s kandidatom SSk Bojanom Brezigarjem
Koprska redakcija je pripravila tudi daljši prispevek o aidsu.

19.30 TVD Stičišče
19.45 Rubrika: Mesto danes
20.00 Nanizanka: Tim Conway
20.25 TV novice
20.30 Košarka: Poljska-Jugoslavija
22.00 TVD Vsedanes
22.15 Košarka: Italija-Grčija (posredni prenos 2. polčasa)
23.00 Variete: Crazy Boat

CANALE 5

7.00 Rubrike: Dobro jutro, Italija, 7.50 Gost, Magazine, Forum
9.00 Nanizanka: Aspettando il domani
9.25 Rubrika: Come stai?
10.00 Nanizanka: General Hospital
10.25 Rubrika: Il resto è vita
11.10 Kvizi: Tuttinfamiglia
11.55 Bis, 12.40 Il pranzo è servito
13.30 Nanizanka: Sentieri
14.30 Film: Il sole nel cuore (kom., ZDA 1957, r. H. Levin, i. P. Boone)
16.30 Nanizanki: Alice, 17.00 L'albero delle mele
17.30 Kviz: Doppio Slalom
18.00 Nanizanki: Love Boat
19.00 Volilna tribuna
19.30 Variete: Studio 5
20.30 Film: Cinque giorni un'estate (dram., ZDA 1982, r. F. Zinnemann, i. Sean Connery)
22.40 Aktualnosti: Italia domanda
23.40 Aktualnosti: Elettorando (M. Costanzo)
23.50 Nanizanki: Mississippi, 0.50 Missione impossibile

RETEQUATTRO

8.30 Nanizanke: Ironside, 9.20 I giorni di Brian, 10.10 Strega per amore, 10.30 Switch, 11.30 Vicini troppo vicini, 12.00 Mary Tyler Moore
12.30 Volilna tribuna
13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Lucy May, Candy Candy, Masters
14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo
16.15 Dokumentarca: To je Hollywood, 16.40 Kanadska narava
17.20 Nad.: Febbre d'amore
18.15 Kviza: C'est la vie, Il gioco delle coppie
19.30 Nanizanke: Quincy, 20.30 Colombo, 22.20 Spenser
23.25 Rubrika: Speciale parlamento in
0.15 Film: Io non sono una spia (dram., ZDA 1975, r. Philip Dunne, i. Ernest Borgnine)
1.10 Nanizanka: Ironside

ITALIA 1

8.30 Nan.: Fantasilandia
9.15 Film: Jennifer, storia di una donna (kom., ZDA 1979, r. G. Green, i. E. Montgomery)
11.00 Nanizanke: La strana coppia, 11.30 Agenzia Rockford, 12.30 T.J. Hooker, 13.30 Tre cuori in affitto
14.00 Zabavni oddaji: Candid Camera, 14.15 Deejay Television
15.00 Nanizanka: Time Out
16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Georgie, Lupin
18.00 Nanizanke: La casa nella prateria, 19.00 Arnold, 19.30 Mork & Mindy, 20.00 Licia dolce Licia
20.30 Film: Skipper (It. 1986, r. Roberto Malenotti, i. Fabio Testi, Corinne Clery, Helmut Berger)
22.00 Košarka: prvenstvo N.B.A.
24.00 Nanizanki: Toma, 1.40 Simon and Simon

TELEPADOVA

13.00 Risanki: Casper, Tekkaman
14.00 Nad.: Happy end, 15.00 Signore e padrone
16.00 Rubrika: La buona tavola
16.30 Risanke: Jane e Micci. Tekkaman, Godam, Daitarn III. Ghostbusters
19.00 Nan.: Sanford and Son
19.30 Aktualnosti: In piazza tra la gente
20.00 Nan.: Sanford and Son
20.30 Film: Una corsa sul prato (kom., ZDA 1978, r. Brian Forbes, i. Tatum O'Neal)
22.30 Film: La banda di Vallanzasca (dram., It. 1977, r. Mario Bianchi, i. Enzo Pulcrano)
0.30 Film: Basket music (kom., ZDA 1979, r. Gilbert Moses, i. Julius Erving)

TELEFRIULI

13.30 Nadalj.: Jane Eyre
14.30 Dražbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle
15.30 Glas. odd.: Music box
17.30 Nad.: Il figlio perduto
19.00 Dnevnik
20.00 Informativna oddaja: Zdravstvo danes
20.30 Rubrika: Župan in njegovi ljudje
22.00 Dokumentarec
22.30 Volilna tribuna
23.00 Dnevnik
24.00 Variete: Il cappello sulle 23
1.00 Informativna oddaja: News dal mondo

TELEQUATTRO

(Se povezuje s sporedi Italia 1)
Lastne oddaje:
14.00 Dogodki in odmevi
19.30 Dogodki in odmevi

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, 7.40 Pravljica, glasba; 8.10 V objemu gora; 8.40 Glasbeni mozaik; 10.00 Pregled zamejskega tiska; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 Pisani listi: Film v Sloveniji, Opoldanska rubrika, Mozaik; 13.20 Z revije Primorska poje 87; 13.40 Skice; 14.10 Gospodarska problematika; 14.40 Glasbene skice, 16.00 Od Milj do Devina; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: Klavirski trio iz Celja; 18.00 Kulturni odmevi; 18.30 Glasbene skice.

LJUBLJANA

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 4.30 Jutranji spored; 8.05 Za knjižne molje; 8.30 Angleščina; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Znano in priljubljeno; 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji; 12.10 Orkestri; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 13.30 Glasba; 14.05 Razmišljamo, ugotavljamo; 14.25 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtiljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Zbori; 18.30 S knjižnega trga; 19.35 Lahko noč otroci; 19.50 Likovni odmevi; 20.00 Zborovska glasba; 20.25 Naši interpreti 21.05 Iz opere Beg iz Seraja; 22.30 Melodije; 22.50 Literarni nokturno; 23.05 Jazz za vse.

RADIO KOPER (slovenski program)

13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, promet; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika in servis; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Pesmi in plesi naših narodov; 14.40 Zanimivost; 15.00 Glasbeni kiosk; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Pogovor o ...; 17.35 Zagrebški bienale '87; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.45 Koledarček; 7.00 Dober dan; 8.00 Prisrčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka; 10.10 Otroški kotiček; 10.35 Vstop prost; 11.00 Jezikovna pravila; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Ansambel Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Popevka; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Umetnost; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Srečanje s psihologinjo; 16.35 Made in Yu; 17.00 Bubbling; 18.00 High power; 19.00 70. leta; 20.00 Nočni spored.

RADIO OPČINE

Oddaja na frekvencah: 100,3 MHz za Kras; 100,4 MHz za Trst; 100,5 MHz za vzhodni Kras.

10.00 Za vsakogar nekaj; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst; oddaje povezuje glasba.

Dvoumne izjave treh kandidatov KD

Protislovenskim stališčem Lege nazionale so se odzvali le nekateri kandidati

Pisali smo že, da je goriška Lega nazionale pred tedni številnim kandidatom v rimski parlament poslala pismeno zahtevo, da se obvežejo, da ne bodo podpirali zahtev po katerem-koli zaščitnem zakonu in da to svojo predvolilno obvezo tudi podpišejo.

Lega nazionale, ki je nam Slovencem v Gorici dobro znana še iz avstrijskih let, ko si je prizadevala, z odprtjem otroških vrtcev v slovenskih krajih, ukrasti slovenske učence slovenski šoli, po drugi vojni pa dobila od države za simbolično eno liro najemnine dvorano Trgovskega doma, ki pa je ni uporabljala, ker kulturno ni zmožna kaj pokazati, pa ni naletela na kdovekaj velik odziv.

Pozitivno so ji odgovorili nekateri goriški ter videmski kandidati. Kar napišimo njih imena. To so kandidati za senat Sergio Cosma (MSI), Livio Clemente Piccinini (PLI) in Marco Zanolla (PRI). Tem je treba dodati še nekatere kandidate za poslansko zbornico. To so dosedanji poslanci Carlo Di Re (PRI), Gastone Parigi (MSI) in Martino Scovacricchi (PSDI), ter že vnaprej na neuspeh obsojeni kandidati Luigi Coana, Eno Pascoli in Adriano Ritossa (MSI), Dario Drufuca in Mario Vanin (PRI), Francesco Esposito in Rodolfo Ziberna (PSDI) ter Franca Majo Graniti (PLI).

Pismeno so odgovorili tudi trije demokristjanski kandidati, in sicer nosilec liste podtajnik Giorgio Santuz ter dosedanji poslanec Luciano Rebulla in kandidat za senat Erminio Tuzzi. Njih obveza pa je le delnega značaja. So proti vsaki obliki dvojezičnosti, vendar pa bodo spoštovali linijo Krščanske demokracije v tem vprašanju.

»Se non è zuppa è pan bagnato«, pravi italijanski pregovor. Kandidati nekaterih strank so torej proti vsaki pravici Slovencem. To smo sicer tudi vedeli. Dokaj čudno in zelo dvoumno pa je stališče kandidatov krščanske demokracije. Ne odgovarjajo pritrdilno vsem zahtevam Lege nazionale, vendar jih niti ne zanikajo. Očitno si hočejo pustiti odprta vrata doprinosu glasov z vseh strani.

Posvetovanje o varnosti na delu

V Tržiču je bilo včeraj, na pobudo sindikalnih zvez CGIL-CISL-UIL posvetovanje o varnosti na delovnem mestu. Glavno poročilo je imel pokrajinski tajnik sindikata kovinarjev FIOM-CGIL, Giuliano Bon, medtem ko je zaključni poseg imel Flavio Snidero. Na posvetovanju je bila postavljena vrsta zahtev in predlogov, predvsem pa zahteva po doslednem spoštovanju obstoječih zakonskih predpisov. Vprašanje varnosti na delu ni obrobnega pomena, so še poudarili. Treba je zato čimprej nadoknaditi velike zamude, ki so se na tem področju nakopičile v zadnjih letih. Izdelali so tudi predlog o sklicu deželne konference o varnosti.

Volilni shodi

KPI prireja danes ob 18. uri v Palace hotelu srečanje s poslancem Renatom Zangherijem, načelnikom komunistične skupine v poslanski zbornici. Zangheri je bil trinajst let župan v Bologni (do leta 1983).

Goriška KPI pripravlja nocoj tudi shoda v Pevmi (ob 20.30 pred spomenikom) in na Oslavju (ob 21. uri pri Tildi). Govorili bodo Roberto Busolini, Silvino Poletto in Ivan Bratina.

DP prireja srečanje z volivci v Doberdobu ob 20.30 na sedežu KD Jezero. Sodelujejo deželni svetovalec Giorgio Cavallo in kandidata z Goriškega Pino Mirabella in Claudio Puntin.

SSk bo imela nocoj sledeče shode: ob 20. uri v Rupi, ob 20.30 na Peči, ob 21. uri na Palkišču ob 21.30 v Jamljah. Govorila bosta kandidata Andrej Bratuž in Damjan Paulin.

Nobenih stavk pri ocenjevalnih sejah

Danes se z objavo izidov zaključuje šolsko leto

Na slovenskih šolah stavkovno gibanje odborov Cobas ni povzročilo nikakršnega zapleta. Po večini šol so se ocenjevalne seje že zaključile, ponekod pa se bodo danes dopoldne. Povsod so vsi profesorji redno sodelovali pri ocenjevanju dijakov, tako da bodo povsod že danes končni izidi razobešeni na oglasnih deskah.

Na nižji srednji šoli Ivan Trinko, kjer so včeraj popoldne imeli ocenjevalno sejo še za zadnje tri ob skupno 18 razredov bodo izide objavili ob 14. uri, istočasno na glavnem sedežu v Gorici kot tudi na paralelki v Doberdobu. Tudi na višjih srednjih šolah bodo do ure kosila dijaki že izvedeli za svojo usodo: na gimnaziji-liceju Primož Trubar bodo izide razobesili predvidoma ob 13. uri, na učiteljišču Simon Gregorčič okrog 12. ure, na obeh trgovskih zavodih, strokovnem Ivan Cankar in tehničnem Žiga Zois pa napovedujejo izide ob 11. uri. Tudi na industrijskem zavodu Galileo Galilei ni bilo za tri razrede slovenske sekcije nobenih problemov in bodo izide objavili danes po 12. uri.

Šolska maša bo ob 8.30 za višje in ob 10.30 za nižjo srednjo šolo. Šola Ivan Trinko bo po maši imela tudi krajšo slovesnost, med katero bodo dijakom podelili bralne značke.

Po osnovnih šolah, kjer se tudi pouk zaključuje danes, prav tako ni bilo kakih zapletov oz. ovir. Učenci bodo danes dopoldne imeli zaključne maše, po nekaterih šolah, kjer teh niso imeli že v prejšnjih dneh, pa tudi zaključne šolske prireditve. Tako bo v Rupi, kjer bodo učenci nastopili predvidoma okrog 10. ure, v Štandrežu in na Plešivem pa bodo odprli razstavo likovnih izdelkov.

Odkritje kipa S. Gregorčiča

Ob zaključku šolskega leta bodo danes ob 9.30 v šolskem poslopju v Ul. Alviano odkrili doprsni kip Simona Gregorčiča, ki ga je Jaka Čop podaril vsem slovenskim srednjim šolam v Gorici. Kip bo prevzelo v varstvo slovensko učiteljišče, ki je poimenovano po Gregorčiču.

Na današnji slovesnosti se bodo zbrali dijaki vseh slovenskih višjih in nižjih srednjih šol (tudi iz Doberdoba). Nastopila bosta pevska zbora učiteljišča in nižje srednje šole.

Razstava fotografij in Diaprimorska 87

V prostorih osnovne šole v Solkanu bodo v petek, 12. t. m., ob 18. uri odprli 7. razstavo fotografij letošnjega natečaja. Isti dan ob 19.30 pa bo v mali dvorani Kulturnega doma v Novi Gorici predvajanje diapozitivov letošnjih dveh natečajev: 8. razstave diapozitivov in Diaprimorska 87.

EDI in SANDRA

si čestitata za strpnost in razumevanje ob 25-letnici skupnega življenja.

Na Pokrajini razpravljajo o letošnjem proračunu

Predvidenih je 25 milijard za investicije

V pokrajinskem svetu se je kljub bližnjim volitvam v ponedeljek pričel letošnji proračunski maraton. Ponedeljkova seja je bila skoraj v celoti namenjena poročilom predsednika Cumpete, odbornika za finance Gallarottija in predsednika pokrajinskega avtobusnega podjetja Marina, ki so v glavnih obrisih prikazali predvidevanja o finančnem poslovanju Pokrajine in APT v tekočem letu. Sinoči je bila druga seja, na kateri se je razvila razprava o postavkah letošnjega proračuna.

Tudi letos bo morala Pokrajina štediti z denarjem, je ugotovil Cumpeta. Tekoči stroški so narasli na skoraj 13 milijard, državni prispevki pa se bodo v primerjavi z letom 1986 zmanjšali za 5%. Skromni lastni davčni dohodki (dodatek na električno energijo navrže Pokrajini nekaj več kot milijardo) ne dopuščajo prevelikih izdatkov. Trezni so načrti glede investicij, je dejal Cumpeta: predvideli so posege v višini 25 milijard lir in se pri tem omejili na realistično uresničljive investicije.

Podrobneje je o proračunskih postavkah spregovoril odbornik Gallarotti. Državni prispevek se bo letos zmanjšal za 350 milijonov zaradi 5-odstotnega zmanjšanja. Po drugi strani so predvideni nekateri dodatki in popravki, tako da bo Pokrajina prejela skupno 8 milijard 522 milijonov lir (166 milijonov, oz. 2,27% več kot lani). Dodatnih 128 milijonov bo navrgel oseben sklad za stroške za osebje, ki bremenijo za skoraj 42% letošnje tekoče stroške Pokrajine. Dodatek na električno energijo bo letos navrgel 350 milijonov več kot lani. Skupno bo torej Pokrajina razpolagala s približno 650 milijoni več kot v letu 1986, kar pa ne ustreza tekočim stroškom, ki jih predvidevajo za skupnih 12 milijard 741 milijonov lir.

Predvidene investicije dosegajo kot rečeno skupno 25 milijard lir. Poglejmo nekatere postavke. Za šolstvo je predvidenih skoraj 7 milijard: zgradili bodo novo stavbo ITI v Tržiču, uredili kmetijski zavod v Gradišču, telovadnico v Gorici in pridobili postore za znanstveni licej na območju bivše OPP. Poldruga milijarda je namenjena preurejanju pokrajinskih muzejev, tri milijarde in pol pa raznim pokrajinskim poslopjem (največ denarja bo šlo za popravilo hiše Morassi na Gradu in za odkup bivšega kronikarija usmiljenih bratov). Dobrih 5 milijard je za ceste (predvsem povezavo Tržič - Gradež in most čez Idrijco pri Trussiu). Iz postavke za gospodarske posege bodo avtocestnemu odseku letališče - Redipuglia namenili skoraj 6 milijard, dobra milijarda pa je predvidena za medobčinsko cesto Števerjan - Krmin.

Avtobusno podjetje APT bo predvidoma poslovalo letos z milijardo 328 milijonov izgube. Skupnih stroškov bo 6 milijard 646 milijonov.

Srečanje kandidatov z volivci

Deželno vodstvo SSk odločno o povezavi s Sardinci

Predvsem o različnih gledanjih in pristopih do sedanjih parlamentarnih volitev je bil govor na srečanju deželnega tajnika in kandidatov SSk na sedanjih volitvah z goriškimi volivci v tukajšnjem Palace hotelu.

Srečanje je organiziralo deželno tajništvo, prisotni so bili tudi poslanec v dunajskem parlamentu Karel Smolle ter nekateri zastopniki Sardinske akcijske stranke. Lahko bi kar uvodoma povedali, da je bil precejšen del srečanja posvečen bolj razmeram v Avstriji kot tistim v Italiji. Poslanec Smolle je namreč podrobno orisal položaj na Koroškem, povezavo KEL z zelenimi, njegovo izvolitev v parlament. Odgovarjal je tudi raznim vprašanjem ter bil mestoma zelo kritičen do tiste slovenske komponente, ki se spoznava v Zvezi slovenskih organizacij na Koroškem.

Seveda pa je med prisotnimi bilo veliko več zanimanja za položaj pri nas. Deželni tajnik SSk Ivo Jevnikar je povedal odkod odločitev za skupni nastop s Sardinsko akcijsko stranko in drugimi manjšinskimi skupinami v Italiji pod skupnim znakom Sardinske stranke. Zagovarjal je to odločitev, ki je nadaljevanje sklepa in politične akcije iz prejšnjih let. Gre za logični razvoj dosedanje politike SSk in tudi za pametno povezavo s tistimi parlamentarci Sardincev in Valdostancev, ki bodo v novem parlamentu predložili osnutek zaščitnega zakona, ki ga bo predlagala Slovenska skupnost. O tem sta zatem govorila tudi kandidat v senat v goriškem okrožju Andrej Bratuž in nosilec liste v Trstu Bojan Brezigar. Slednji je še posebej podčrtal hudo gonjo, ki jo vodijo številne stranke na Tržaškem proti Slovencem.

Nekatere volivce pa je zanimalo predvsem kako bo z volitvami na Goriškem, kjer je svojčas prišlo do različnih gledanj v vodilnih organih Slovenske skupnosti. Da se spor ni polegel je dokaz tudi v tem, da je sestanek priredilo deželno tajništvo, ne pa goriško. Nekaterih vodilnih ljudi goriške SSk na sestanku sploh ni bilo. Še bolj pa je volivce SSk zaprepadel Katoliški glas. Potem ko je ta list nekaj tednov odkrito podpiral odločitev SSk za volilno povezavo s Sardinci, je v uvodniku v zadnji številki konec prejšnjega tedna dal navodilo, naj volivci SSk volijo krščansko demokracijo. To pa je povzročilo precej zmede v volilnem zboru. Deželni tajnik SSk Ivo Jevnikar je obsodil tako početje. Dejal je tudi, da je KD vseh povojnih 40 let imela v rokah škarje in platno, torej tudi odgovornost, da do zaščitnega zakona sploh ni prišlo. Ni torej logično podpirati kandidate krščanske demokracije, ki, poleg vsega drugega, javno pravijo, da so proti vsaki obliki dvojezičnosti.

razstave

V deželnem avditoriju bodo danes ob 18. uri odprli razstavo risb dijakov, ki so sodelovali na natečaju za najlepšo platnico zvezka. Ob tej priložnosti bodo podelili tudi nagrade.

izleti

Slovensko planinsko društvo obvešča, da bo avtobus v nedeljo, 14. t. m., za Vrata vozil po sledečem razporedu: Travnik, 6.30, Štandrež 6.40, Sovodnje 6.50. Izletniki morajo imeti s seboj veljaven potni list ali prepustnico. Kosilo iz nahrbtnika. Na razpolago je še nekaj prostih mest.

razna obvestila

Jadralni klub Čupa iz Sesljana prireja v poletni sezoni **tečaje jadranja**, za otroke od 6. do 12. leta, dvotedenske tečaje na jadrnicah razreda optimist; za mlade od 14. leta dalje pa tedenske tečaje na jadralnih deskah. Tečaji na optimistih se začnejo 22. 6., 6. 7., 20. 7. in 3. 8. Tečaji na deskah pa 29. 6., 6. 7., 13. 7. in 20. 7. Prijave sprejemajo na društvenem sedežu v Sesljanskem zalivu do 18. junija in sicer ob torkih in četrtkih, od 17.30 do 19. ure ter ob sobotah in nedeljah od 13. do 19. ure.

Kmečka zveza pomaga pri izpolnjevanju obrazcev RED TF PENS 86/87. To so obrazci, ki jih bodo prejeli upokojenci, ki poleg pokojnine prejemajo tudi družinske doklade (assegni familiari). Urad Kmečke zveze v Ulici Malta 2 je odprt v jutranjih urah.

Občinska knjižnica v Doberdobu bo danes zaprta.

kino

Gorica

VERDI 21.00 Baletni večer plesne šole Tersicore . Zaključni nastop.
CORSO 18.00-22.00 »Hotel Colonial«.
VITTORIA 17.30-22.00 »Ragazze vogliose di capricci erotici«. Prepovedan mladini pod 18.letom«.

Tržič

OBČINSKO GLEDALIŠČE Zaprto.
EXCELSIOR Zaprto.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30-20.30 »Policijska akademija III«.
DESKLE 19.30 »Most, ki ne vodi nikamor«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
Pontoni e Bassi, Raštel 52, tel. 83349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. Antonio, Ul. Romana 147, tel. 40497.

POGREBI

Danes v Gorici ob 9.30 Valeria Perco vdova Zatti iz splošne bolnišnice v cerkev v Podgori in na tamkajšnje pokopališče.

Pogovor s slovenskim kandidatom PSI Benečanom Firminom Marinigom

Prizadevanja za zaščitni zakon in razvoj gospodarstva

Firmino Marinig, doma iz Špetra v Beneški Sloveniji, kjer je tudi župan, je kandidat, ki zastopa slovenske socialiste na listi za poslansko zbornico. Že trideset let socialistična stranka predlaga volivcem tudi slovenske kandidate. Doslej so bili vsi iz goriške pokrajine. Tokrat pa je naneslo, da je slovenski kandidat na listi PSI doma iz Beneške Slovenije. To izbiro so pozitivno pozdravili tudi slovenski socialisti na Goriškem, saj gre za priznanje ne le beneškemu Slovencu marveč tudiborbi in prizadevanjem vseh Slovencev v videmski pokrajinski. Kandidatna lista za poslansko zbornico pa je itak skupna za pokrajine Gorica, Videm, Pordenon in Belluno.

Firmino Marinig ima 47 let. Po poklicu je profesor in poučuje na višjem tehnično-trgovskem zavodu Stringher v Vidmu. V PSI je že dvajset let. 17 let je občinski svetovalec v Špetru. Sedem let je tam tudi župan, izvoljen na čelu občinske liste v kateri sodelujejo socialisti, komunisti, socialdemokrati, republikanci ter neodvisni. V opoziciji je KD. Dve leti je tudi pokrajinski svetovalec, sodeluje v Gorski skupnosti Nadiških dolin ter še v drugih krajevnih ustanovah. V Benečiji si je pridobil veliko ugleda, saj je leta 1985 na pokrajinskih volitvah dobil v tamkajšnjem volilnem okrožju kar 18 odstotkov glasov. To pa je kar veliko če vemo, da je PSI v istem volilnem okrožju prej imela le 6 odstokov glasov.

Kako poteka volilna kampanja, smo ga vprašali.

Zelo sem zadovoljen in tudi pozitivno presenečen, saj je bila udeležba na mojih shodih v raznih krajih Benečije zelo velika. Nekateri pravijo, da se volilna propaganda vrši le preko televizije. Udeležba volivcev na shodih v Benečiji pa dokazuje, da ljudje hočejo poslušati domačega kandidata. Še zlasti pozitivno ocenjujem prisotnost mladih volivcev, ki so tu pa tam postavljali tudi vprašanja. Kar je seveda dokaz, da jih volitve zanimajo. Osebno si nadejam uspeha, saj bi seveda želel ponoviti uspeh izpred dveh let na pokrajinskih volitvah. Seveda pa si želim glasove tudi izven Benečije. Še zlasti med Slovenci na Goriškem. Tudi tam sem bil na nekaterih sestankih in dobil sem zelo ugodno mnenje. Nadejam pa si, da bom dobil glasove tudi med Furlani.

Kakšni pa so argumenti volilne kampanje?

Poleg tistih splošnega značaja, kjer poudarjam dejstvo, da smo v Italiji imeli štiri leta stabilne vlade, štiri leta plodnega dela parlamenta, štiri leta gospodarske stabilizacije, zmanjšanja inflacije itd., pa poudarjam predvsem argumente, ki zanimajo naše prebivalstvo. Izstopata predvsem dva argumenta: gospodarski razvoj krajev ob meji ter razni zakoni za zaščito slovenske manjšine in tudi drugih jezikovnih skupnosti. Krščanska demokracija si je prevzela odgovornost predčasno prekiniti delo parlamenta. Tako ni bil odobren zakon o gospodarskem razvoju obmejnih krajev, prav tako ni prišlo do razprave o raznih zakonih v prid manjšinam.

Znano je, da so v Benečiji nekateri krogi, ki nasprotujejo kakršnemukoli zakonu v prid manjšinam. Kako gledajo na tvoje nastope v tem smislu?

Seveda so v Benečiji ljudje, ki jim ne prija manjšina. Ti pa nalašč in vede mešajo štrene prebivalstvu. Jasno pa tem ljudem povem, da je prizadevanje za priznanje pravic manjšinam sestavni del borbe za civilne pravice v državi. Ustavo republike in tudi statut naše dežele je treba spoštovati in izvajati v celoti. Zaradi tega borba za priznanje pravic Slovencem ne pomeni, da je treba večinskemu prebivalcu vsiliti slovenščino. Pomeni pa, da ima Slovenec pravico govoriti slovensko povsod. S tem v zvezi bi hotel omeniti, da imamo v Benečiji prav v teh letih prve slovenske, sicer zasebne, šole.

Kaj pa gospodarska problematika?

Brez dvoma je ta zelo važna za vse kraje ob meji. Še predvsem za Benečijo. Vendar pa sem prepričan, da je stvar primarne važnosti tudi za Goriško, saj je tudi tu precej gospodarskih težav. Nujno potrebujemo zakon o razvoju gospodarstva v krajih ob meji. To v spoštovanju pravil Evropske gospodarske skupnosti. Ta zakon naj bi veljal vzdolž vse italijansko-jugoslovanske meje. Prišlo bi do možnosti ustanavljanja mešanih podjetij. Take tovarne z italijanskim in jugoslovanskim kapitalom so dale Benečiji veliko pomoč. Tisti, ki so jim svojčas oporekali sedaj molčijo. Prepričan sem, da bi bile take tovarne koristne tudi na Goriškem. Seveda pa je takih in podobnih vprašanj še veliko.

Kako pa prizadevanja za zaščitni zakon?

Sem član deželnega odbora PSI. Tu je že bil govor, da bomo socialisti po volitvah spet predložili osnutek zaščitnega zakona. Brez dvoma bodo isto naredili tudi drugi. Treba se bo lotiti resnega dela, da v pravkar minuli zakonodajni dobi končno začeto delo rodi zaželene rezultate in uspehe, tako da bomo dobili tak zaščitni zakon, ki bo zadovoljil Slovence v vsej deželi. Prav tako pa si bo treba prizadevati, da dobijo pravice tudi Furlani in še druge jezikovne skupnosti v državi. Dodal bi še to, da sem osebno zelo zadovoljen in počaščen, da je zastopnik beneških Slovencev prvič na kandidatni listi PSI za parlament. Čutim pa se, da tu zastopam tudi slovenske socialiste na Goriškem.

Štirje pesniki - štiri obrazi poezije

KAJETAN KOVIČ

BELA PRAVLJICA

Križemsvet gredo stopinje,
križemsvet gazi po snegu.
Bogve, kdo je šel pred mano,
bogve, kdo za mano gre.

Vse poti so večno stare,
vse gredo nasproti smrti.
Vsem je na začetku rojstvo,
vsak korak je večno nov.

Križemsvet gredo stopinje,
križemsvet gazi po snegu.
Ena izmed njih je moja,
nanjo pada, pada sneg.

TONE PAVČEK

PESEM

Pojdem na ravno poljé,
na ravno poljé, kjer žito cvetè
naj mi pod prsti bilke šumè,
naj se mi zemlja odpre.

In bom poslušal, kako drhti,
in se bom skril med njene dlani,
da tam pri njej na sredi poljà
žalost ne bo me našla.

JANEZ MENART

JAZ

Pred ogledalom nem stojim
in v tujca pred seboj strmim.

Kot da zrem prvič ta obraz,
vprašujem ga: Si ti res jaz?

Zamišljeno me zro oči
in vprašajo: Sem jaz res ti?

In trezno pravi mu moj jaz:
Jaz nisem ti ti nisi jaz.

Jaz sem le jaz, ki se mi zdi;
in ti si jaz le za ljudi;

a pravi jaz je dan za dnem
uganka meni in ljudem.

CIRIL ZLOBEC

POET

In me obsojate, ker nisem tak kot vi,
ker sem otrok, ki mu v temi,
če pade mu kresnica v dlan,
ves strah skopni,
ker misli, da je dan...

Ste kdaj že šli v poletnem soncu prek poljane,
ko zdi se, da narava spi,
ko travna bilka, hrastov listič se ne zgane,
a topol šelesti?...

Ujel je sapo, ki je ni.

Drevi bo ob 21. uri v Društveni gostilni v Dolini literarni večer v okviru Junijskih glasbenih in likovnih večerov KD Valentin Vodnik. Nastopili bodo pomembni slovenski književniki Kajetan Kovič, Janez Menart, Tone Pavček in Ciril Zlobec. O njih bo spregovoril pesnik Miroslav Košuta. Šlo bo za srečanje z vrhunsko poezijo, ki se bo udejanjala v lepem prostoru ob brlenju sveč, zvokih kitare Igorja Starca in ob pogrnjenih mizah, tako da bo čim manj formalno in da bo lahko izzvalo tudi pogovor. Glede na odmevnost drevišnjega dogodka pričakujejo prireditelji številno udeležbo, zato vabijo vse na srečanje s štirimi pesniki

Od julija do septembra v Gradežu

Na 3. trienalu evropske grafike sodeluje 87 umetnikov iz 22 držav

MARKO WALTRITSCH

V Gradežu bodo 11. julija svečano odprli tretji evropski grafični trienale, na katerem bo sodelovalo s svojimi deli 87 likovnih umetnikov iz dvaindvajsetih evropskih držav. Grafični trienale je nastal na pobudo znanega furlanskega slikarja Giuseppa Zigaine in nekdanjega glavnega urednika tednika L'Espresso Zanettija ter že pokojnega poslanca Lorisa Fortune. V sodelovanju s kritiki in drugimi umetniki so ti hoteli zbrati okrog sebe grafike iz vse Evrope. To je pobudnikom uspelo že dvakrat. Podvig pa se bo ponovil tudi letos, že v tretje, tokrat pa z veliko večjim sodelovanjem in brez dvoma večjim uspehom.

Prireditev so predstavili v Vidmu zastopniki ustanove, ki skrbi za to veliko mednarodno prireditev. Govorili so predsednik posl. Franco De Carli, podpredsednik odv. Marino De Grassi, član odbora Giuseppe Zigaina ter ravnateljica goriških pokrajinskih muzejev prof. Maria Masau Dan. Skrb za organizacijo letošnjega trienala je namreč prevzelo vodstvo goriškega muzeja.

Pobuda je prerasla prvotno zamisel, so povedali organizatorji. Trienale je pomemben ker združuje likovne umetnike - grafike iz celotnega evropskega prostora, ne le iz dežel loka Alpe Jadran. Ker je prireditev pridobila na mednarodni veljavi je bilo treba dati tudi organizacijsko podlago. Odtod izbira goriških pokrajinskih muzejev, kjer so v zadnjih letih priredili vrsto večjih likovnih razstav, tudi odkar tesno sodelujejo z galerijo sodobne likovne umetnosti Luiš Spazzapan v Gradišču ob Soči. Goriški pokrajinski muzej pa ima že kar dobre stike z drugimi muzeji v drugih deželah.

Tokrat se je na vabilo o sodelovanju na trienalu odzvalo izredno veliko število muzejev ter združenj likovnih umetnikov. Pozitivno so odgovorili muzeji iz Linza, iz Prage, Kjobenhavna, Helsinkov, Pariza, Stuttgarta, Londona, Rejkyavika, Milana, Bologne, Ljubljane, Friedichstadta (Norveška), Lizbone, Švedske, Ženeve, Budimpešte, Krakowa, ter združenja likovnih umetnikov Nemške demokratične republike ter Bolgarije. Zastopana bo torej vsa Evropa. Iz Ljubljane je obljubil sodelovanje Zoran Kržišnik, tajnik tamkajšnjega mednarodnega grafičnega bienala.

V žiriji so znani italijanski kritik Giulio Carlo Argan, ki je njen predsednik, Erich Steingräber, direktor državnih galerij na Bavarskem, Jure Mikuž, direktor Moderne galerije v Ljubljani, Kristian Sottrifer, kritik dnevnika Die Presse z Dunaja, Sylvio Akatos, direktor revije Construire iz Züricha, ter Alain Avila, kritik televizijske mreže Antenne 2 iz Pariza.

V pripravi je dvojezični katalog (pisan v italijanščini in angleščini), v katerem bomo našli spise zastopnikov raznih evropskih muzejev. Ti bodo opisali razvoj grafične umetnosti v posameznih državah.

Zmagovalca bo žirija proglasila ob otvoritvi razstave, ki bo v kongresni palači v Gradežu 11. julija. Razstava bo odprta tja do septembra, torej ves počitniški čas.

Dodati je treba, da so pobudniki grafičnega trienala na tiskovni konferenci napovedali, da bodo takim prireditvam vsaka tri leta v Gradežu dodali občasno še nekaj antoloških razstav, ki jih bodo odprli v raznih krajih Furlanije-Julijske krajine. Na tak način naj bi prišlo do večje uveljavitve te doma in v tujini že priznane mednarodne likovne prireditve.

V Ljubljani bo mednarodni simpozij o kulturi

Na ljubljanski Filozofski fakulteti bo od 18. do 20. junija mednarodno kulturološko srečanje. Namen srečanja je, da spodbudi izmenjavo novejših dosežkov v materialistični teoriji kulture v širšem pomenu izraza, ki obsega družbene vrhnje stavbe, njihove aparate in prakse, pa tudi ideološka posredovanja družbenih razmerij, zlasti produkcijskih. Pri tem želi prireditelj produktivno soočiti različne epistemološke prijeme, še zlasti pa poudariti imanentno politično razsežnost teoretskega dela.

Eden izmed ciljev srečanja je tudi uveljavitev alternativnih in manjšinskih teoretskih prijemov, delo pa, ki bo iz njega izšlo, bo brez dvoma prispevalo k notranji preobrazbi, ki že poteka na univerzah. Zato hoče biti srečanje alternativna oblika teoretske komunikacije in produkcije.

Pesniški večeri v tržaških gostilnah v znamenju izpovedne večglasnosti

ACE MERMOLJA

Letošnjo pomlad smo v Trstu sledili zanimivi in obetajoči pobudi s preprostim naslovom: »Ponedeljki s poezijo«. Pobuda je nastala spontano in se prav tako razvijala. Skupina tržaških pesnikov si je zamislila literarne večere, ki naj bi se odvijali vsak drugi ponedeljek v kaki tržaški gostilni ali kavarni. Večeri naj bi bili odprti ustvarjalcem različnih narodnosti, merilo naj bi bilo določena kvaliteta. Večeri naj bi tako prelomili s tržaško tradicijo zaprtih krožkov, naj bi omogočili pesnikom, da se predstavijo občinstvu in naj bi nudili ljubiteljem poezije neko možnost in informacijo o tržaškem literarnem trenutku, ki je težko »dostopna«, če izvzamemo nekaj znanih in splošno uveljavljenih imen.

Pobuda je brez dvoma uspela. Poslušali smo pesmi v italijanščini, slovenščini, v tržaškem narečju, v španščini in angleščini. Slovenski ustvarjalci so sodelovali na vseh dosedanjih večerih. Nastopilo je veliko pesnikov iz vse dežele , veliko je bilo mladih, kar pa je bistveno smo slišali precej dobrih pesmi. Tudi s stališča kvalitete je bila podoba večerov povsem dostojna.

Poslušalcev na večerih ni manjkalo. Zgrešeno bi bilo misliti, da je botrovalo temu dejstvu gostilniško ozračje. Večina poslušalcev je pozorno poslušala izdelke posameznikov, prijetno vzdušje po večeru pa je pomagalo pri spletanju vezi in tudi prijateljstev, česar ne gre podcenjevati, saj je v našem mestu dialog vrednota, ki jo marsikdo zaničuje.

Zapisali smo, da gre za obetajočo pobudo, razlogov za takšno mnenje je več. Ponedeljki s poezijo so dokazali, da obstaja v ustvarjalcih iz naše dežele velika želja po medsebojni komunikaciji. Kdor piše potrebuje določeno ustvarjalno klimo, potrebuje tudi način, da prebije nevaren molk, ki ga obdaja. Italijanska stvarnost je v Trstu za resnične ustvarjalce mačehovska. Posebno za italijanske avtorje je pot do knjige skrajno trnova, posebno ko gre za poezijo. Pogostokrat prevladajo tržni zakoni in sama kvaliteta ni dovolj. Tudi izid knjige lahko po krivici ostane zamolčan, skratka, literatura potrebuje določen prostor, kjer naj odmeva, književniki potrebujejo neke izhodiščne točke, od koder naj »spregovorijo, kjer naj se združujejo in snujejo načrte. Glede tega zevajo velike praznine. Slovenski književniki si želijo neposreden stik z italijanskimi kolegi, drugače jim grozi vedno ožji delovni in odmevni prostor in to prav tam, kjer delujejo. Če pesnik ni radoveden, kaj se dogaja v širšem evropskem prostoru, bo nujno zamudnik. Položaj, ko se ne poznaš niti s sosedi pa je že kar nenormalen. In kočno, Trst je ovit z besedami, kot so kozmopolitizem, Mitteleuropa, bogata preteklost itd. V resnici pa bi bilo potrebno vse to na novo premisliti in končno spregovoriti o mednem in novih perspektivah. To bi morala biti jasna ambicija prireditelj ponedeljkovih pesniških večerov. Če bo to pot, ki jo bodo še nadalje ubirali, bo pobuda nekaj, kar lahko pomaga pri ustvarjanju nove podobe Trsta, tiste podobe, ki si jo želimo. Konec koncev raste danes kultura iz obrobja in se iz navidezne mat pozicije pomika v središče. To je pojav, ki ga sociologija kulture in literature dobro pozna.

Sedaj pa še nekaj kronike: večeri v tržaških gostilnah so se za to sezono zaključili. Skupina načrtuje še dva zaporedna večera v Miljah. Potrebno se nam zdi zapisati imena vseh, ki so na večerih sodelovali, saj tudi »seznam« lahko po svoje marsikaj pove. Sodelovali so (vrstni red odgovarja redu nastopov v različnih gostilnah): Daria Camillucci, Carmela Fratantonio, Juan Carlos Iglesias, Marko Kravos, Laura Parrinello, Octavio Pren in Miroslav Košuta v gostilni »Alla Palestra«; Franco Ferranti, Claudio Grisancich, Marij Čuk, Ace Mermolja in Cristopher Millis v gostilni »El gaucho«; Sergio Brossi, Gerald Parks, Aleksij Pregarc, Domenico Cadoresi, Piero Colle, Luciano Morandini, kantavtorja Sergio Di Gianfilippo in Patrizia Senesi ter gosta Ciril Zlobec in Slavko Mihalić v pivovarni »Spofford«; pisatelji Milan Bufon, Amerigo Ghioldi, Giuseppe O. Longo, Alma Morpurgo in Stelio Mattioni v gostilni »Piccola Roma«; Carlo Marcello Conti, Barbara Gruden, Livio Horrack, Boris Pangerc, Alberto Princis, Rosanna Rosini in Massimo Tommasi v gostilni »Al ritrovo marittimo«. Nastopil je tudi kantavtor Giorgio Kriegsch, kot gosta pa makedonska pesnika Slavko Janevski in Vlada Uroševič. Nekateri od omenjenih avtorjev so nastopili na izjemno obiskanem literarnem večeru v tržaškem študentskem naselju, v kavarni Tommaseo in kot gostje posebne oddaje na privatni radijski postaji Radio express.

Danes v evangeličanski cerkvi

Zadnji koncert Chromas

Drevi bo v evangeličanski cerkvi na Trgu S. Silvestro št. 1 koncert glasbe za komorni orkester, ki ga v sodelovanju prirejata glasbeno združenje Chromas in ustanova »Premio Musicale città di Trieste«.

Sopranistka Stelia Doz, flavtist Giorgio Blasco, kitarist Ennio Guerrato in harfistka Patrizia Tassini bodo izvajali glasbe Giampaola Corala, Giulia Viozzija, Marca Sofianopula, Danieleja Zanettovicha in Igorja Stravinskega. Koncert bo ljubiteljem glasbe ponudil predvsem moderno glasbo, kar označuje delovanje združenja Chromas in tudi ustanovo »Premio Musicale città di Trieste«, ki prireja mednarodne natečaje za komponiste. V tem smislu je sodelovanje med dvema ustanovama povsem utemeljeno in obetavno.

Vsekakor je združenje Chromas v svojem kratkem delovanju (od nedavnega nastanka) dokazalo, da je možno v Trstu dopolniti neko bistveno vrzel. Razne priznane glasbene ustanove prirejajo v našem mestu številne in vrhunske koncerte. Kot velja za književnost, gledališče in druge kulturne dejavnosti, pa so pogostokrat te pobude zaprtega tipa, po svoji ponudbi pa sledijo preizkušenim potem, kjer je za novo ustvarjalnost bolj malo prostora. Novi ustvarjalci in tudi izvajalci pa ne najdejo vedno pravega prostora (v širšem smislu besede) in zato je prav iz njihovih vrst prišlo do pobude, ki se v bistvu razlikuje od »uradnega« kulturnega miljeja, ki ga ponuja naše mesto. Pobuda je seveda naletela že čisto od začetka na lep odmev, saj je veliko ljudi, ki se ne morejo zadovoljiti le s tradicijo.

Poudariti moramo tudi sodelovanje združenja z likovniki, predvsem s tistimi likovniki, ki iščejo nove estetske usmeritve.

Premiera amaterskega odra Jaka Štoka

A. Kralj: Kdo je na vrsti

Atilija Kralja poznamo kot pesnika, pisca potopisov, ki jih je posredoval tržaški slovenski radijski postaji, slikarja (predvsem akvarelista), in sploh kot humorista—sestavljavca raznih skečev in posredovalca najrazličnejših iskrivih domislic. Nekaj slednjega je vnesel v svojo igro »Kdo je na vrsti«, ki jo je v soboto prvič uprizoril amaterski oder Jaka Štoka KD Prosek-Kontovel.

Veseloigra v štirih prizorih pripoveduje v nekakšni obliki televizijske nadaljevanke o dogajanju v zdravniški ambulanti. Tja prihajajo najrazličnejši tipi, ki zdravniku govorijo o vsakršnih problemih, še najmanj o njihovem zdravju: tu so utrinki iz družinskega erotičnega življenja, nerazumevanje med mladim parom glede potomstva, babje kvante, mešani zakon itd. Gre pa tudi za »prerivanje« v čakalnici, kdo naj bo prvi na vrsti, tako da je tisti, ki je dejansko prvi prišel na pregled — zadnji. Najbrž je tudi edini, ki zares potrebuje zdravniško nego, zato pa čaka in čaka, dokler ne pride angelček in ga popelje v svoje višave...

Izhodišče veseloigre je torej dobro in bi bila predstava sama najbrž tudi dopadljiva, če bi bolj ekonomizirala s časom. Tako pa se zadeva vleče v dolgem morju besed, kar zelo prizadene uglajenost celotne strukture in se tudi humorne iskrice in domislice izgubijo v vodoravnosti, ki že meji na dolgčas. Skratka, kljub temu da je uprizoritev pritegnila zares številne gledalce, ostaja v mnogih smislih nedorečena. Res je, da so se igralci zelo potrudili (Dario Rupel, Klavdija Sardoč, Vanja Rudolf, Mirjana Starc, Barbara Luxa, Igor Husu, Ksenija Starec, Rado Starec), kot tudi bolničarke in bolničar (Deborah Pierazzi, Ivana Limbeck, Katja Starec in Andrej Rupel) ter ustvarili nekaj prijetnih karikatur, vendar je bilo to premalo, da bi se »Kdo je na

vrsti« dvignila v povprečje podobnih poskusov. Sicer pa verjamemo, da bi znala imeti veseloigra med občinstvom uspeh...

Na koncu moramo omeniti še skrbno režijo Igorja Malalana (iz igralcev je znal izvabiti veliko smisla za tipizacijo), sceno samega Atilija Kralja ter delo Rada Mennuccija (luči), Egona Štoke (ton) in Zvonke Guštin (napovedovalka — šepetalka).

MARIJ ČUK

Košarka: prva polfinalista sta Sovjetska zveza in Španija

Danes Jugoslavija - Poljska in Italija - Grčija

ATENE — Evropsko košarkarsko prvenstvo se počasi preveša proti koncu. Znana sta že prva polfinalista, drevi pa bosta znana še druga dva. Včeraj se je izteklo po predvidevanjih. Sovjetska zveza je namreč pregazila Češkoslovaško, Španija pa Zahodno Nemčijo. Drevi pa bosta na vrsti Jugoslavija proti Poljski in Italija proti Grčiji. Če bodo Čosićevi in Bianchinijevi varovanci (kot pač izvedenci napovedujejo) zmagali, bosta polfinalna para SZ - Španija in Jugoslavija - Italija. V tem primeru bomo res lahko rekli, da so se v polfinale tega evropskega prvenstva uvrstile najboljše peterke. Vendar pa je vseeno bolje, da nekoliko krotimo fantazijo (in upanja) ter počakamo drevišnja nastopa. V finalu tolažilne skupine od 9. do 12. mesta je Francija tesno premagala Izrael (96:93). Najboljši igralec je bil Francoz Dubuisson, ki je dosegel 36 točk.

ČETRTFINALNE TEKME

SZ - ČSSR 110:91 (55:51)

Sovjetska zveza je brez posebnih težav odpravila sicer solidno ekipo Češkoslovaške. Slednja je lep del prvega polčasa vodila, vendar moramo dodati, da so Sovjeti v prvem delu veliko eksperimentirali. V drugem polčasu, ko je pač šlo zares, so se razigrali, in za Čehoslovake je bilo konec slehernega upanja. Pri Sovjetih sta največ točk dosegla Volkov (25) in Valters (23), pri Čehoslovakih pa Havlik (26).

Španija - ZRN 107:77 (56:34)

Španija se je proti sicer presenetljivim Nemcem dobesedno razigrala. Tekma je bila izenačena le nekaj minut, nakar so stopili v ospredje »majhni« Španije in z vrtoglavo in hitro igro povedli svoje moštvo v visoko vodstvo. Posebno se je v prvem delu igre izkazal San Epifanio, ki je zadeval kot za stavo (13:14 v metu!). Španci so nasprotnike tudi tehnično nadkrilili, na koncu pa so na igrišče stopili še vsi rezervni igralci. Pri Španiji sta bila najuspešnejša San Epifanio (33) in Margall (20), pri Nemcih pa Jackel (14).

Danes Italija - Grčija in Jugoslavija - Poljska

Jugoslovani so pred drevišnjo tekmo mirni, saj se dobro zavedajo svoje moči. Po katastrofalnem začetku, ki je sovpadal s tekmami proti SZ, Grčiji in Franciji, so dosegli dve res lepi in gladki zmagi proti Španiji in Romuniji. V teh dveh srečanjih jim je res šlo vse od rok, tako da so nekateri izvedenci celo izjavili, da je Jugoslavija glavni favorit prvenstva in da si zmago lahko le sama zaprav. To je vsekakor res, saj, če Paspalj in tovariši igrajo kot proti Španiji, jim evropski naslov ne more uiti.

Do sedaj še nepremagana Italija je nesporen favorit proti Grčiji, ki pa ima na svoji strani, milo rečeno, »vročo« publiko ter izrednega igralca Galisa, ki svoji ekipi redno zagotavlja preko 30 točk na tekmo. Bianchinijevi varovanci so v dobri formi, poleg tega pa še niso odkrili vsega svojega potenciala. Le Riva in Magnifico sta igrala zadovoljivo, nekoliko pa so razočarala krila s Tržačanom Tonutom na čelu.

DANAŠNJI SPORED

Za uvrstitev od 9. do 12. mesta: ob 16.30 Romunija - Nizozemska; četrtfinale: ob 18.30 Italija - Grčija in ob 20.30 Jugoslavija - Poljska.

Šah: turnir v Portorožu

Včeraj zelo borbeno

PORTOROŽ — V nadaljevanju mednarodnega šahovskega turnirja za 7. Vidmarjev memorial so včeraj odigrali 6. kolo, ki je bilo od vseh dosedanjih najbolj borbeno. Z remijem sta se končala dvoboja Polajžer - Gostiša in Lev Psahis - Ksu Jun, vse ostale partije pa so prekinjene. Danes bo 7. in obenem zadnje portoroško kolo, nakar se bodo udeleženci turnirja preselili v Cankarjev dom v Ljubljano, kjer bo drugi del turnirja.

Rezultati 6. kola: Psahis - Ksu Jun remi; Polajžer - Gostiša remi; Grosar - Csom, Jelen - Dizdar, Sokolov - Bönsch, Šifrer - Hulak in Mencinger - Vera prekinjene.

Vrstni red po nepopolnem 6. kolu: Ksu Jun 4, Sokolov 4 (1), Csom in Dizdar 3,5 (1), Psahis 3,5, Bönsch in Mencinger 3 (1), Gostiša 2,5, Vera 2 (2), Hulak in Grosar 2 (1), itd. (Kreft)

Skansi pri Giomu

MILAN — Jugoslovan Petar Skansi bo novi trener beneške košarkarske ekipe Rejer Giomo Hitachi, ki nastopa v A-1 ligi.

Giro: včerajšnja proga je bila povsem ravninska

V »zaspani« etapi najhitrejši Calcaterra

TRESCORE BALNEARIO — Včerajšnja etapa je bila povsem ravninska in seveda ni pretresla skupne lestvice. Očitno so se hoteli kolesarji odpočiti pred današnjimi napori gorske etape, ki bo kolesarje preko dveh gorskih prelazov in z gorskim ciljem popeljala do Medesima. Da so bili včeraj kolesarji »na počitnicah«, dokazuje dejstvo, da so na popolnoma ravninski etapi dosegli poprečno hitrost le malo preko 35 km na uro.

Skupinski šprint je bil poglavje zase. Mladi Calcaterra je sam dolgo vodil zalet in ga tudi uspešno zaključil, prehitel pa je večkratnega letošnjega etapnega zmagovalca Rosolo.

Giro seveda še zlepa ni zaključen. Težko je sicer predvideti polom Rocheja, vendar pa mladi Breukink zaostaja za vodilnim le za pol minute in se torej lahko še vse zgodi.

Vrstni red 18. etape: 1. Calcaterra (It.), ki je 213 km dolgo progo prevozil v 6.01'47'' s poprečno hitrostjo 35,325 km na uro; 2. Rosola (It.); 3. Van Der Velde (Niz.); 4. Di Basco (It.); 5. Riccò (It.); 6. Planckaert (Bel.); 7. Morandi (It.); 8. Lejarreta (Šp.); 9. Baffi (It.); 10. Anderson (Avstr.) vsi v času zmagovalca.

Skupna lestvica: 1. Roche (Ir.) 88.48'57''; 2. Breukink (Niz.) po 33''; 3. Millar (VB) po 2'08''; 4. Giupponi (It.) po 2'45''; 5. Giovannetti (It.) po 3'08''; 6. Lejarreta (Špa.) po 3'12''; 7. Visentini (It.) po 3'24''; 8. Rominger (Švi.) po 3'33''; 9. Van der Velde (Niz.) po 4'19''; 10. Winnen (Niz.) po 5'48''.

Na sliki: zmagovalec etape Calcaterra (na levi) in roza majica Roche na zmagovalnem odru

Nogomet: prijateljska tekma v Zürichu

Drevi Italija - Argentina

ZUERICH — Drevi bo ob 20.25 (tudi po TV1) prijateljska nogometna tekma med italijansko in argentinsko državno reprezentanco. Čeprav gre za prijateljsko srečanje, njegovi protagonisti zagotavljajo, da ne bo manjkalo borbenosti, saj imajo Maradona in tovariši po eni in Altobelli in njegovi po drugi strani mnogo razlogov, da se še kako potrudijo.

Najprej gre seveda za prestiž. Italijani so bivši svetovni prvaki, Argentinci pa sedanji. Ne eni ne drugi ne bodo mogli dopustiti, da se »osramotijo« s porazom. Sicer pa se moramo spomniti, da ima Italija z Argentino zelo dobro bilanco. Zadnjič sta se ekipi srečali na lanskem svetovnem prvenstvu v Mehiki, ko sta remizirali. Vsi se lahko še spomnimo nemogočega Maradonovega gola v Gallijeva vrata. Argentina je nato prvenstvo osvojila, Italija pa se je od njega poslovila po kvalifikacijski tekmi s Francijo.

Italija bo vnesla nekaj sprememb v postavo, s katero je pred kratkim igrala in izgubila na kvalifikacijski tekmi za evropsko prvenstvo proti Švedski. Tokrat ne bo poškodovanega branilca Ferrija, poleg njega pa niti Sampdoriinega napadalca Mancinija. Za Italijo bo ponovno stopil na igrišče Bagni, ki bo morda kril nič manj kot svojega klubskega tovariša Maradono. Če ga ne bo on, ga bo prav tako Napolijev igralec Ferrara, za katerega bo drevišnje srečanje pravi debut. Od vsega začetka bo na terenu tudi novi Juventusov nakup De Agostini, ki je proti Švedski v drugem delu igre nadomestil Mancinija.

Ekipi bosta stopili na igrišče z naslednjima postavama:

ITALIJA: Zenga (v 2. polčasu Tacconi), Ferrara, De Agostini, Bagni, Francini, Tricella, Donadoni, De Napoli, Altobelli, Giannini, Vialli (Tassotti, Renica, Dossena, Matteoli, Mancini, Serena).

ARGENTINA: Goycoichea, Cuciuffo, Ruggeri, Brown, Garrè, Batista, Siviski, Olarticoechea, Funes, Maradona, Alfaro (Bartero, Diaz, Fabbri, Fantaguzzi, Caniggia, Pasculli, Perazzo, Dertycia).

Balinanje: zamejsko prvenstvo

Polet še vedno v vodstvu

Prvič letos jo je vreme zagodlo tekmovalcem 7. zamejskega balinarskega prvenstva. Ponedeljkova srečanja drugega povratnega kola so namreč predložili na včerajšnji dan. Po dopoldanskem nalivu si ne bi nihče predstavljal, da bo mogoče redno izpeljati kolo. Vreme pa je s krasnim popoldnevom prišlo na roko nastopajočim, ki so odigrali tri srečanja in sicer Gaja - Polet, Zarja - Kras in Kraški dom - Sokol, vendar rezultatov teh še nismo prejeli.

Spored 3. povratnega kola (danes): ob 19.30 na Opčinah Polet - Danica; ob 19. uri v Bazovici Zarja - Gaja; ob 19. uri v Nabrežini Sokol - Kras; Kraški dom bo prost.

Lestvica po 1. povratnem kolu: Polet 13 točk, Kras in Danica 12, Zarja in Gaja 10, Kraški dom 8, Sokol 7. (Z. S.)

Kolesarstvo: na dirki blizu Vidma

Lonjerci spet uspešni

Medtem ko bodo v nedeljo kolesarji počivali zaradi volitev, so preteklo nedeljo na dirki v S. Marcu pri Vidmu člani lonjerskega kluba Adria Resim zabeležili ponoven uspeh in to v mlajši kategoriji, v kateri je bil Ivo Doljak spet prvi, Janez Zakotnik pa tretji v zaključnem naletu precej številne grupe. Zadovoljivo se je odrezal tudi Rado Milkovič, ki je bil v začetnih fazah med protagonisti, nato pa je pristal sredi glavnine.

V starejši kategoriji sreča ni bila naklonjena lonjerskim predstavnikom, saj je Hafner prispel na cilj drugi.

(R. Pečar)

Odbojka: jutri v Doberdobu

Memorial B. Frandolič

Na občinskem igrišču v Doberdobu se bo jutri pričel 8. odbojkarski memorial Bernarda Frandoliča, ki ga prireja KD Kras iz Dola in s Poljan. Sodelovalo bo 10 ekip, 6 moških in 4 ženske.

JUTRIŠNJI SPORED: ob 19.00 Doberdob - Dol (moški), ob 20.00 Štandrež - Nova Gorica, ob 21.00 pa Doberdob - Nova Gorica. V PETEK, 12. t. m.: ob 19.00 Vrh - Prvačina, sledili bosta tekmi Števerjan - Jamlje in Vrh - Jamlje.

Srečanja v ženski konkurenci se bodo pričela v torek, 16. junija. Najprej se bosta pomerili postavi iz Doberdoba in Sovodenj, kasneje pa z Vrha in iz Prvačine. Istega večera bo tudi finalno srečanje za 3. mesto.

Nogomet: osem ekip na Peči

Na Peči se je pričel 2. turnir v malem nogometu, na katerem nastopa 8 ekip z obmejnega pasa. Gre za drugo tovrstno prireditev, ki se bo sklenila konec avgusta v Gorici, ko se bodo na finalnem srečanju pomerile ekipe, ki bodo zmagale na turnirjih v Opatjem selu, Dolu, na Peči in Vojščici.

IZIDI: Rupa-Peč - Vrh 5:2; Štandrež - Sovodnje 6:2; Bilje - Doberdob 3:0.

Danes ob 19. uri bo na vrsti prvo polfinalno srečanje med Rupo-Pečjo in Štandrežem, jutri ob isti uri pa se bosta srečali Bilje in zmagovalec srečanja med Števerjanom in Gabrjami.

V San Giorgiu di Nogaro

Meblo med nagrajenci

Združena ženska odbojkarska ekipa Meblo je med nagrajenimi na letošnji izvedbi »Premio Città di San Giorgio«, ki predstavlja najpomembnejše deželno odbojkarsko priznanje. Manifestacija vsako leto poteka v priredbi društva Sangiorgina ob pokroviteljstvu tamkajšnje Občine, CONI in deželnega vodstva FIPAV.

Slovesno podeljevanje priznanj in nagrad je bilo v nedeljo v telovadnici ob občinski palači v San Giorgiu di Nogaro, ekipa Meblo pa je bila častni gost, kot ena vodilnih deželnih šesterk. Priznanje, plaketo, so dobili igralke, dosedanji trener Drasič, spremljevalec Širca in predsednik Šušteršič. To je bilo prvo pomembnejše priznanje, ki ga je dobila naša združena ekipa.

Osrednjo nagrado »Premio Città di San Giorgio« dobijo vsako leto najzaslužnejši trener in sodnik ter po dva mlada igralca under 16. Letošnji nagrajenci so trenerka Sangiorgine Maria Savonitto, mladi tržaški sodnik Michele Švanderlik in igralca Elisabetta Gallina (Villacher Bier) in Enzo De Stefano (Volley Ball ADO). Osrednjo nagrado sta v prejšnjih letih kot trenerja že dobila prof. Ivan Peterlin in Aleksander Koren.

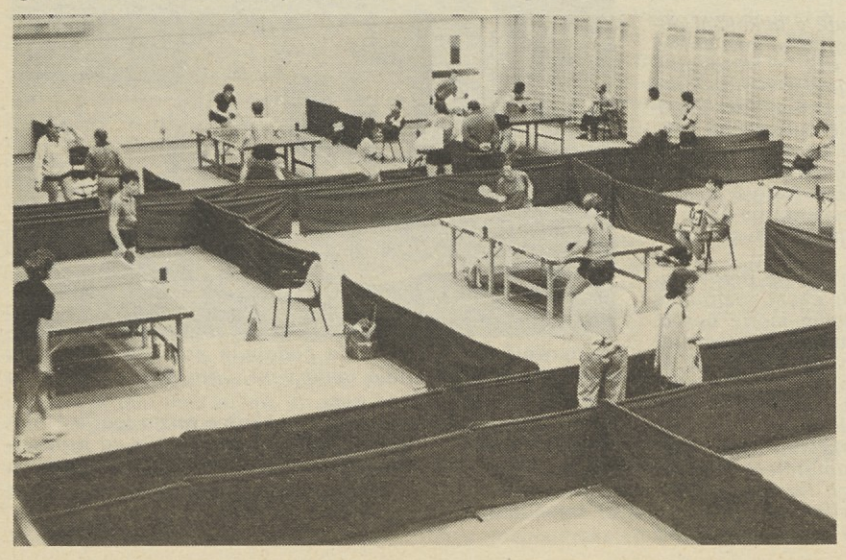
Namizni tenis: na deželnem prvenstvu v Zgoniku

Kras potrdil svojo vodilno vlogo

V soboto in v nedeljo se je v športno-kulturnem centru v Zgoniku odvijalo deželno prvenstvo v namiznem tenisu, katerega se je udeležilo številno zastopstvo Krasovega tabora: skupno je namreč bilo kar 27 Krasovih tekmovalcev. To je bila ena izmed zadnjih važnejših preizkušenj za naše društvo, na kateri je tudi potrdilo vodilno vlogo, ki jo ima v tej športni panogi, posebno v ženski konkurenci.

V soboto so bila na sporedu vsa mladinska tekmovanja, dan kasneje pa so se za zeleno mizo borili tudi starejši igralci. Lahko rečemo, da je Kras skoraj v celoti izpolnil zastavljene cilje, le za las se mu je izmuznil kak naslov v mešanih in ženskih dvojicah. Zato pa so si njegovi predstavniki izborili veliko drugih in tretjih mest, deželnih naslovov pa je bilo kar štiri. Kras je zmagal v ženski absolutni kategoriji za dvojice in posamezno, pri mladinkah posamezno ter v mešanih dvojicah mladinske konkurence.

Čeprav je bilo prvenstvo skoraj ob koncu sezone, je bilo zanimivo, ker je Krasov trener Šercer lahko ugotovil nivo napredka naših tekmovalcev, v primerjavi seveda z drugimi v deželi. Z dobro igro in tehničnim napredkom so se gotovo izkazali Tanja Ravbar, Monika Mosetti, Nataša Škrk, Igor Milič in še nekateri posamezniki, ki so med letom zahajali na treninge, se ob vadbi trudili, tako da je nivo njihove igre gotovo višji. Med boljšimi ni nastopila naša predstavnica Tanja Ukmar, ki je imela druge obveznosti. Z državno reprezentanco je bila namreč vabljena na »Top 12« (dvanajst najboljših mladink v Italiji). Dva dni se je borila, da bi se povzpela čim višje na tej lestvici, pristala pa je šele na 10. mestu, ker se ji je za las izmuznilo iz rok nekaj zmag na razliki, drugače bi lahko bila celo četrta med mladinkami v Italiji.



Omenimo še, da je ob tem prvenstvu deželna namiznoteniška zveza izdala dvojezični plakat, kar je prvi tak primer ob podobnih priložnostih. Od aprila deželno zvezo vodi novi predsednik, a v glavnem odboru je tudi slovenski zastopnik Marko Lutman.

Sezona pa se za naše namiznoteniške igralce seveda še ni končala, saj bodo zaposleni vse do konca meseca. V soboto, 13. t. m., bodo na mednarodnem prvenstvu Vrtojba '87 (moški in ženske posamezno in mešane dvojice), 21. 6. se bodo moški pomerili na dodatnih srečanjih pred izpadom iz C lige, 26. in 27. 6. pa bodo Krasovi zastopniki v okviru ZSŠDI še na srečanju manjšin, ki bo na Ravnah na Koroškem. (S. M.)

obvestila - obvestila

ŠD KONTOVEL - RITMIKA
vabi na zaključno prireditev, ki bo 12. t. m. ob 20.30 na igrišču na Kontovelu.

ZSŠDI
sklicuje danes, 10. t. m., ob 20. uri na sedežu ZSŠDI v Trstu sejo smučarske komisije.

ŠD ZARJA
sklicuje svoj redni letni občni zbor na svojem sedežu v Bazovici v četrtek, 18. t. m., ob 20.30 v prvem in ob 21. v drugem sklicanju. Dnevni red: 1. poročila; 2. volitve; 3. razno.

ZSŠDI
sklicuje dne 12. junija ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju v dvoranj I. Gruden v Nabrežini IZREDNI DEŽELNI OBČNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. spremembe statuta.

Istega dne ob 20.15 v prvem in ob 20.45 v drugem sklicanju pa bo REDNI DEŽELNI OBČNI ZBOR z naslednjim dnevnim redom: 1. otvoritev občnega zbora; 2. izvolitev predsedstva; 3. poročila; 4. pozdravi in diskusija na poročila; 5. razrešnica odboru; 6. volitve novega odbora; 7. zaključki.

ŠPORTNO DRUŠTVO PRIMORJE
sklicuje danes, 10. junija, v Soščevi hiši na Proseku ob 20. uri v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju 22. redni občni zbor s sledečim dnevnim redom: 1. izvolitev predsednika občnega zbora; 2. poročilo predsednika; 3. poročilo tajnika; 4. poročilo blagajnika; 5. poročilo predsednika nadzornega odbora; 6. izvolitev novega odbora; 7. razno. Vabljeni vsi člani in simpatizerji.

ŠPORTNA ŠOLA TRST
sporoča, da bo zadnja seja glavnega odbora v tem šolskem letu jutri, 11. t. m., ob 20.30 v Ul. sv. Frančiška 20.

TENIŠKA SEKCIJA GAJE
priredi začetniški tečaj za osnovno in srednjo šolo. Tečaj se bo pričel v ponedeljek, 15. t. m. Vpisovanje in vsa pojasnila v petek, 12. t. m., ob 20. uri na teniških igriščih na Padričah ali po telefonu: 226115.

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR
sklicuje v soboto, 13. t. m., REDNI OBČNI ZBOR v mali dvorani Borovega športnega centra s sledečim dnevnim redom: 1. otvoritev, 2. izvolitev delovnega predsedstva, 3. predsedniško poročilo, 4. razprava o poročilu, 5. razno. Začetek ob prvem sklicanju ob 17. uri, ob drugem sklicanju pa ob 17.30.

OPEL SERVIS - Serri Tullio & C. S.n.c.

Vsa dela opravimo v teku dneva, jamčimo brezplačen servis s kuponom 1000 km ali 5000 km.

Originalni nadomestni deli

Takojšnja dobava novih avtomobilov po izvoznih cenah. Prodaja rabljenih avtomobilov z garancijo.

BATERIJE OPEL — RADIO — PRITIKLINE OPEL

IZLOŽBA: Ul. Brunner 14 — Tel.: 727069
SERVIS: Ul. Ginnastica 56 — Tel.: 726241, 724211

Ob sobotah odprto 8.30 - 12.30

Košarkarski deželni finale kadetov

Plavi obtičali na dnu

Borovim kadetom v Gradišču ni uspelo, da bi osvojili naslov košarkarskih deželnih prvakov. Že v jutranjem polfinalu so klonili pred gostiteljem Itale San Marco, ki je popoldne osvojil deželni naslov. Borovci so sicer tekmo začeli dobro, saj so v uvodnih minutah vodili z 9:2. Bolj izkušeni nasprotniki so si takoj opomogli in v 13. min. vodili s 17 točkami prednosti. Kljub temu se naši niso vdali in so po dolgem zasledovanju 3. min. pred koncem zmanjšali zaostanek na 2 točki. Imeli so celo možnost, da izenačijo, a jim ni uspelo in so pravzaprav zasluženo zgubili.

Popoldne so se borovci srečali v malem finalu s Torrejem iz Pordenona. Tudi tokrat našim ni šlo. V drugem polčasu so nasprotniki zadali plavim hud delni izid (22:4), tako da je bilo tekme kmalu konec.

IZIDI

Polfinalni tekmi: Don Bosco - Torre PN 87:71 (42:32); Itala S. Marco - Bor Adriaimpex 84:76 (46:39)

BOR: Lippolis 2, Simonic, Krasna, Skerk 16 (3:8), Pertot 7 (5:6), Race 2, Arena 20, Bajc 17 (2:3), Azman 2 (2:2), Smotlak 10 (2:3); 3 TOČKE: Skerk. Bajc.

Finale za 3. mesto: Torre PN - Bor Adriaimpex 92:78 (35:36)

BOR: Lippolis 7 (1:4), Simonic 4 (1:2), Krasna 2 (0:2), Skerk 30 (4:8), Pertot (0:1), Race 1 (1:2), Arena 16 (2:3), Bajc 16 (1:3), Azman, Smotlak 3 (1:2). 3 TOČKE: Skerk 2, Simonic, Bajc.

Finale za 1. mesto: Itala S. Marco - Don Bosco 102:81 (44:34).

Luka Furlan

1. MOŠKA DIVIZIJA

DOM - VILLESSE 66:65 (36:30)

DOM: Ziani 18, Semolič 7, Čubej 6, Čubrilo 2, Bregant, Battello 20, Kocjančič 3, Cej 10.

Domovci so v predzadnjem kolu letošnjega prvenstva doma tesno premagali skromno ekipo iz Vileš. Belordeči so bili vseskozi v vodstvu in so si zato zmago tudi popolnoma zaslužili. Prav proti koncu srečanja je gostom sicer uspelo nadoknaditi zaostanek, toda kljub trojki v poslednjih sekundah srečanja niso spreobrnili končnega rezultata. Pri domovcih sta tokrat dobro igrala Ziani in pa Battello, ki je dosegel nekaj res lepih košev.

(M. Čubej)

PROPAGANDA

ROBUR - BOR INDULES 29:60 (15:36)

BOR: Possega 13 (3:6), Bajc 16 (1:2), Martinolich 2, Baitz, Gez (0:2), Brus 6, Tomšič 9 (1:6), Vodopivec 7, Križmančič 4, Turk 4.

TRI TOČKE: Bajc 1, Vodopivec 1.

Naši so po obetavnem začetku (7:0) gostiteljev z lahkoto premagali mlajše košarkarje Robura. Tekma je bila od vsega začetka enosmerna. (U. A.)

Naši goriški miniodbojkarji so se izkazali

Kot smo že poročali, so mladi odbojkarji Soče iz Sovodenj prejšnji teden osvojili pokrajinska naslova v prvenstvu minivolleya in superminivolleya. Na obeh prvenstvih je poleg sočanov nastopilo več slovenskih ekip, ki so se zelo dobro izkazale.

Minivolley

Izidi skupine A: Olympia - Naš prapor 2:0, Soča - Kras 2:0, Soča - Naš prapor 2:0, Olympia - Kras 2:0, Naš prapor - Kras 2:0, Soča - Olympia 1:1.

Lestvica: Soča in Olympia 5, Naš prapor 2, Kras 0.

SOČA: E. in D. Soban, S. Černic, Brumat, Perkon, M. Černic.

OLYMPIA: Sfiligoj, Faganel, Pintar.

NAŠ PRAPOR: M. in D. Mužič, Medvešček.

VAL/KRAS: Bonan, Plesničar, Devetak.

Izidi skupine B: Olympia C - Val 2:0, Olympia B - Torriana 2:0, Val - Naš prapor/Briški grič 2:0, Olympia C - Torriana 2:0, Olympia B - Naš prapor/Briški grič 2:0, Val - Torriana 2:0, Olympia C - Olympia B 2:0, Naš prapor/Briški grič - Torriana 1:1, Val - Olympia B 2:0, Olympia C - Naš prapor/Briški grič 2:0.

Lestvica: Olympia C 8, Val 6, Olympia B 4, Naš prapor/Briški grič in Torriana 1.

OLYMPIA C: Povše, Di Battista, Matej in Martin Pintar.

VAL: Pavio, Mucci, Radetti, Croselli.

OLYMPIA B: Posillipo, Mastroianni, Žerjal.

NAŠ PRAPOR/BRIŠKI GRIČ: Makuc, Mizerit, Devetak, Susič.

Finale: Soča - Olympia C 3:0.

Superminivolley

Izidi: Mossa - Naš prapor 3:0, Val - Naš prapor/Briški grič 3:0, Mossa - Naš prapor/Briški grič 3:0, Soča - Naš prapor 3:0, Soča - Naš prapor/Briški grič 3:0, Val - Mossa 2:1, Soča - Mossa 2:1, Val - Naš prapor 3:0, Soča - Val 2:1, Naš prapor/Briški grič - Naš prapor 2:1.

Lestvica: Soča 8, Val 7, Mossa 6, Naš prapor/Briški grič 2, Naš prapor 1.

SOČA: Pelegrin, Zaccaron, Čevdek, Pelicon, Devetak, Černic.

VAL: Florenin, Marussi, Paoletti, Hlede, Kobal.

NAŠ PRAPOR/BRIŠKI GRIČ: Marjan in Martin Drufovka, Maraž, Gravner.

NAŠ PRAPOR: Korečič, Mužič, Figelj, Devetak.

Interni turnir Agoresta

Na odprtem igrišču osnovne šole v Števerjanu je konec prejšnjega tedna, v priredbi KD Briški grič, potekal 2. notranji odbojkarski turnir Agoresta. Nastopilo je 9 ekip z raznih krajev z Goriškega. Kot že v Sovodnjah, prireditev ni bila tekmovalnega značaja. Podoben turnir bo tudi prihodnji teden v okviru doberdobskega občinskega praznika.

V Števerjanu so v A skupini tekmovali: Briški grič B, Mladost A, Sovodnje A in Dom A. B skupina: Dom B, Sovodnje B, Mladost B, Briški grič A in C.

Mednarodni košarkarski turnir mladincev

ZSŠDI ni razočaralo

V nedeljo je bil v telovadnici osnovne šole 9. korpusa košarkarski turnir »Tušak« za mladinske ekipe. Poleg reprezentance ZSŠDI so nastopila moštva Slovana iz Ljubljane, ekipa iz Nove Gorice in reprezentanca Furlanije-Julijske krajine. Kljub očitni premoči reprezentance naše dežele je bil turnir na dobrem tehničnem nivoju. Zamejska ekipa se je kljub zadnjemu mestu srčno borila in dokazala, da bi v popolni postavi lahko prekrižala račune zmagovalcem. Pohvalo zaslužijo prav vsi, saj so nekateri igrali kljub šolskim obveznosti in raznim poškodbam.

IZIDI

SLOVAN - ZSŠDI 88:70 (40:39)

ZSŠDI: Uršič 16 (4:4), Persič 24 (0:2), Barini 6, Carbonara 4, Fabbi 4, Pahor 4, Terčon 14 (2:4).

FJK- NOVA GORICA 80:48 (35:23)

Finale za 3. mesto

NOVA GORICA - ZSŠDI 74:70 (43:37)

ZSŠDI: Uršič 17 (5:6), Persič 32 (2:4), Barini 2 (2:4), Carbonara 4 (2:2), Fabbi 7 (3:7), Terčon 6, Pahor 2 (0:1).

Finale za 1. mesto

SLOVAN - FJK 84:112 (33:59)

(Andrej Vremec)

Odbojka: na ženskem turnirju under 18 v Tržiču

Borovke prve, slogašice četrte

Na tridnevnem ženskem mladinskem odbojkarskem turnirju v Tržiču (under 18), ki ga je priredilo tamkajšnje društvo Volley Club, je v konkurenci šestih ekip zmagala šesterka Bora Friulexport, ki je v sobotnem finalu za 1. mesto premagala goriškega podprvaka under 18 Lucinica. V finalu za 3. mesto sta se nekoliko nepričakovano znašla letošnji tržaški in goriški prvak Sloga Koimpex Sklad Mitja Čuk in gostitelj Villacher Bier, zmagale pa so Tržičanke. V petkovi izločilni skupini so borovke v derbiju premagale slogašice, obe slovenski šesterki pa sta premagali Farro.

Tržiški turnir je bil tipična poprvenstvena prireditev. Opaziti je bilo, da so ekipe v slabi formi. To je še zlasti veljalo za Tržičanke in slogašice, ki so imele zelo naporno tekmovalno sezono, ne le na mladinski, temveč tudi na članski ravni v C-2 ligi. Tako sta se v finalu znašla na papirju manj kotirana pokrajinska podprvaka, treba pa je reči, da je Borove vrste okrepila meblovka Lajris Žerjal, kar se je seveda izdatno poznalo. Žerjalova je bila na bogatem nagrajevanju tudi imenovana za najboljšo napadalko turnirja, a kot najboljša podajačica je bila imenovana slogašica Martina Vidali, za obe ti naši mladi igralki pa niso tovrstna priznanja pravzaprav nobena novost.

IZIDI

Skupina A: PAV Natisonia - Villacher Bier 2:1, Lucinico - PAV Natisonia 2:1, Villacher Bier - Lucinico 2:1.

Skupina B: Sloga Koimpex Sklad Mitja Čuk - Farra 2:0, Bor Friulexport - Farra 2:0, Bor Friulexport - Sloga Koimpex Sklad Mitja Čuk 2:0.

Finale za 3. mesto: Villacher Bier - Sloga Koimpex Sklad Mitja Čuk 3:1, **finale za 1. mesto:** Bor Friulexport - Lucinico 3:1.

BOR FRIULEXPORT: Foraus, Knez, Žerjal, Vitez, Bandi, Del Piero, Viller, Vidali.

SLOGA KOIMPEX SKLAD MITJA ČUK: Vidali, Sosič, Lupinc, Drnovšek, Kokoravec, Milkovič, Križmančič, Miot, Škerk, Morpurgo, Ciocchi.

S ponedeljkovega 28. rednega občnega zbora Športnega združenja Bor

Skrb za bodočnost ob spodbudni sedanjosti

Ponedeljkov 28. redni občni zbor Športnega združenja Bor je drugič zapored od ustanovitve te naše največje telesnokulturne organizacije potekal po delegatskem sistemu. Na skupščini, ki ni bila volilnega značaja, saj je lani izvoljeni odbor šele na polovici svoje mandatne dobe, se je zbralo 45 od 63 delegatov devetih društev, odsekov in organizacij članic združenja.

Po uvodnih formalnostih (za delovnega predsednika občnega zbora je bil imenovan član glavnega odbora Mario Šušteršič) je predsednik ŠZ Bor Mitja Race prebral svoje obširno poročilo, v katerem so, po formuli, ki so jo uvedli že pred nekaj leti, združena vsa tradicionalna poročila, od predsedniškega do blagajniškega.

Kot je že običaj, je Race orisal splošni politični položaj, v katerem je zdaj naša narodnostna skupnost in opozoril, da smo kot manjšina v tem predvolilnem obdobju še posebej izpostavljeni številnim protislovenskim izbruhom, ki jih člani mestnega društva, kakršno je ŠZ Bor, še posebej občutijo, ki pa združenje krepijo v njegovi zavesti, da opravlja pomembno narodnoobrambno vlogo.

Delovanje ŠZ Bor v minulem letu je bilo usmerjeno k ublažitvi posledic, ki jih bo imel stalni padec vpisov na osnovnih šolah, iz katerih združenje preko članice Športne šole črpa svoje bodoče tekmovalce. To stanje združenje rešuje s povečanjem svoje ponudbe v smeri podpiranja ustanovitve novih panog, s krepitvijo kvalitete preko izboljšanja strokovnega kadra in stalnim prizadevanjem za izboljšanje finančnega položaja. Zaenkrat stanje ni dramatično, prej velja nasprotno. Bor je zelo mlada organizacija (628 od 913 članov ima manj kot 14 let!) in se ji za bližnjo bodočnost ni treba bati. Zato je glavno vprašanje še vedno pomanjkanje vadbenih prostorov. Zaradi tega je združenje v minulem letu zgubilo kar 200 članov in jih zdaj šteje nekaj več kot devetsto. V teku je akcija za prekritje odprtega košarkarskega igrišča, ker stara dvorana in »balon« že ne ustrezata več potrebam, do začetka gradnje športnega centra pa nas loči še nekaj let. Glede tega ambicioznega načrta je Race poudaril, da vlada med slovenskimi arhitekti in inženirji veliko zanimanja za interni natečaj, ki ga je združenje že razpisalo. Kmalu, čez dve leti, če seveda ne bo prišlo do zastojev, bo tako najbrž mogoče položiti temeljni kamen, prva faza del bo predvidoma končana leta 1992.

Kljub tem težavam se združenje nenehno širi. V svoje vrste je v minulem

letu sprejelo še dve članici: Plavalni klub Bor in košarkarski klub Cicibona. Tudi kakovost je narasla in to kot še nikoli doslej ter skoraj v vseh panogah istočasno. Kar pet društev in sekcij je letos osvojilo nič manj kot 22 pokrajinskih naslovov, pet deželnih, na državnih prvenstvih pa eno šesto in eno drugo mesto. Izboljšala se je tudi administrativna plat delovanja, a že se kaže potreba po nastavitvi celodnevne pisarniške moči. Stekla je tudi društvena zdravniška služba, ki jo brezplačno vodi dr. Renato štokelj.

Med negativne aspekte delovanja je Race uvrstil pomanjkanje pravega družabnega življenja in zmanjšanje stikov s sorodnimi društvi, zlasti s pobratenim ljubljanskim Slovanom. Odboru hkrati ni uspelo sanirati kriznega stanja v vodstvu namiznoteniškega odseka ter postaviti na noge vodilnega organa za rekreacijo. Čuti se tudi pomanjkanje trenerskega aktiva, ki ga nikakor ni bilo mogoče oživiti. Trenerski kader je kljub temu na splošno še bolj kakovosten, saj je tudi letos več posameznikov uspešno opravilo trenerski izpit pri raznih športnih zvezah.

Dobršen del svojega poročila je Race namenil pregledu delovanja po posameznih panogah (Atletsko društvo Bor Infordata, gimnastični odsek, Košarkarski klub Bor, namiznoteniški odsek, Odbojkarsko društvo Bor, Plavalni klub Bor, rekreativni odsek, Športna šola Trst in Košarkarski klub Cicibona). O delovanju društev bomo poročali ob priliki njihovih skupščin. Gimnastični odsek šteje zdaj 29 deklet, od tega osem tekmovalk med 10. in 16. letom starosti. Telovadke so osvojile en ekipni pokrajinski naslov in eno drugo mesto v deželi, posameznice pa so osvojile tri pokrajinske naslove in več prestižnih plasmajev na deželni ravni. Skratka, Borova gimnastika je ena vodilnih v deželi, tareta pa jo vprašanji pomanjkanja vadbenega prostora in odbornikov. Namiznoteniški odsek (10 tekmovalcev in 14 začetnikov) nastopa v tekmovanjih organizacije Centro sportivo italiano, ima obetaven kader in se postopoma dviguje iz povprečnosti zaradi izboljšanja vadbenih pogojev. Rekreativni odsek je med najbolj številnimi, saj ima 105 članov (sedem skupin), a se ubada s precejšnjimi težavami, predvsem zaradi pomanjkanja vaditeljev, zlasti za starejše.

Race je opozoril tudi na Borovo sodelovanje v združenih ekipah Jadran in Meblo. To ni bilo vselej lahko, a se temu sodelovanju združenje ne odreka, toda razvoj društva, tudi v smislu kakovosti, zahteva stalno preverjanje tega sodelovanja.

Poročilo se je končalo s pozivom k angažiranju mlajših sil v odboru in z opozorilom, da se združenje že pripravlja na proslavitev svoje 30-letnice in 120-letnice začetka slovenskega športa v mestu Trst.

Občni zbor je nato pozdravil predsednik ZSŠDI Odo Kalan, skupščine pa se je udeležil tudi konzul SFRJ Marko Ilić.

Po začetnem obotavljanju se je razvila krajša razprava. Sukala se je okrog pomembnega vprašanja pridobivanja otrok in njihovega usmerjanja v razne panoge. To vprašanje je za organizacijo, ki združuje več odsekov oziroma društev, vsak s svojimi specifičnimi zahtevami in koristmi, zelo delikatno, a delegati ga žal niso poglobili. (ak)

naše šesterke v pokrajinskih ligah

Under 14 ženske: Brežanke četrti slovenski finalist

UNDER 14 ŽENSKE

Skupina A

BREG A - OMA 1:2
(4:15, 15:10, 11:15)

BREG: Giorgi, Pertot, Kralj, Gaburro, Sossi, Seganti, Rossetti.

Tekma je bila zelo napeta in pomembna za obe ekipi. OMA si je z zmago zagotovila končno drugo mesto, a v finalni del se je z osvojenim drugim nizom uvrstil tudi Breg in sicer na račun Sloge A. Brežanke so se posebno izkazale v drugem in tretjem setu. Lepo so napadale in gradile, šibkejše pa so bile v obrambi. Nasprotnik je dobro napadal, zato je naša ekipa izgubila. (T. S.)

VOLLEY CLUB - SLOGA A 0:3
(14:16, 2:15, 14:16)

SLOGA A - DLFAC 3:0
(15:1, 15:0, 15:1)

SLOGA A - VOLLEY CLUB 3:0
(15:7, 15:8, 15:10)

SLOGA A: Čebulec, Drasič, Grgič, D. in S. Jogan, Križmančič, Pieri, Repinc, Škerk

Konec prvenstva je bil za Slogo A izredno zgoščen, saj je v enem tednu odigrala tri tekme. Nujno je potrebovala tri gladke zmage, če je še hotela upati na osvojitev 3. mesta, ki bi omogočilo nastop v finalnem delu. Svojo nalogo so igralke povsem uspešno opravile, vendar jim to vseeno ni bilo dovolj, saj je Breg proti OMA iztržil točko in so se morale zato slogašice zadovoljiti s četrtim mestom v svoji skupini.

BOR FRIULEXPORT - VIRTUS 3:0
(15:10, 15:2, 15:3)

BOR FRIULEXPORT: Sancin, Vidali, Brazzani, Grbec, Visintin, Milanič, Pahor, Inamo, Fučka.

Borovke so startale v prvenstvu z namenom, da se uvrstijo v končnico za naslov, a so svojo skupino celo končale nepremagane, kar je seveda lep uspeh. V zadnjem kvalifikacijskem srečanju so brez težav odpravile skromni Virtus, ki jim je s svojo požrtvovalno, a poprečno igro preprečil, da bi se izkazale. Ekipi sta odigrali še prijateljski četrti niz.

Skupina B

SLOGA B - RICREATORI 0:3
(9:15, 0:15, 2:15)

SLOGA B: Canziani, Crissani, Čač, Doljak, Moltedo, Oberti, Sosič, Žerjal

V svojem zadnjem nastopu so se najmlajše slogašice srečale s prvouvrščenim Ricreatorijem. Razlika med ekipama je pokazala, da je lestvica povsem pravilna, saj je bila Sloga svojim nasprotnicam nedorasla. (Inka)

Na Goriškem

1. ŽENSKA DIVIZIJA

FINCANTIERI - SOVODNJE AGOREST 0:3
(6:15, 7:15, 9:15)

SOVODNJE AGOREST: Tomšič, Černe, Florenin, Rinelli, Grillo, Pavšič, Luvisutti, Krašček, Furlan.

Prinčičeve varovanke so na gostovanju v Tržiču imele lahek posel, ker jim Fincantieri ni nudil posebnega odpora. Tako so slovenske odbojkarice, brez večjih težav v vseh nizih zlahka prišle do petnajstice. (D. R.)

ACLI RONCHI - AGOREST SOVODNJE 0:3
(11:15, 14:16, 11:15)

SOVODNJE AGOREST: Krašček, Lovisutti, Pavšič, Grillo, Rinelli, Florenin, Černe, Tomšič.

Na gostovanju v Ronkah so igralke Agoresta beležile pomembno zmago, s katero so izboljšale položaj na lestvici. Srečanje se je že od vsega začetka zasukalo našim odbojkaricam v korist, z izjemo 2. seta, ko so gostiteljice v končnici vodile 14:11. Ob tem stanju so igralke združene ekipe pokazale večjo umirjenost in si zagotovile zmago.

(D. R.)

UNDER 14 ŽENSKE

Te dni se je na Goriškem začel sklepni del pokrajinskega dela, na katerem nastopata tudi ženski postavi Sovodenj Agoresta in Soče Čerimpexa. V prvih treh srečanjih so naše predstavnice beležile dva poraza in eno zmago, tako da sta izgubili precej možnosti, da bi osvojili končno prvo mesto. To bo menda pripadlo ekipi Fincantierija, ki je pokazala boljšo igro in pozna se, da so nekatere igralke že nastopale v višjih ligah.

FINCANTIERI - SOVODNJE AGOREST 3:0
(15:6, 15:8, 16:14)

SOVODNJE AGOREST: T. in A. Kuzmin, Grillo, Oretti, Atzori, Milocco, Fajt, Florenin, Ceselli, Petejan, Pahor.

PIERIS - SOČA ČERIMPEX 1:2
(16:14, 14:16, 4:15)

SOČA ČERIMPEX - FINCANTIERI 0:3
(12:15, 9:15, 7:15)

SOČA ČERIMPEX: Erika, Alenka, Mirjam in Saša Černic, Florenin, Prinčič, Tuniz.

Današnji spored: danes ob 17.30 v Sovodnjah: Soča čerimpex - Pieris; jutri ob 16.15 v Sovodnjah: Sovodnje Agorest - Fincantieri.

Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 150.- din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000.- din, trimesečno 5.000.- din, letno 20.000.- din, upokojenci mesečno 1.500.- din, trimesečno 3.750.- din, letno 15.000.- din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000.- din, letno 30.000.- din, nedeljski letno 4.000.- din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglasi - Ob delavnikih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglasi 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglasi 650 lir beseda. Ob praznikih povišek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglasi iz dežele Furlanije-Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tlx 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tlx 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD - Stretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja in tiska ZTT Trst

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

10. junija 1987

Med prevozom iz Južne Tirolske v Kalabrijo

Trije vojaki izgubili življenje ko je tovornjak zgrmel s ceste

BOCEN — Trije naborni vojaki so izgubili življenje, pet pa je bilo ranjenih v včerajšnji prometni nesreči na brenerski avtocesti nedaleč od kraja Auer (Ora) južno od Bocna. Vojaki so pripadali gorski topniški skupini Bergamo alpinske brigade Orobica iz Schlandersa (Silandro) na Južnem Tirolskem.

Do nesreče je prišlo ob 9.20 dopoldne, ko je lahki vojaški tovornjak CL-75 iz še nepojasnjenih razlogov zavil iz kolone, zgrmel s ceste po strmem bregu in prevrnjen pristal v nekem sadovnjaku. V trenutku nesreče je bilo v vozilu sedem vojakov. Ranjencem so takoj priskočili na pomoč drugi vojaki. Dva najtežje ranjena so odpeljali v bocensko bolnišnico, enega v Trento, dva najlažje ranjena, med katerimi je tudi šofer prevrnjenega tovornjaka in neki podoficir, ki se je ranil med nudenjem pomoči, so prav tako odpeljali v Bocen.

Od treh mrtvih sta bila dva iz okolice Brescie, eden pa iz Bergama. Tudi ranjenci so iz severne Italije, predvsem iz okolice Bergama.

Vojaška avtokolona je odpeljala iz Schlandersa ob 6.30 in je bila namenjena v daljno Kalabrijo, kjer bi morali vojaki skrbeti za varnost po raznih voliščih. Po tej obveznosti bi se morali vojaki udeležiti poletnih vaj. Prav temu je po vsem sodeč botroval sklep poveljstva, da so vojake poslali na tako dolgo pot s tovornjaki in ne z vlakom, kot bi to narekovala zdrava pamet.

Kot rečeno, so vzroki nesreče še neznani, bržkone je vsemu botrovala neizkušenost in morda tudi trenutna nepazljivost šoferja. Točno dinamiko in vzroke nesreče bo morala ugotoviti preiskovalna komisija, ki so jo že imenovali. Že sedaj pa je jasno, da ni bila nesreče kriva hitrost, saj je tovornjak vozil le 50 kilometrov na uro. Vsekakor je teh nesreč vse preveč. Čas bi bil, da bi poveljstva poskrbela za bolj izkušene šoferje, take, ki so dobili vozniško dovoljenje, še preden so oblekli vojaško suknjo.

Živo stojalo za dragulje

Piše se Jilly Johnson, preživlja pa se kot manekenka oz. kot živa vitrina novih draguljev Sarah Booth (AP)

Ameriški sex symbol ki ji je ime Nancy

WASHINGTON — Večkrat si izprašujemo vest, ali nismo morda preveč pod vplivom ameriške kulture. Nekatere je te uvožene kulture sram, drugi pa živijo od tega in ustvarjajo na italijanskih tleh alternativno Ameriko: jeans, fast food in coca-cola. Še dobro, da gre v glavnem le za enogastronomsko področje, ki tu pa tam zdrkne na modo, glede žensk pa so Italijani še vedno nosilci pristnih »domačih« idealov.

Ko bi se tudi na tem nevarnem področju zgledovali po okusih mladih Američanov, bi večini italijanskih žensk res trda predla. Američani so namreč izjavili (gre za eno izmed tolikih statistik), da jim je kot ženska najbolj všeč... Nancy Reagan. Večina jih celo meni, da je Nancy pravi sex symbol, s katero bi si radi privoščili večer. Predmet ameriškega poželenja je torej starejša gospa, ki ne skriva svojega ohlapnega telesa in drži predsednika za roko, kot bi se pravkar zaročila. Ob takih preferencah bo Raquel Welch najbrž srečna svojega četrtega mesta na lestvici.

Škandal okrog izsiljenih podkupnin se počasi širi

GENOVA — Škandal o izsiljenih podkupninah za oddajo javnih del na področju civilnega letalstva, zaradi katerega so aretirali odvetnika in socialističnega veljaka v Brindisiju Rocca Traneja, zadobiva iz dneva v dan bolj zanimive razsežnosti. Vse kaže, da zadeva »nagrada« v višini več sto milijonov lir, ki naj bi jo zahteval posebni tajnik bivšega ministra za prevoze Signorileja od nekega genovskega podjetnika, dela na beneškem letališču. Dokazno gradivo so odkrili po naključju v Rimu, zato naj bi nadaljnji sodni postopek tudi zaupali rimskemu tožilstvu.

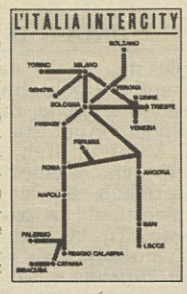
Vtem ko se nadaljuje zasliševanje prič, o katerih preiskovalna sodnika Pellegrino in Terrile vztrajno molčita, pa je prišla na dan še ena afera, ki naj bi bila sicer le v posredni zvezi z zadevo Trane. Iz listin, ki so jih zaplenili v Rimu, je moč razbrati, da nekaj ni v redu tudi z družbo Aliblu Airways SpA Neapeljčana Eugenia Buontempa. Nastala je po dekretu ministrstva za prevoze o liberalizaciji letalskega prometa, delovati pa začne 16. junija na južnih pa tudi nekaterih mednarodnih progah. Buontempo je »eklektičen« podjetnik, saj se bavi še z ladjarstvom (kupil je Laurovo ladjevje), kozmetiko (Helen Curtis) in založništvom (Penthouse idr.).

"Včasih sta dva vlaka hitrejša kot eden."

Pridi na postajo. Vlak ti lahko danes pove marsikaj. Videl boš, kako se je spremenil: postal je moderno in dinamično prometno sredstvo. Odkril boš, da ti lahko omogoči boljše življenje in delo. Pridi danes na postajo: videl boš, da so dejstva konkretnejša od besed.

OD DANES DALJE SISTEM INTERCITY-EUROCITY. POTOVALI BOSTE HITREJE.

Od danes dalje so vsa večja italijanska središča povezana z novo mrežo vlakov, ki jim pravijo "Intercity", ker nudijo stalno povezavo med mesti. Tako boš lahko mirno in zelo hitro potoval iz enega mesta v drugo. Uporabljaj vlak, kot da bi bil dvigalo, le da je mnogo hitrejši. Intercity je najudobnejši sistem za pridobitev časa. Tudi v tujino boš potoval lažje: mnogo vlakov Intercity se na mednarodnih progah vključi v sistem Eurocity. Vključijo se v mrežo, ki povezuje najvažnejša evropska mesta. Od danes dalje potuješ brez meja.



OD DANES DALJE VLAK VSAKO URO. ODPELJE TAKRAT, KO GREŠ NA POT.

Še ena dobra novica: od danes dalje vlaki na glavnih progah (Rim-Milan, Bologna-Verona, Bologna-Benetke, Firence-Foligno, Bologna-Bari, Rim-Ancona) vozijo v enakomernih presledkih in pogosteje. To pomeni, da v konicah lahko v Rimu vsako uro vzameš vlak, ki pelje v Milan. Tako lahko potuješ, kadar želiš, v miru lahko pripraviš prtljago in lahko celo zamudiš vlak. Saj gre kmalu za njim že naslednji.

OD DANES DALJE PROGRAMIRANA POVEZAVA VLAKOV. BREZ IZGUBE ČASA.

Novi sistem prevoza in novi urnik sta bila vpeljana zato, da bi olajšala potovanja. In to tudi, če ne misliš potovati v eno od središč na mreži Intercity: vse deželne in meddeželne povezave, kakor tudi vstop in izstop iz mreže so bili programirani na tak način, da je prestopanje postalo izredno enostavno. In ni ti treba dolgo čakati. Od danes dalje povezave vlakov niso več slučajne. Vse je namreč preračunano.

OD DANES DALJE JE REZERVACIJA ENOSTAVNA. POTOVANJE JE UDOBNO.

Zadostuje telefonirati v potovalno agencijo ali v urade železnice. Lahko se tudi osebno oglasite na postaji. Rezervacija je danes najenostavnejša stvar na svetu (vsa mesta se lahko rezervirajo). Postaja nekaj naravnega, kot če se udobno zleknete v naslanjač, v miru preberete knjigo in prispete na cilj popolnoma sproščeni.

OD DANES DALJE PERSONALIZIRAN TOVORNI VLAK. OMOGOČA BOLJŠE DELO.

Če si vodja špediterskega podjetja ali agencije, ti vlak od danes dalje omogoča boljše delo. Danes lahko vsako podjetje uporablja železniške storitve za prevoz blaga v skladu s svojimi potrebami. Lahko se dogovori za program, rok in celo za ceno. Dovolj je, da se obrne na najbližji komercialni urad pri železnici. Danes postaja tovorni vlak tudi čarter. Dodatno delovno sredstvo za vse špediterje. Pridi danes na postajo. Na železnici boš zvedel toliko novega.

△INFORMACIJE O NOVEM VOZNEM REDU LAHKO DOBIŠ NA VSAKI ŽELEZNIŠKI POSTAJI△

Italijanske železnice FS Ferrovie Italiane